

JVC



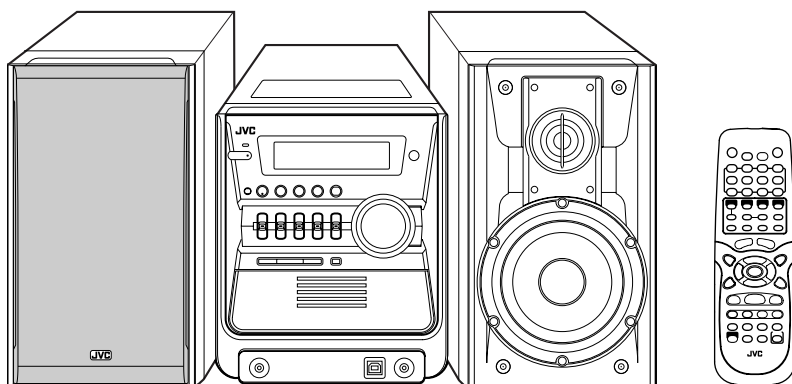
English

Français

COMPACT COMPONENT SYSTEM SYSTEME DE COMPOSANTS COMPACT

FS-GD7

—Consists of CA-FSGD7 and SP-FSGD7
—Composé du CA-FSGD7 et du SP-FSGD7



Digital Direct Progressive Scan

INSTRUCTIONS MANUEL D'INSTRUCTIONS

Warnings, Cautions and Others Mises en garde, précautions et indications diverses

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

- 1 Do not remove screws, covers or cabinet.
- 2 Do not expose this appliance to rain or moisture.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

- 1 Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- 2 Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

CAUTION— ϕ /I (standby/on) button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (all lamps and indications go off). The ϕ /I button in any position does not disconnect the mains line.

- When the unit is on standby, the STANDBY lamp lights in red.
- When the unit is turned on, the STANDBY lamp goes off.

The power can be remote controlled.

Attention—Touche ϕ /I (attente/sous tension)!

Deconnectez la fiche secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (tous les témoins et toutes les indications s'éteignent). La touche ϕ /I dans n'importe quelle position ne deconnecte pas l'appareil du secteur.

- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation ne peut pas être commandée à distance.

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

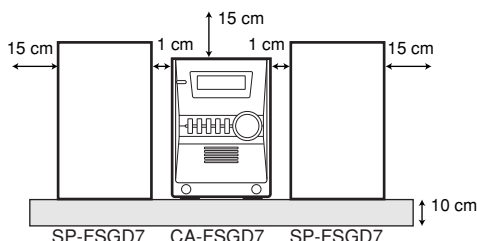
1. Front: No obstructions and open spacing.
2. Sides/ Top/ Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
3. Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

Attention: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

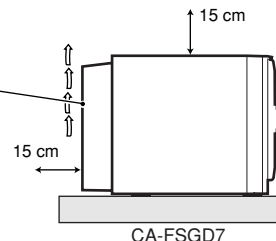
1. Avant: Bien dégagé de tout objet.
2. Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3. Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur..

**Front
Face**



**Side
Côté**

**Cooling fan*
Ventilateur de
refroidissement***



* About the cooling fan

A cooling fan is mounted on the rear panel of the unit to prevent abnormal temperature inside the unit, thus assuring normal operation of the unit. The cooling fan automatically starts rotating to intake external cool air when the volume is increased up to more than a certain level.

* À propos du ventilateur de refroidissement

Un ventilateur de refroidissement se trouve sur le panneau arrière de l'appareil afin d'éviter la création d'une température anormale à l'intérieur de l'appareil et permettre ainsi un fonctionnement normal de l'appareil. Le ventilateur de refroidissement commence à tourner et à aspirer de l'air frais automatiquement quand le volume est augmenté au-dessus d'un certain niveau.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

For the main unit:

Declaration of Conformity

Model Number: FS-GD7

Trade Name: JVC

Responsible Party: JVC Americas Corp.

Address: 1700 Valley Road, Wayne
New Jersey 07470

Telephone Number: 973-317-5000

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Canada/pour le Canada

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCES ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to section 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

For Canada/pour le Canada

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS," ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR; "APPAREILS NUMERIQUES", NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1 CLASS 1 LASER PRODUCT

- 2 **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- 3 **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
- 4 REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1 PRODUIT LASER CLASSE 1

- 2 **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
- 3 **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
- 4 REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)

VARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)

VARO : Avattaessa ja suoja lukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

CONTENTS

Introduction	2	On-Screen Disc Operations	25
Precautions	2	On-screen Bar Information	25
How to Read This Manual	2	Operations Using the On-screen Bar	26
Getting Started	3	Operations on the CONTROL Screen	28
Step 1: Unpack	3	Timer Operations	30
Step 2: Prepare the Remote Control	3	Setting the Daily Timer	30
Step 3: Hook Up	4	Setup Menu Operations	32
Changing the Scanning Mode	6	Operating Procedure	32
Before Operating the System	7	■ LANGUAGE Setup Menu	33
Playable Disc Types	7	■ PICTURE Setup Menu	33
Display Indicators	8	■ AUDIO Setup Menu	34
Daily Operations—Playback	10	■ OTHERS Setup Menu	35
Listening to the Radio	11	Operating the TV	36
Playing Back a Disc	12	Operating TV	36
Playing Back from the PC	14	Additional Information	37
Playing Back from Other Equipment	14	Learning More about This System	37
Daily Operations—Sound&Other Adjustments	15	Maintenance	39
Adjusting the Volume	15	Troubleshooting	40
Adjusting the Sound	15	Language Code List	41
Making DVD Voice Clear—CLEAR VOICE	16	OPTICAL DIGITAL OUT Signals	42
Presetting Automatic DVD Sound Increase Level		Parts Index	43
—DVD LEVEL	16	Specifications	44
Changing the Display Brightness—DIMMER	16		
Changing the Picture Tone			
—VFP (Video Fine Processor)	17		
Setting the Clock	18		
Turning Off the Power Automatically	18		
Unique DVD/VCD Operations	19		
Selecting the Sound Track	19		
Selecting the Subtitle Language	20		
Selecting the View Angle	20		
Playing Back a Bonus Group	20		
Selecting Browsable Still Pictures	21		
Special Effect Playback	21		
Advanced Disc Operations	22		
Programming the Playing Order—Program Play	22		
Playing at Random—Random Play	23		
Playing Repeatedly	24		
Prohibiting Disc Ejection—Child Lock	24		

Introduction

Precautions

Installation

- Install in a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
- Install the System in a location with adequate ventilation to prevent internal heat buildup inside the System.



DO NOT install the System in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or vibration.

- Leave sufficient distance between the System and the TV.
- Keep the speakers away from the TV to avoid interference with TV.

Power sources

- When unplugging the System from the wall outlet, always pull on the plug, not the AC power cord.



DO NOT handle the AC power cord with wet hands.

Moisture condensation

Moisture may condense on the lenses inside the System in the following cases:

- After starting to heat the room
- In a damp room
- If the System is brought directly from a cold to a warm place.

Should this occur, the System may malfunction. In this case, leave the System turned on for a few hours until the moisture evaporates, unplug the AC power cord, then plug it in again.

Internal heat

- A cooling fan is mounted on the rear panel to prevent heat buildup inside the main unit (see page G-1).



For safety, observe the following carefully:

- Make sure there is good ventilation around the main unit. Poor ventilation could overheat and damage the System.
- DO NOT block the cooling fan and the ventilation openings or holes. If they are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.

Others

- Should any metallic object or liquid fall into the System, unplug the AC power cord and consult your dealer before operating any further.



DO NOT disassemble the System since there are no user serviceable parts inside.

- If you are not going to operate the System for an extended period of time, unplug the AC power cord from the wall outlet.

If anything goes wrong, unplug the AC power cord and consult your dealer.

How to Read This Manual

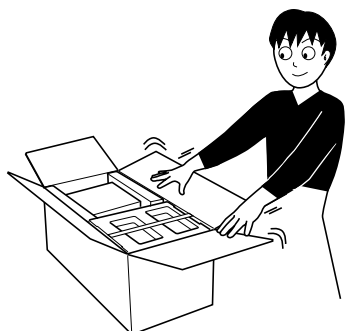
To make in this manual as simple and easy-to-understand as possible, we have adapted the following methods:

- Button and control operations are explained as listed in the table below. In this manual, the operations using the remote control is mainly explained; however, you can use the buttons and controls on the main unit if they have the same (or similar) name and marks.
- **Some related tips and notes are explained later in the sections “Learning More about This System” (on pages 37 to 38) and “Troubleshooting” (on page 40), but not in the same section explaining the operations.** If you want to know more about the functions, or if you have a doubt about the functions, go to these sections and you will find the answers.

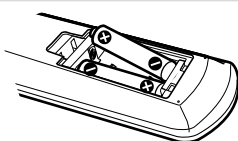
	Indicates that you press the button briefly .
	Indicates that you press the button briefly and repeatedly until an option you want is selected.
	Indicates that you press one of the buttons.
	Indicates that you press and hold the button for a specified period. <ul style="list-style-type: none"> • The number inside the arrow indicates the period of press (in this example, 2 seconds). • If no number is inside the arrow, press and hold until the entire procedure is complete or until you get a result you want.
	Indicates that you turn the control toward the specified direction(s).
	Indicates that this operation is only possible using the remote control.
	Indicates that this operation is only possible using the buttons and controls on the main unit.

Getting Started

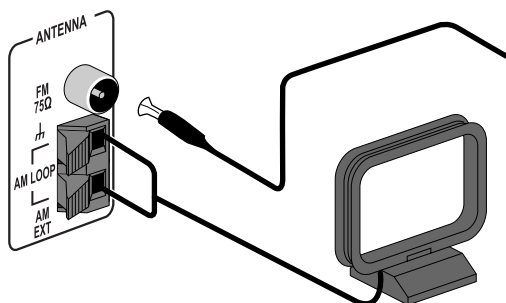
Step 1: Unpack the package and check the accessories.



Step 2: Prepare the remote control.



Step 3: Hook up the components such as AM/FM antennas, speakers, etc. (see pages 4 to 6).



Finally plug the AC power cord.
Now you can operate the System.

Step 1: Unpack

After unpacking, check to be sure that you have all the following items. The number in parentheses indicates the quantity of each piece supplied.

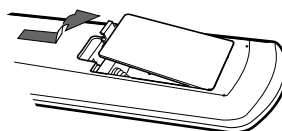
- FM antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- Remote control (1)
- Composite video cord (1)
- Batteries (2)

If any item is missing, consult your dealer immediately.

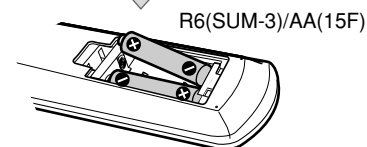
Step 2: Prepare the Remote Control

Insert the batteries into the remote control by matching the polarity (+ and -) correctly.

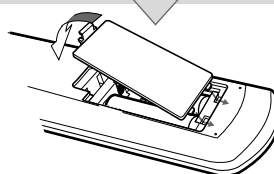
1



2



3



- DO NOT use an old battery together with a new one.
- DO NOT use different types of batteries together.
- DO NOT expose batteries to heat or flame.
- DO NOT leave the batteries in the battery compartment when you are not going to use the remote control for an extended period of time. Otherwise, the remote control will be damaged from battery leakage.

Step 3: Hook Up

If you need more detailed information, see page 6.

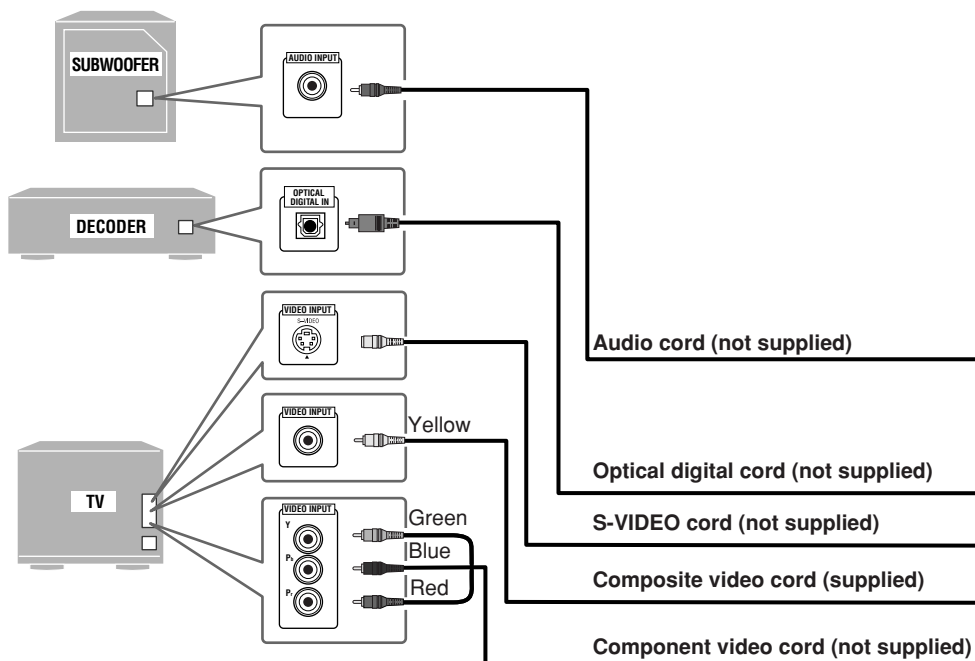
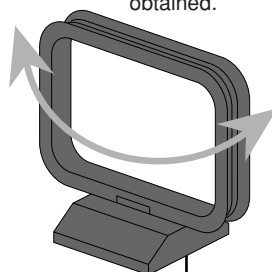
Illustrations of the input/output terminals below are typical examples.

When you connect other components, refer also to their manuals, since the terminal names actually printed on the rear may vary.

Turn the power off to all components before connections.

AM loop antenna (supplied)

Turn it until the best reception is obtained.



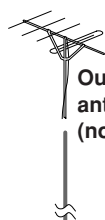
To a wall outlet
Plug the AC power cord only after all
connections are complete.

For better FM/AM reception

Vynile-covered wire (not supplied)

Extend it horizontally.

AM loop antenna
Keep it connected.

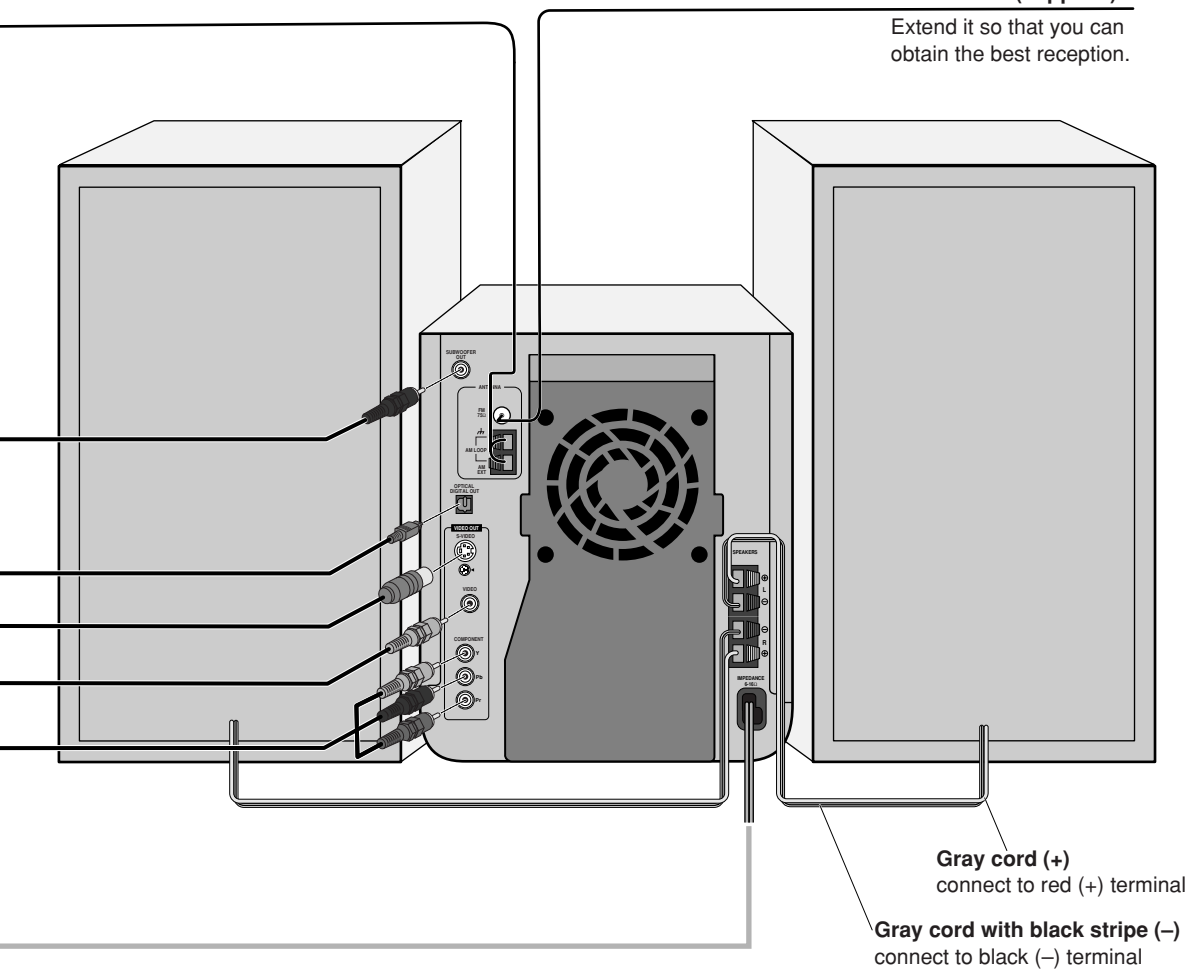


Outdoor FM antenna
(not supplied)

Disconnect the supplied FM antenna, and connect to an outdoor FM antenna using a 75 Ω wire with coaxial type connector.

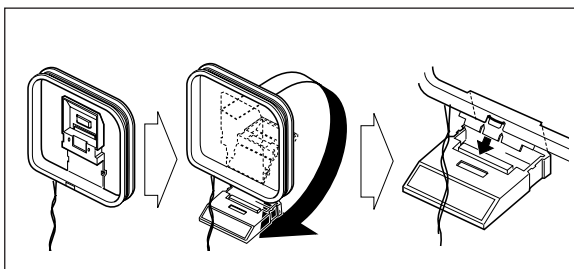
FM antenna (supplied)

Extend it so that you can obtain the best reception.

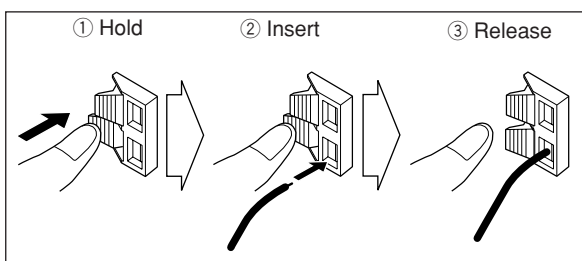


To assemble and connect the AM loop antenna

To assemble the AM loop antenna



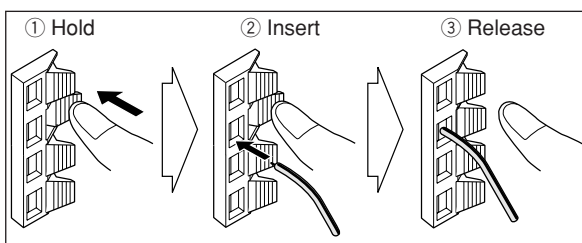
To connect the AM loop antenna



- If the AM loop antenna wire or speaker cords are covered with vinyl, remove the vinyl to expose the tip of the antenna by twisting the vinyl.
- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords and power cord. Also keep the antennas away from metallic parts of the System, connecting cords, and the AC power cord. This could cause poor reception.

To connect the speaker cords

Connect the right speaker to the R terminals, and the left speaker to the L terminals.



When connecting the speaker cords, match the polarity of the speaker terminals: gray cord (+) to red (+), and gray cord with black stripe (–) to black (–).



- DO NOT connect more than one speaker to each terminal.
- DO NOT allow the conductor of the speaker cords to be in touch with the metallic parts of the System.

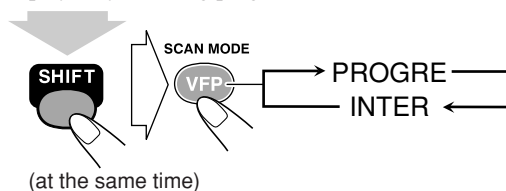
Changing the Scanning Mode

Remote ONLY



This System supports progressive scanning.

If you connect a progressive TV through the COMPONENT jacks, you can enjoy a high quality picture from the built-in DVD player by selecting progressive mode.



PROGRE
(Progressive)

Progressive scanning.
For a progressive TV. The
PROGRESSIVE indicator lights.







INTER
(Interlaced)

Interlaced scanning.
For a conventional TV.

Before Operating the System

Playable Disc Types

This System has been designed to play back the following discs:

Disc Type	Mark (Logo)	Video Format	Region Code* Number
DVD Video		NTSC	1 or ALL
DVD Audio			
Video CD (VCD)	 Video CD		—
Super Video CD (SVCD)	 		—
Audio CD		—	—
CD-R	The System can play back CD-R or CD-RW recorded in the Audio CD, Video CD, SVCD, MP3, and JPEG formats.		
CD-RW			
DVD-R	The System can play back DVD-R or DVD-RW recorded in the video format.		
DVD-RW			

In addition to the above discs, this System can play back audio data recorded on CD Text, CD-G (CD Graphics), and CD-Extra.

- The following discs cannot be played back:
DVD-ROM, DVD-RAM, DVD+R, DVD+RW, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, SACD, etc.
Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.
- In this manual, “file” and “track” are interchangeably used for MP3/JPEG operations.

* Note on Region Code

DVD players and DVDs have their own Region Code numbers. This System can play back only DVDs recorded with the NTSC color system whose Region Code numbers including “1.”

Ex.:



If a DVD with the improper Region Code numbers is loaded, “RGN ERR (REGION CODE ERROR)” appears on the display and playback will not start.

Caution for DualDisc playback:

The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

DVD Video—digital audio formats

The System can play back the following digital audio formats.


- Linear PCM:** Uncompressed digital audio, the same format used for CDs and most studio masters.
- Dolby Digital:** Compressed digital audio, developed by Dolby Laboratories, which enables multi-channel encode to create the realistic surround sound.
- DTS (Digital Theater Systems):** Compressed digital audio, developed by Digital Theater Systems, Inc., which enables multi-channel like Dolby Digital. As the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.

When playing a multi-channel encoded DVD, the System properly converts these multi-channel signals into 2 channels, and emits the downmixed sound from the speakers.

- To enjoy the powerful sound of these multi-channel encoded DVDs,** connect a proper decoder or an amplifier with a proper built-in decoder to the digital output terminal on the rear.

IMPORTANT: Before playing a disc, make sure of the following...

- Turn on the TV and select an appropriate input mode on the TV to view the pictures or on-screen displays on the TV screen.
- For disc playback, you can change the initial setting to your preference. See “Setup Menu Operations” on page 32.

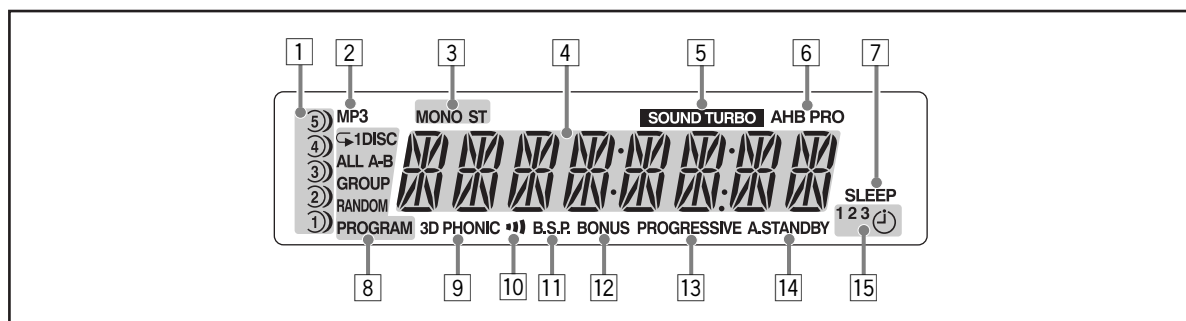
If “” appears on the TV screen when you press a button, the disc cannot accept the operation you have tried to do, or data required for that operation is not recorded on the disc.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, “MLP Lossless”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DTS” and “DTS 2.0 + DIGITAL OUT” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

“DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.

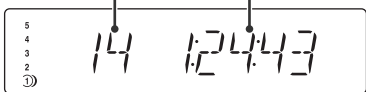
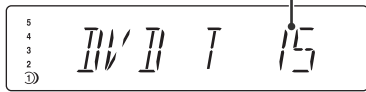

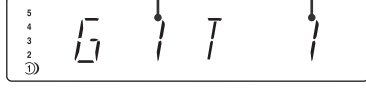

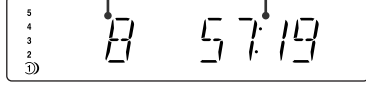

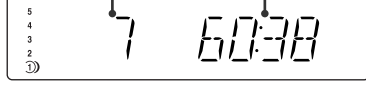
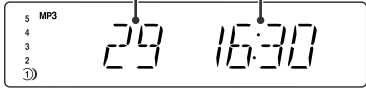
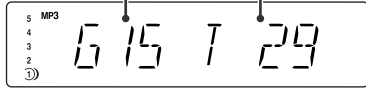
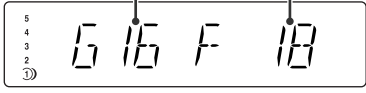
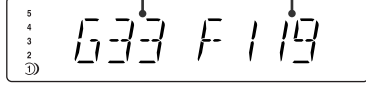
Display Indicators

The indications on the display teach you a lot of things while you are operating the System. Before operating the System, be familiar with when and how the indicator illuminates on the display.



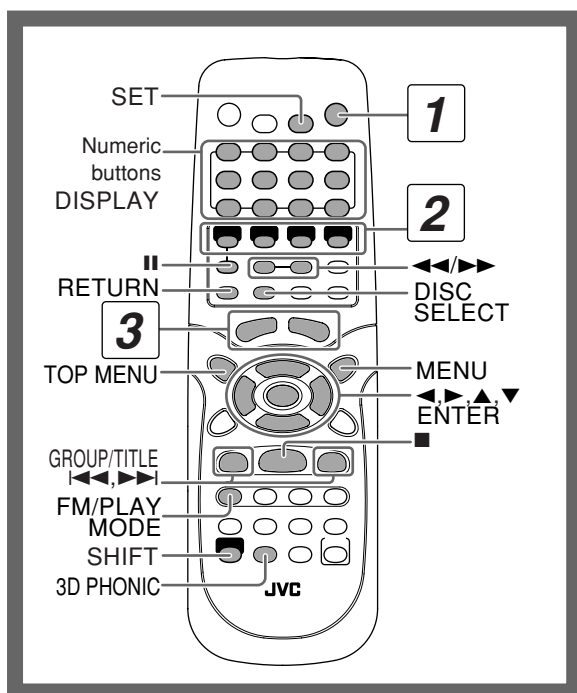
- 1 Disc tray indicators
 - 1–5: Disc tray number indicators.
 - ○ (tray indicator):
 - Lights when the disc is detected.
 - Blinking while playing back a disc.
 - Goes off when there is no disc in the tray.
 - ○ (disc indicator): Lights below when the tray indicator indicates the current selected disc.
- 2 MP3 indicator
 - Lights when the current track is recorded in MP3 format.
- 3 FM reception indicators
 - MONO: Lights when FM reception mode is monaural.
 - ST (stereo): Lights while an FM stereo station with sufficient signal strength is tuned in.
- 4 Main display
 - While listening to radio; band (or preset number) and station frequency appear.
 - While selecting “AUX”; “AUX” appears.
 - While playing a disc; see “Indications on the main display while operating a disc” on page 9.
- 5 SOUND TURBO indicator
 - Lights when SOUND TURBO II is activated (see page 15).
- 6 AHB (active hyper bass) PRO indicator
 - Lights when AHB PRO is activated (see page 15).
- 7 SLEEP indicator
 - Lights when the Sleep Timer is activated (see page 18).
- 8 Disc operation indicators
 - ↺ : Lights when Repeat mode is activated.
 - 1: Lights when One Track Repeat is activated.
 - 1DISC: Lights when One Disc Repeat is activated.
 - ALL: Lights when All Disc Repeat is activated.
 - A-B: Lights when A-B Repeat is activated.
 - GROUP: Lights when Group Repeat is activated.
 - RANDOM: Lights when Random Play mode is activated.
 - PROGRAM: Lights when Program Play mode is activated.
- 9 3D PHONIC indicator
 - Lights when 3D PHONIC is activated (see page 13).
- 10 Clear Voice indicator
 - Lights when Clear Voice function is activated (see page 16).
- 11 B.S.P. indicator
 - Lights when the current disc is DVD Audio with browsable still picture (see page 21).
- 12 BONUS indicator
 - Lights when a DVD Audio with a bonus group is detected (see page 20).
- 13 PROGRESSIVE indicator
 - Lights when progressive scanning mode is selected (see page 6).
- 14 A. (auto) STANDBY indicator
 - Lights when Auto Standby is activated.
 - Flashes when disc playback stops with Auto Standby activated.
- 15 Timer indicators
 - ⌚ : Lights when Daily Timer stands by; flashes while working.
 - 1/2/3: Lights up when a Daily Timer (1, 2, or 3) stands by; flashes while setting or working.

Indications on the main display while operating a disc

While playing back a disc:	While disc play is stopped:
<ul style="list-style-type: none"> DVD Video: <div> Chapter no. Elapsed playing time  </div> By pressing SHIFT+DISPLAY, you can show the current title and chapter numbers for a few seconds. 	<ul style="list-style-type: none"> DVD Video: <div> Total title no.  </div>
<ul style="list-style-type: none"> DVD Audio: <div> Track no. Elapsed playing time  </div> By pressing SHIFT+DISPLAY, you can show the current group and track numbers for a few seconds. 	<ul style="list-style-type: none"> DVD Audio: <div> Group no. Track no.  </div>
<ul style="list-style-type: none"> Audio CD: <div> Track no. Elapsed playing time  </div> 	<ul style="list-style-type: none"> Audio CD: <div> Total track no. Total playing time  </div>
<ul style="list-style-type: none"> SVCD/VCD: <div> Track no. Elapsed playing time*  </div> * "PBC" appears while playing a disc with PBC. 	<ul style="list-style-type: none"> SVCD/VCD: <div> Total track no.* Total playing time  </div> * Changes to "PBC" when stopping PBC playback.
<ul style="list-style-type: none"> MP3: <div> Track no. Elapsed playing time  </div> By pressing DISPLAY, you can show the current group and track numbers for a few seconds. 	<ul style="list-style-type: none"> MP3: <div> Current group no. Current track no.  </div>
<ul style="list-style-type: none"> JPEG: <div> Group no. File no.  </div> 	<ul style="list-style-type: none"> JPEG: <div> Current group no. Current file no.  </div>


- If "RESUME" is "ON" (see page 35), "RESUME" appears when you stop playback (except for Audio CD and MP3/JPEG discs).

Daily Operations—Playback



1 Turn on the power.

The **STANDBY** lamp on the main unit turns off.

- Without pressing **AUDIO** , the System turns on by pressing one of the source selecting buttons in the next step.

2 Select the source.

Playback automatically starts if the selected source is ready to start.

- If you press **AUX** or **USB**, start playback on the external component.

3 Adjust the volume.

4 Operate the target source as explained later.

To turn off (standby) the System

AUDIO



The **STANDBY** lamp on the main unit lights up.

- A small amount of power is always consumed even while on standby.

For private listening

Connect a pair of headphones to the **PHONES** jack on the main unit. The sound will no longer come out of the speakers. Be sure to turn down the volume before connecting or putting on the headphones.

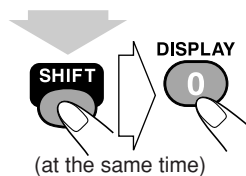
- Disconnecting the headphones will activate the speakers again.



DO NOT turn off (standby) the System with the volume set to an extremely high level; otherwise, the sudden blast of sound can damage your hearing, speakers and/or headphones when you turn on the System or start playback.

To turn off the clock indication to save the power

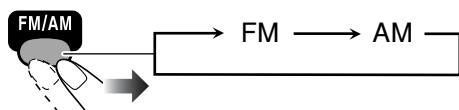
While the System is turned off...



- Press the button again, to display the clock indication.

Listening to the Radio

To select the band (FM or AM)



To tune in to a station

While FM or AM is selected...

Remote control:	Main unit:
<p>1 sec.</p>	<p>1 sec.</p>

Frequency starts changing on the display.

When a station (frequency) with sufficient signal strength is tuned in, the frequency stops changing.

- When you repeatedly press the button, the frequency changes step by step.

To stop searching manually, press either button.

If the received FM station is hard to listen



FM/PLAY
MODE



The MONO indicator lights on the display. Reception will improve though stereo effect is lost—Monaural reception mode.

To restore the stereo effect, press the button again (the MONO indicator goes off).

To preset the stations

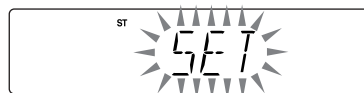


You can preset 30 FM and 15 AM stations.

1 Tune in to a station you want to preset.

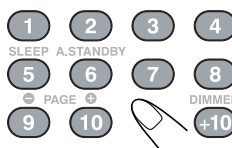
- You can also store the monaural reception mode for FM preset stations if selected.

2 Activate the preset number entry mode.



- Finish the following process while the indication on the display is flashing (5 seconds).

3 Select a preset number for the station you store.



Examples:

To select preset number 5, press 5.

To select preset number 15, press +10, then 5.

To select preset number 30, press +10, +10, then 10.



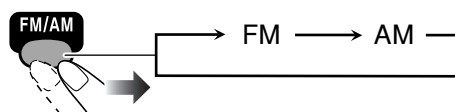
4 Store the station.



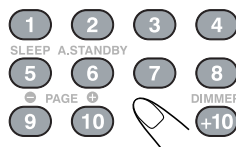
To tune in to a preset station



1 Select a band (FM or AM).



2 Select a preset number you have stored.



- You can also use the <<</>>> buttons to select a preset station.

Playing Back a Disc

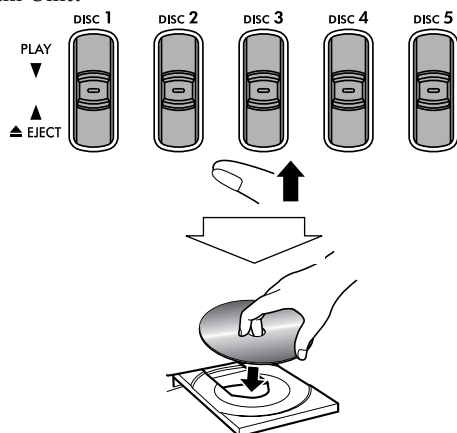
Before operating a disc, be familiar how a disc is recorded.

- DVD Video comprises of “Titles” which includes “Chapters,” DVD Audio/MP3 comprise of “Groups” which includes “Tracks,” and CD/SVCD/VCD comprise of only “Tracks.”
- For MP3/JPEG playback, see “Operations on the CONTROL Screen” on page 28.

To insert a disc

You can insert a disc while playing another source.

Main Unit:



To close the disc tray and start playback, press down the same lever again.

- When current selected disc tray is open, you can use DVD/CD ► to close the disc tray and start playback (depending on how the disc is programmed internally).
- When you press up ▲ EJECT for the next tray you want to place another disc onto, the first disc tray automatically closes and then next tray comes out.

To start:	To pause:	To stop:
OR		
	To release, press DVD/CD ►.	

- **While playing DVD/SVCD/VCD:** This System can store the stop point, and when you start playback again by pressing DVD/CD ►, it starts from the position where you have stopped—Resume Play. (“RESUME” appears on the display when you stop playback.)

To stop completely while Resume function is activated, press ■ twice. (To cancel Resume function, see “RESUME” on page 35.)

- When operating the System, the on-screen guide icon (see the following table) appears on the TV screen. To deactivate the on-screen guide icons, see “ON SCREEN GUIDE” on page 35.

On-screen guide icons

- During DVD Video playback, the following icons may appear on the TV screen:

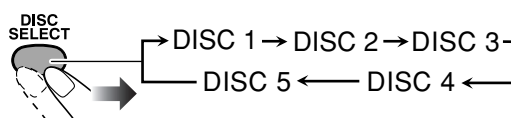
	At the beginning of a scene containing multi-angle views.
	At the beginning of a scene containing multi-audio sounds.
	At the beginning of a scene containing multi-subtitles.

- The following icons will be also shown on the TV screen to indicate your current operation (for more details, see page 25).



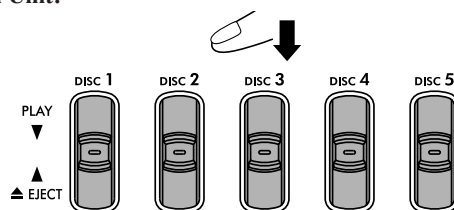
To select a disc

Remote Control:



- When current source is not disc, press DVD/CD ► to select disc player as the source while “PLAY” is flashing on the display.

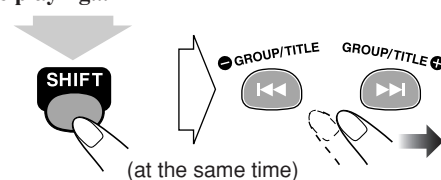
Main Unit:



To select a title/group



While playing...



(at the same time)

- Group name appears for MP3 discs.

To select a chapter/track

While playing...



- First time you press ◀◀, you can go back to the beginning of the current chapter/track.

To locate a particular portion

While playing a disc except MP3...



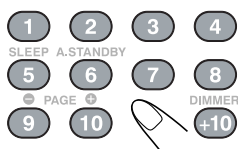
- No sound comes out while searching on DVD Video/SVCD/VCD.

To return to normal playback, press DVD/CD ►.

To locate an item directly

You can select a title/chapter/track directly and start playback.

- For DVD Video, you can select a **title** before starting playback, you can select a **chapter** after starting playback.

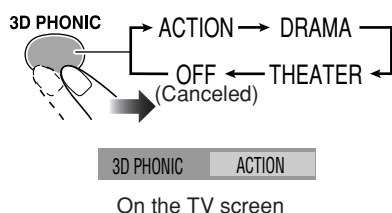


Examples:

- To select number 5, press 5.
- To select number 15, press +10, then 5.
- To select number 30, press +10, +10, then 10.

To use 3D PHONIC

While playing...



ACTION	Suitable for action movies and sports programs.
DRAMA	Creates natural and warm sound. Enjoy movies in a relaxed mood.
THEATER	Enjoy sound effects like in a major theater.

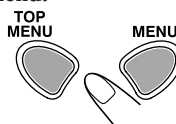
- 3D PHONIC indicator also lights up.

To play back using the disc menu

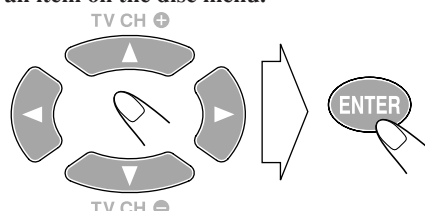
You can operate a disc—DVD and SVCD/VCD with Playback Control (PBC)—using the disc menu shown on the TV screen.

■ For DVD Video/DVD Audio:

1 Show the disc menu.



2 Select an item on the disc menu.

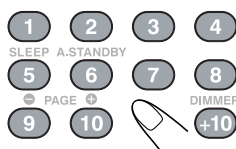


- You cannot use this function while **displaying the pull-down menu** (see page 26).
- With some discs, you can also select items by entering the number using the numeric buttons.

■ For SVCD/VCD with PBC:

While playing a disc with PBC, “PBC” appears on the display.

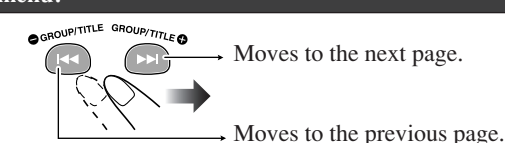
When disc menu appears on the TV screen, select an item on the menu. Playback of the selected item starts.



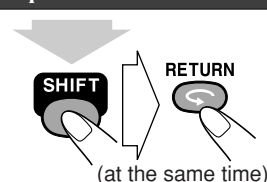
Examples:

- To select number 5, press 5.
- To select number 15, press +10, then 5.
- To select number 30, press +10, +10, then 10.

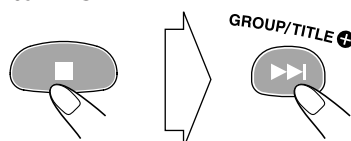
To move to the next or previous page of the current menu:



To return to the previous menu:



To cancel PBC



- You can also cancel PBC function by pressing the numeric buttons to select a track.

To reactivate PBC, press ■, then press ◀◀.

Playing Back from the PC

This System is equipped with a USB terminal on the front panel. You can connect your PC to this terminal and enjoy sound reproduced through your PC.

When you connect your PC for the first time, follow the procedure below.

- Remember you cannot send any signal or data to your PC from this System.

IMPORTANT

- Always set volume to “VOL MIN” when connecting or disconnecting the other equipment.

How to install the USB drivers

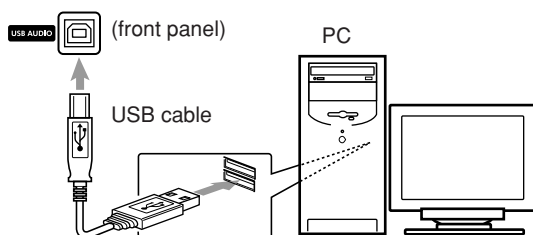
- 1 Turn on your PC and start running Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000, or Windows® XP.

- If the PC has been turned on, quit all the applications running.

- 2 Select USB for the source.



- 3 Connect the System to the PC using a USB cable (not supplied).



- Use “USB series A plug to B plug” cable when connecting.

- 4 The USB drivers are installed automatically.

To play back sounds on the PC

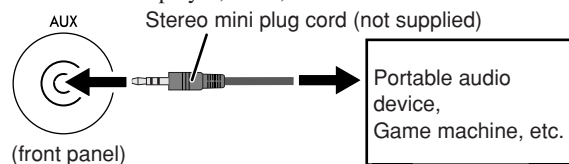
Refer to the manuals supplied with the sound reproduction application installed in the PC.

* Microsoft®, Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000 and Windows® XP are registered trademarks of Microsoft corporation.

Playing Back from Other Equipment

To connect other equipment

By using an stereo mini plug cord (not supplied), you can connect other equipment with analog audio output jacks, such as an MD player, a TV, etc.



If the audio output on the other equipment is not stereo mini plug type,

Use a plug adapter to convert the stereo mini plug to the corresponding plug of the audio output.

- Refer to the manuals supplied with the other equipment.

IMPORTANT

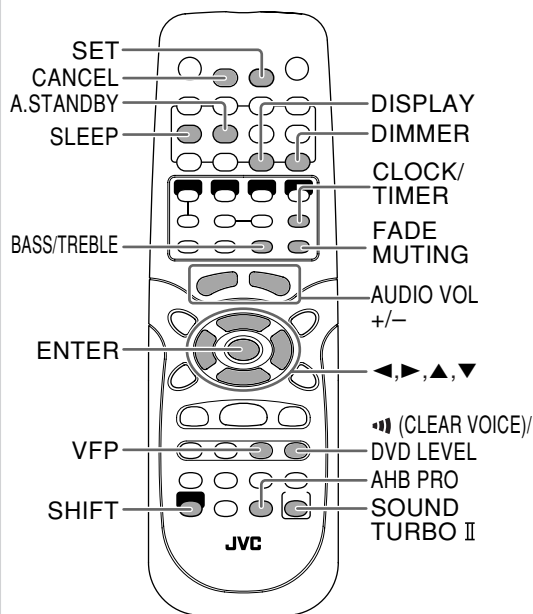
- Always set volume to “VOL MIN” when connecting or disconnecting the other equipment.

To select other equipment for the source

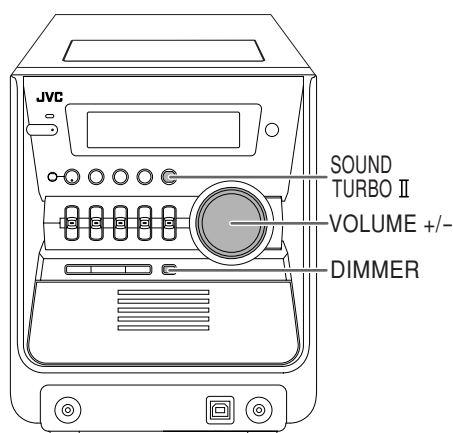


Daily Operations—Sound&Other Adjustments

Remote control

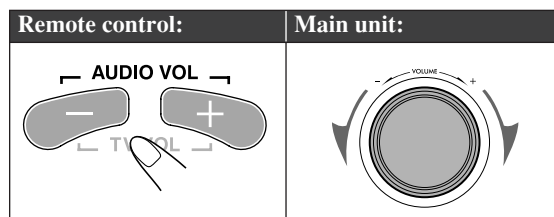


Main unit



Adjusting the Volume

You can adjust the volume level from level 0 (VOL MIN) to level 31 (VOL MAX).



To drop the volume in a moment

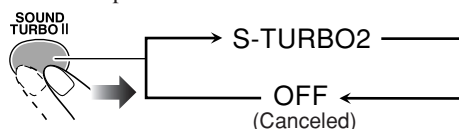


To restore the volume, press again, or adjust the volume level.

Adjusting the Sound

To emphasize the sound—SOUND TURBO II

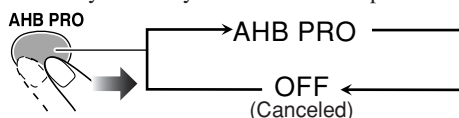
This function emphasizes the sound.



To emphasize heavy bass sound—AHB PRO



This function dynamically enhances bass response.



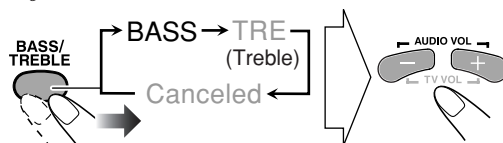
To adjust the tone—BASS/TREBLE



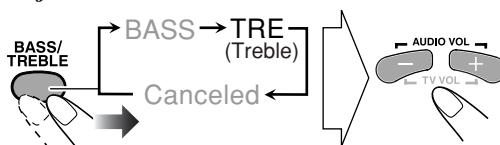
You can adjust the bass and treble level from 0 to +5.

- When you adjust this setting, the SOUND TURBO II is canceled automatically.

To adjust the bass



To adjust the treble

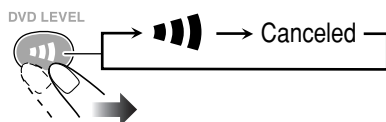


Making DVD Voice Clear—CLEAR VOICE



This function allows you to easily understand the dialog of DVD even with the volume turned down.

- This function only works for center-channel signal encoded multi-channel disc.

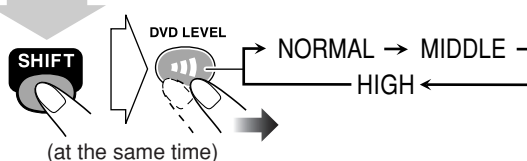


Presetting Automatic DVD Sound Increase

Level—DVD LEVEL



The DVD sound is sometimes recorded at a lower level than for other discs and sources. You can set the increase level for the currently loaded DVD.



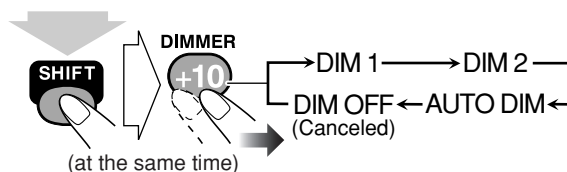
NORMAL	Original recording level.
MIDDLE	Output level is increased (less than "HIGH").
HIGH	Output level is increased (more than "MIDDLE").

- Once the current DVD is ejected, this setting is canceled and set automatically to "NORMAL."

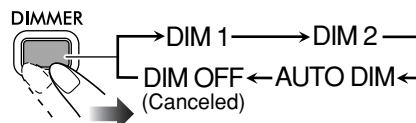
Changing the Display Brightness—DIMMER

You can dim the display window.

Remote Control:



Main Unit:



DIM 1	Dims the display.
DIM 2	Erases the display illumination.
AUTO DIM	Erase the display illumination when disc playback starts. <ul style="list-style-type: none"> • This function works only when playing DVD/VCD/SVCD or JPEG files. • The display illuminates when playback stops.

Changing the Picture Tone—VFP (Video Fine Processor)

While showing a playback picture on the TV screen, you can select the preset picture tone, or adjust it and store your own likeliness.

To select a preset picture tone

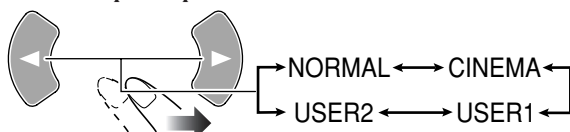
1 Activate VFP.



NORMAL	
GAMMA	0
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
SATURATION	0
TINT	0
SHARPNESS	0

On the TV screen

2 Select a preset picture tone.



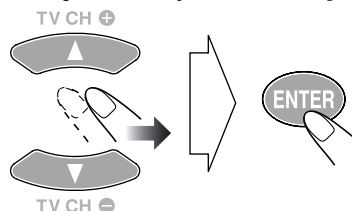
NORMAL	Normally select this.
CINEMA	Suitable for a movie source.
USER1/USER2	You can adjust parameters and can store the settings (see the right column).

To adjust the picture tone

1 Select "USER1" or "USER2."

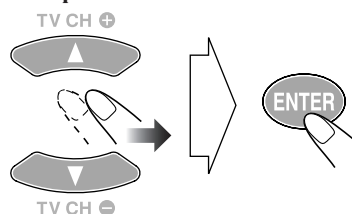
- Follow steps 1 and 2 explained on the left column.

2 Select a parameter you want to adjust.



GAMMA	Adjust if the neutral color is bright or dark (−3 to +3).
BRIGHTNESS	Adjust if the entire picture is bright or dark (−8 to +8).
CONTRAST	Adjust if the far and near positions are unnatural (−7 to +7).
SATURATION	Adjust if the picture is whitish or blackish (−7 to +7).
TINT	Adjust if the human skin color is unnatural (−7 to +7).
SHARPNESS	Adjust if the picture is indistinct (−8 to +8).

3 Adjust the parameter.



4 Repeat steps 2 to 3 to adjust other parameters.

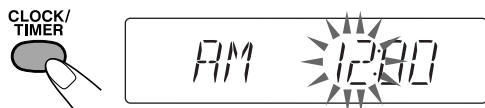
To erase the screen, press VFP again.

Setting the Clock

Without setting the built-in clock, you cannot use the Daily Timer (see page 30) and Sleep Timer (see page 18).

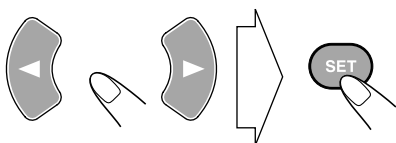
- To exit from the clock setting, press **CLOCK/TIMER** as required.
- To go back to the previous step, press **CANCEL**.

1 Activate the clock setting mode.

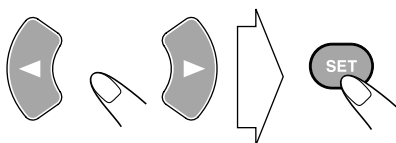


- If you have already adjusted the clock before, press the button repeatedly until the clock setting mode is selected (see page 30).

2 Adjust the hour.

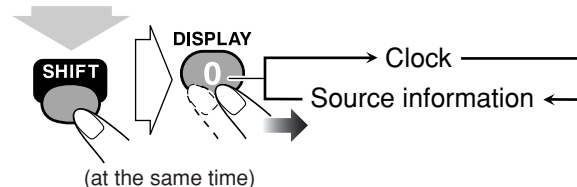


3 Adjust the minute.



Now the built-in clock starts working.

To check the current clock time during play

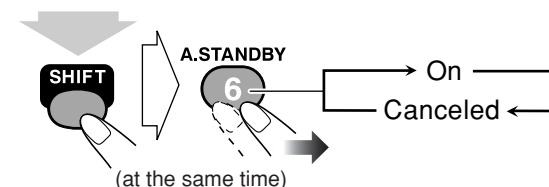


- While playing a DVD or MP3, you cannot check the current clock time (see page 9).

Turning Off the Power

Automatically

To turn off the System after playback is over—Auto Standby

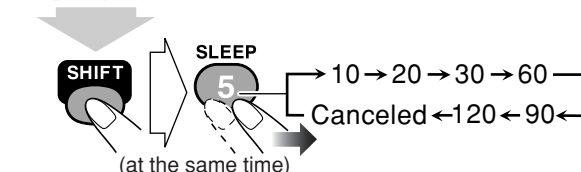


When Auto Standby is in use, the A.STANDBY indicator lights on the display. When the disc play stops, the A.STANDBY indicator starts flashing. If no operation is done for about 3 minutes while the indicator is flashing, the System turns off (in standby) automatically.

- Auto Standby does not work while you are listening to radio (FM/AM) and the external component (AUX and USB).

To turn off the System after a certain period of time—Sleep Timer

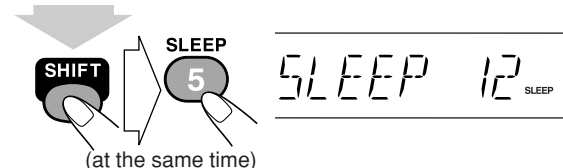
1 Specify the time (in minutes).



- SLEEP indicator also lights up on the display.

2 Wait until the set time goes off.

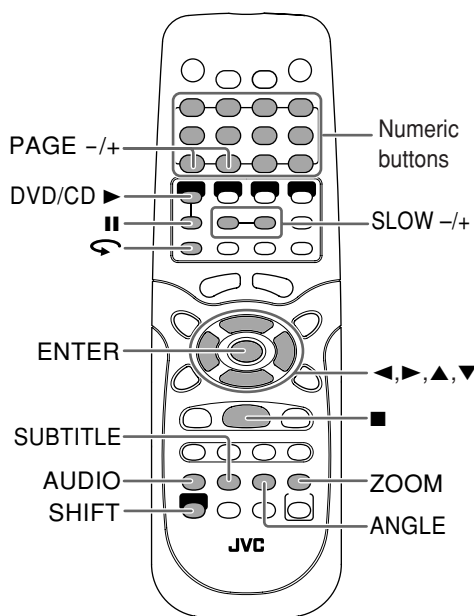
To check the time remaining until the shut-off time



- If you press the button repeatedly, you can change the shut-off time.

Unique DVD/VCD Operations

Remote control



Selecting the Sound Track



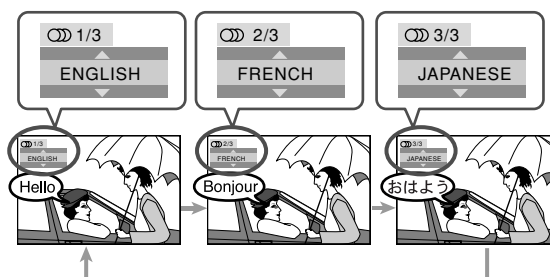
For DVD Video: While playing back a chapter containing audio languages, you can select the language to listen to.
For DVD Audio: While playing back a track containing audio channels, you can select the audio channel to listen to.
For SVCD/VCD: While playing back a track, you can select the audio channel to play.

- You can also select the audio track using the on-screen bar (see page 25).



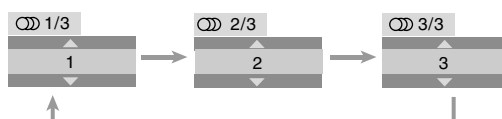
While playing a DVD Video...

Ex.:

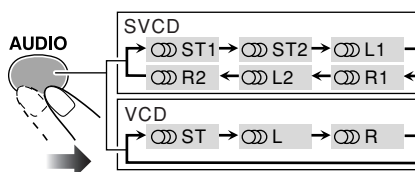


While playing a DVD Audio...

Ex.:



While playing an SVCD or VCD...



ST1/ST2/ST To listen to normal stereo (2 channel) playback.

L1/L2/L To listen to the left audio channel.

R1/R2/R To listen to the right audio channel.

- SVCD can have 4 audio channels. Karaoke SVCD usually uses these 4 channels to record two 2-channel recordings (ST1/ST2).

Selecting the Subtitle Language

For DVD Video: While playing back a chapter containing subtitles in different languages, you can select the subtitle language to display on the TV screen.

For SVCD: While playing back a track, you can select the subtitles even if no subtitles are recorded on the disc.

- You can also select the subtitle language using the on-screen bar (see page 25).

While playing a DVD Video...

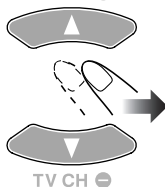
1 Display the subtitle selection window.

SUBTITLE

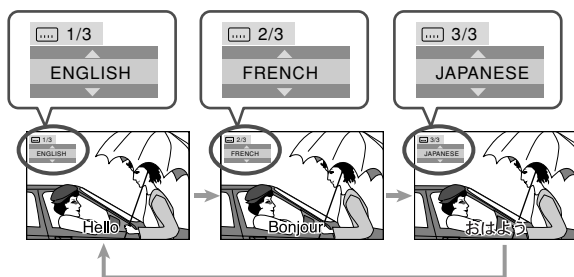


2 Select the subtitle language.

TV CH +

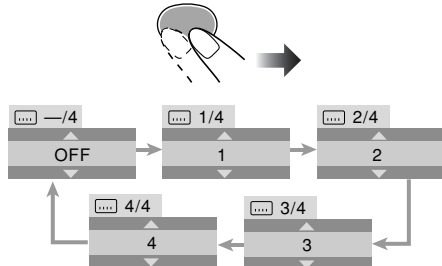


Ex.:



While playing an SVCD...

SUBTITLE



Selecting the View Angle

- This function is only used while playing DVD Video.

While playing back a chapter containing multi-view angles, you can view the same scene from different angles.

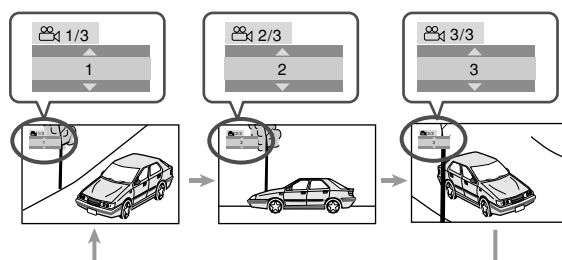
- You can also select the multi-view angles using the on-screen bar (see page 25).

While playing...

ANGLE



Ex.:



Playing Back a Bonus Group

- This function is only used while playing DVD Audio.

Some DVD Audios have a special group called “bonus group” whose contents are not open to the public.

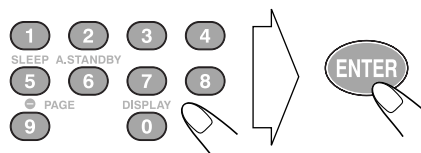
- To play back a bonus group, you have to enter the specific “key number” (a kind of password) for the bonus group.

The way of getting the key number depends on the disc.

1 Select the bonus group.

- The bonus group is usually recorded as the last group (for example, if a disc contains 4 groups including a bonus group, “group 4” is the bonus group).
- When the bonus group is detected, BONUS indicator lights up.
- For how to select the group, see “To select a title/group” on page 12.

2 Enter the key number.

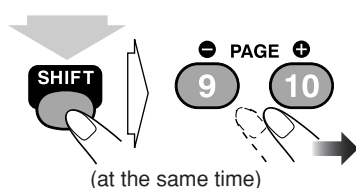


3 Follow the interactive instructions shown on the TV screen.

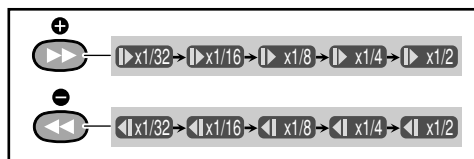
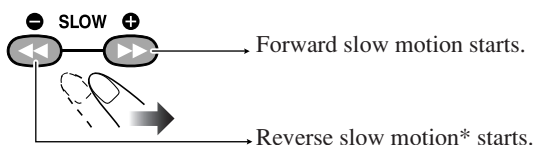
To cancel the key number entry, press ■.

Selecting Browseable Still Pictures

- This function is only used while playing DVD Audio.
- While playing back a track linked to browsable still pictures (B.S.P.), you can select the still picture (turn the page) to be shown on the TV screen.
- When a DVD Audio with a bonus group is detected, B.S.P. indicator lights up.
- If a track is linked to browsable still pictures (B.S.P.), they are usually shown in turn automatically during playback.
- You can also select the page using the on-screen bar (see page 25).



2 Select slow-motion speed.

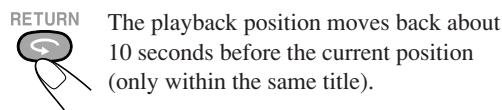


* Not available for SVCD/VCD.

To resume normal playback, press DVD/CD ►.



To replay the previous scenes (One touch replay function)

- This function is only used while playing DVD Video.



Special Effect Playback

Still picture playback

To start still picture playback:	To resume normal playback:
While playing... 	

Frame-by-frame playback

1 While playing...



Still picture playback starts.

2 Advance the still picture frame by frame.



To resume normal playback, press DVD/CD ►.

Slow-motion playback

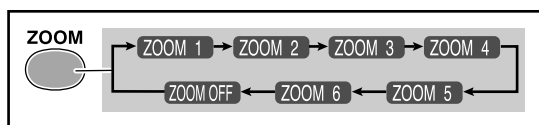
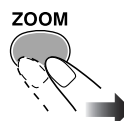
1 While playing...



Still picture playback starts.

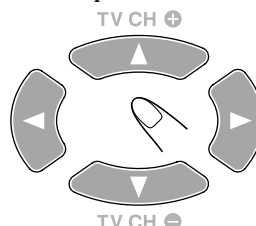
Zoom

1 While playing back...



- As the number increases, magnification also increases.

2 Move the zoomed-in position.

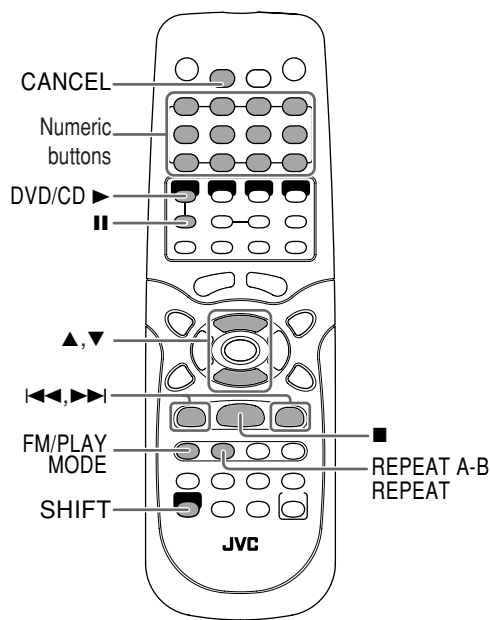


To resume normal playback, press ZOOM repeatedly until "ZOOM OFF" appears on the TV screen.

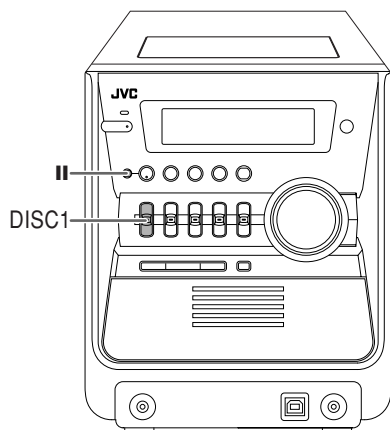
To use this function for JPEG (still pictures), see "To zoom in the still picture" on page 29.

Advanced Disc Operations

Remote control



Main unit

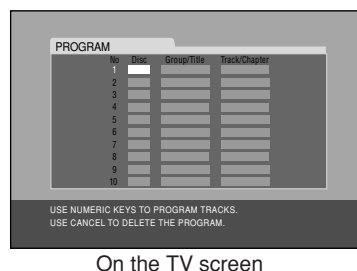
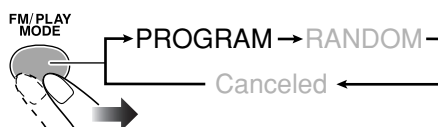


Programming the Playing Order—

Program Play

You can arrange the playing order of the chapters or tracks (up to 99) before you start playback.

1 Before starting playback, activate Program Play.



2 Select chapters or tracks you want to program.

• For DVD/MP3:

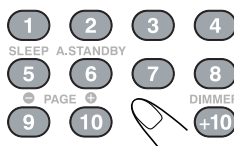
- ① Select a disc number.
- ② Select a title or group number.
- ③ Select a chapter or track number.

• For SVCD/VCD/CD:

- ① Select a disc number.
- ② Select tracks.

• If the disc is not in current tray, the System may prompt for the group number entry as well, however, during playback, the System will ignore these entries.

To enter the numbers:



Examples:

To enter number 5, press 5.
To enter number 15, press +10, then 5.
To enter number 30, press +10, +10, then 10.

3 If you want to program the other chapters or tracks, repeat the above step 2.

4 Start playback.

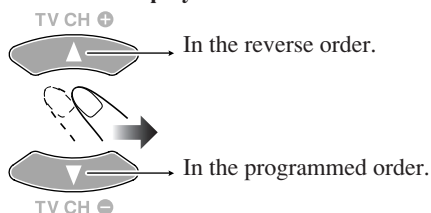


Playback starts in the order you have programmed.

To skip a step:	To pause:	To stop:
	<p>To release, press DVD/CD ►.</p>	

To check the programmed contents

Before or after playback...



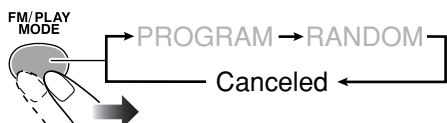
To modify the program

Before or after playback...

To erase the last step:	To erase the entire program:
To add steps in the program: Repeat step 2 on page 22.	

To exit from Program Play

Before or after playback...



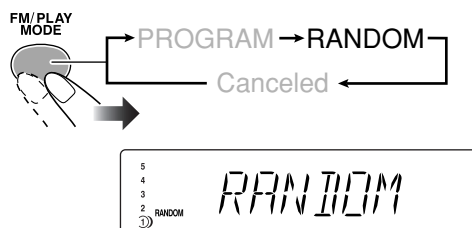
Playing at Random—Random Play



You can play the chapters or tracks of all loaded discs at random.

- Random Play cannot be used for some DVDs.

1 Before starting playback, activate Random Play.



2 Start playback.



Playback starts in random order. Random Play continues to the disc on the next tray when all the chapters or tracks in the current disc are played once (when Repeat Play is not activated).

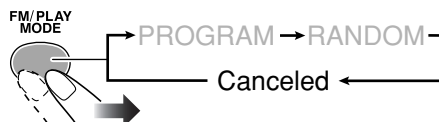
- Playback ends when all the discs are played once (when Repeat Play is not activated).

To skip a chapter/track:	To pause:	To stop:
<p>To skip to the beginning of the current track, press ◀◀.</p>	<p>To release, press DVD/CD ►.</p>	

- During Random Play, you cannot select disc by using DISC SELECT.

To exit from Random Play

Before or after playback...



Playing Repeatedly



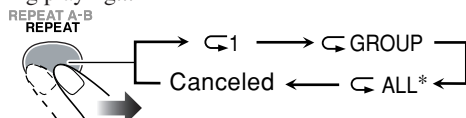
- You can also select the repeat mode using the on-screen bar (see page 26).

Repeat Play

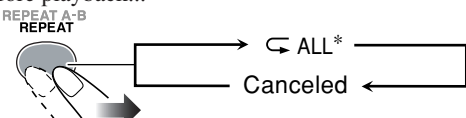
You can repeat playback.

• For DVD Video:

During playing...

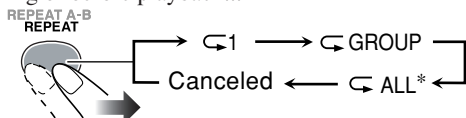


Before playback...



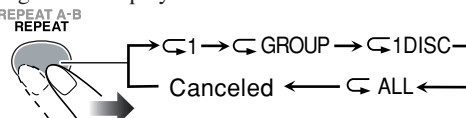
• For DVD Audio:

During or before playback...



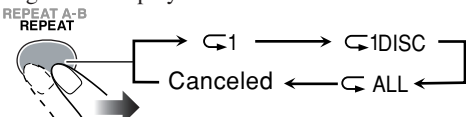
• For MP3:

During or before playback...

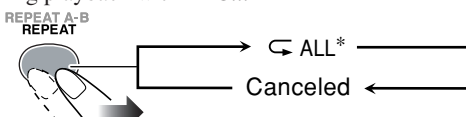


• For CD/SVCD/VCD:

During or before playback without PBC...

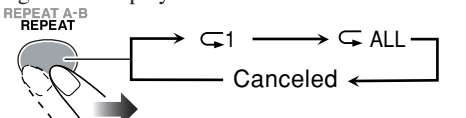


During playback with PBC...



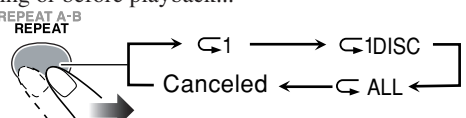
• For Program Play:

During or before playback...



• For Random Play:

During or before playback...



↶ ALL*	Repeats the discs in all trays or all programmed tracks.
↶ 1	Repeats the current chapter/track.
↶ GROUP	Repeats the current title/group.
↶ 1DISC	Repeats the current disc.
Canceled	Cancels Repeat Play mode.

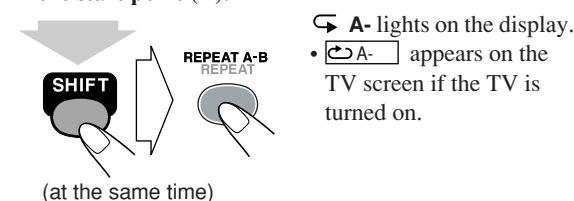
* When DVD Video, DVD Audio or SVCD/VCD with PBC is loaded in the System, this function may not work correctly.

A-B Repeat

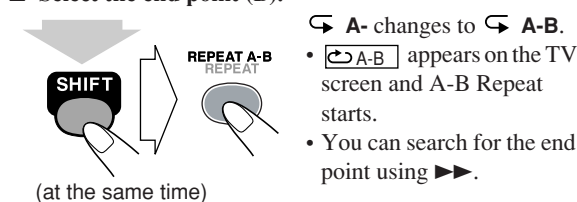
You can repeat playback of a desired portion by specifying the beginning (point A) and the ending (point B).

- A-B Repeat cannot be used for MP3 and for some DVDs.
- A-B Repeat can be used within the same title while playing a DVD Video, and within the same track for the other discs.

1 While playing (without PBC for SVCD/VCD), select the start point (A).



2 Select the end point (B).



To cancel A-B Repeat, press REPEAT A-B again while holding SHIFT.

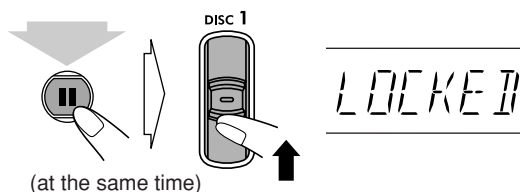
Prohibiting Disc Ejection—Child Lock



You can lock the disc trays so that no one can eject the loaded disc.

- This is possible while the System is on standby and the clock indication is turned on (see page 10).

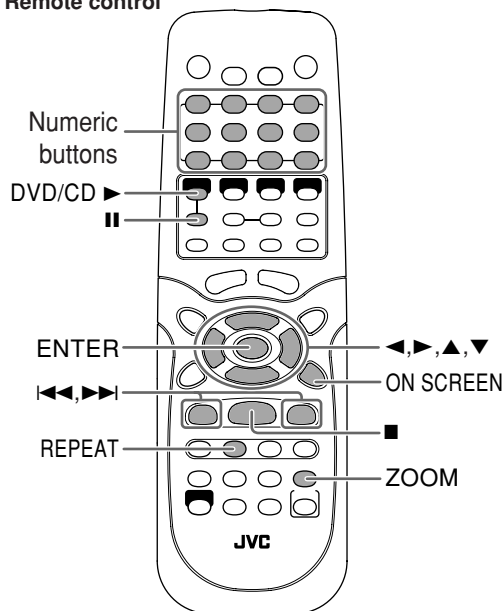
While the disc trays are closed...



To cancel the prohibition, repeat the same procedure. "UNLOCKED" appears on the display.

On-Screen Disc Operations

Remote control

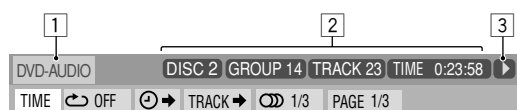


On-screen bars

DVD Video



DVD Audio



SVCD



VCD



CD



On-screen Bar Information

You can check the disc information (except for MP3/JPEG) and use some functions through the on-screen bar.

1 Disc type

2 Playback information

Indication	Meanings
Mbps	Current transfer rate (Megabits per second)
DISC 2	Current disc
TITLE 2	Current title
CHAP 3	Current chapter
GROUP 1	Current group
TRACK 14	Current track
TIME 1:25:58	Time indications

3 Operation modes

Indication	Meanings
▶	Playback
▶▶ / ◀◀	Forward/Reverse search
▶▶ / ◀◀	Forward/Reverse slow-motion
⏸	Pause
■	Stop

4 Function icons (on the pull-down menu)

Indication	Meanings
TIME	Select to change the time indication.
⏮ OFF	Select to repeat playback.
⌚	Select for time search.
CHAP. ▶	Select for chapter search.
TRACK ▶	Select for track search.
🔊 1/3	Select to change the audio language or channel (see also page 19).
📄 1/3	Select to change subtitle language (see also page 20).
📺 1/3	Select to change the view angle (see also page 20).
PAGE 1/5	Select to change the page (see also page 21).

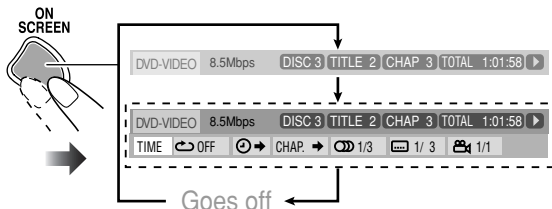
- You cannot use ◀, ▶, ▲, and ▼ buttons to select the disc menu while displaying the pull-down menu.

Operations Using the On-screen Bar

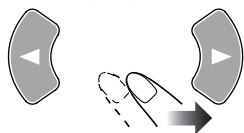
Ex.: Selecting a subtitle (French) for DVD Video:

While a disc is selected as the source...

1 Display the on-screen bar with the pull-down menu.



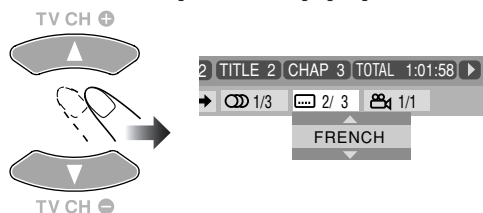
2 Select (highlight) the item you want.



3 Display the pop-up window.



4 Select the desired option in the pop-up window.



5 Finish the setting.



Pop-up window goes off.

To erase the on-screen bar



For detailed operations of the following functions, see also "Operations Using the On-screen Bar" on the left.

Changing the time information

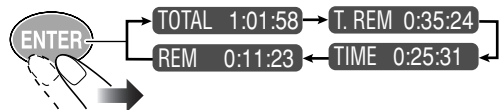
You can change the time information in the on-screen bar and the display on the System.

1 Display the on-screen bar with the pull-down menu.



2 Make sure **TIME** is selected (highlighted).

3 Change the time indication.



TOTAL	Elapsed disc time.
T. REM	Remaining disc time.
TIME	Elapsed playing time of the current chapter/track.
REM	Remaining time of the current chapter/track.

To erase the on-screen bar



Repeat Play

• See also page 24.

1 While playing (without PBC for SVCD/VCD), display the on-screen bar with the pull-down menu.

2 Select **OFF**.

3 Display the pop-up window.



4 Select the repeat mode you want.

ALL	Repeats all discs or all programmed tracks.
A-B	Repeats a desired portion (see next column).
TITLE	Repeats the current title.
GROUP	Repeats the current group.
DISC	Repeats the current disc (except for DVD).
CHAPTER	Repeats the current chapter.
TRACK*	Repeats the current track.
OFF	Cancels Repeat Play.

*During Program Play and Random Play, “STEP” appears.

5 Finish the setting.



A-B Repeat

• See also page 24.

1 While playing, display the on-screen bar with the pull-down menu.

2 Select [OFF].

3 Display the pop-up window.



4 Select “A-B.”



5 Select the start point (A).



6 Select the end point (B).



A-B Repeat starts. The selected portion plays repeatedly.

- Before pressing ENTER, you can search for the end point using ►►.

Time Search

You can move to a particular point by specifying the elapsed playing time.

For DVD Video/DVD Audio:

You can specify the elapsed time for the current title.

For CD/SVCD/VCD:

- While playing back, you can specify the elapsed time for the current track.
- While stopped, you can specify the elapsed time for the disc. (You cannot use this function for SVCD/VCD with PBC.)

1 Display the on-screen bar with the pull-down menu.

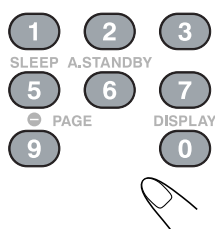
2 Select [TIME].

3 Display the pop-up window.



4 Enter the time.

You can specify the time in hours/minutes/seconds.



Examples:

To move to a point of 1 (hours): 02 (minutes): 00 (seconds), press 1, 0, 2, 0, then 0.

To move to a point of 54 (minutes): 00 (seconds), press 0, 5, 4, 0, then 0.

- It is always required to enter the hour digit (even “0” hour), but it is not required to enter trailing zeros (the last two digits in the examples above).
- To correct a misentry, press cursor ◀ to erase the last entry.

5 Finish the setting.



The System starts playing the disc from the selected playing time.

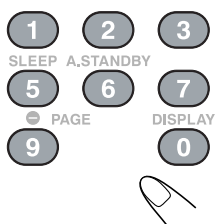
Chapter/Track Search

You can search for the chapter (DVD Video) or track (DVD Audio) number to play.

- 1 While playing, display the on-screen bar with the pull-down menu.
- 2 Select **CHAP. →** or **TRACK →**.
- 3 Display the pop-up window.



- 4 Enter the desired chapter/track number.



Examples:

To select chapter/track number 5, press 5.

To select chapter/track number 15, press 1, then 5.

To select chapter/track number 30, press 3, then 0.

- To correct a misentry, press the numeric buttons until the desired number shown in the pop-up window.

- 5 Finish the setting.



The System starts playing the searched chapter or track.

Operations on the CONTROL Screen

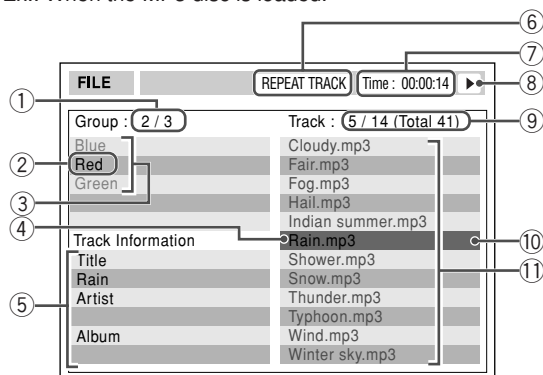
The CONTROL screen automatically appears on the TV screen when you load an MP3 or JPEG.

You can search for and play the desired tracks through the CONTROL screen.

- If both types of files (MP3 and JPEG) are recorded on a disc, select the file type to play (see page 34).

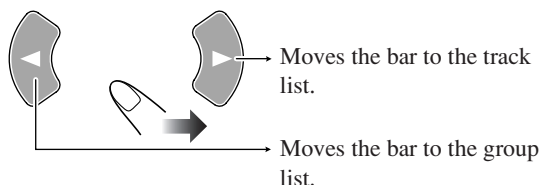
CONTROL screen

Ex.: When the MP3 disc is loaded.

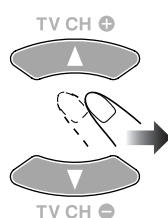


- ① Current group number/total group number
- ② Current group
- ③ Group list
- ④ Current track (in blue)
- ⑤ Track information (ID3 Tag Version 1.0: only for MP3)
- ⑥ Repeat Play setting
- ⑦ Elapsed playing time of the current track (only for MP3)
- ⑧ Operation mode icon
- ⑨ Current track number/total number of tracks in the current group (total number of tracks on the disc)
- ⑩ Highlight (green) bar
- ⑪ Track list

To move the highlight bar between group list and track list



To select a group/track in the list



Move the highlight bar to a desired item.

- If you move the highlight bar while playing back an MP3 disc, the selected track starts playback automatically.

To start playback

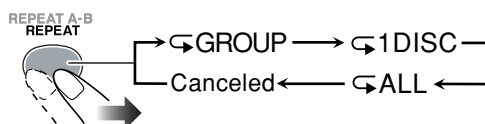
For MP3:	
	Playback starts with the selected track. • Pressing DVD/CD ► also starts playback.
For JPEG:	
	The selected track (still picture) is displayed until you change it.
	Slide-show playback starts. Each track (still picture) is shown on the screen for few seconds, then changes one after another.

- Once you start playing back a JPEG track, the CONTROL screen goes off.
- To cancel slide-show and display the current still picture, press ENTER.

To skip a track:	To pause:	To stop playback:
	To release, press DVD/CD ►.	

To repeat slide-show for JPEG

While playing or before starting playback...



GROUP Repeats the current group.

1DISC Repeats the current disc.

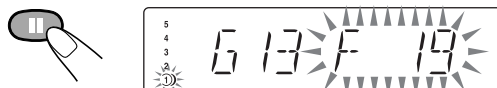
ALL Repeats all discs.

- For Repeat Play of MP3, see page 24.

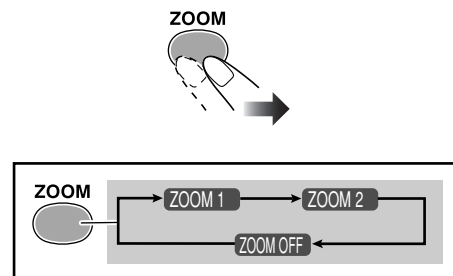
To zoom in the still picture

- You cannot zoom in the still picture during slide-show.

1 While playing...

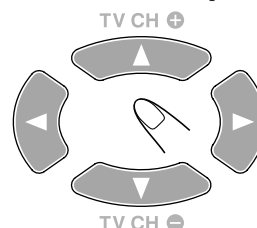


2 Change the magnification.



As the number increases, magnification also increases.

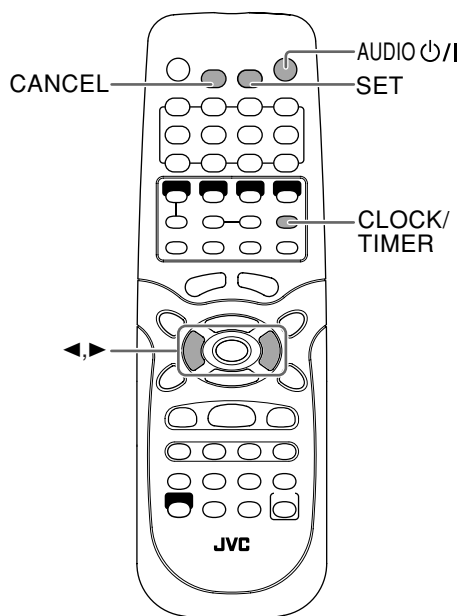
3 Move the zoomed-in position.



To resume normal playback, press ZOOM repeatedly until "ZOOM OFF" appears on the TV screen.

Timer Operations

Remote control



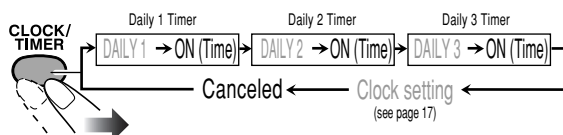
Setting the Daily Timer

Using Daily Timer, you can wake up with your favorite music.

You can store three Daily Timer settings; however, you can activate only one of the timers at a time.

- To exit from the timer setting, press **CLOCK/TIMER** as required.
- To correct a misentry during the process, press **CANCEL**. You can return to the previous step.

1 Select one of the timer setting modes you want to set—**Daily 1 ON time, Daily 2 ON time, or Daily 3 ON time.**

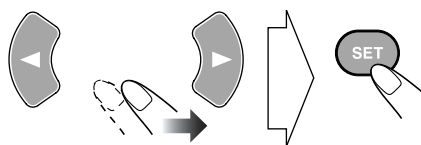


Ex.: When Daily Timer 1 setting mode is selected

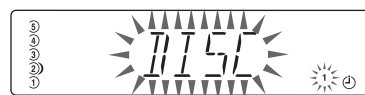
- When the clock has not been adjusted, pressing **CLOCK/TIMER** makes the System enter the clock setting mode.

2 Make the timer setting as you want.

Repeat the following operations until you finish setting in the following order—



- ① Set the hour then the minute for on-time.
- ② Set the hour then the minute for off-time.
- ③ Select the playback source—"TUNER FM," "TUNER AM," "DISC," or "AUX."



- ④ For "TUNER FM" and "TUNER AM": Select a preset channel (see page 11).
 - Select "FM --" or "AM --" for the last selected station.

For "DISC": Select the disc number, group number, then the track number (see page 12).

- Select "DISC -" for the last selected disc tray number.

For "AUX": Connect the other equipment (see page 14).

⑤ **Select the volume level.**

- You can select the volume level ("1" to "MAX" and "VOL --"). If you select "VOL --," the volume is set to the last level when the System has been turned off.

Once settings are complete, the Timer setting information appears in sequence.

3 Turn off the System (on standby) if you have set the timer with the System turned on.



How Daily Timer actually works

Once the Daily Timer has been set, the timer (⌚) indicator and timer number indicator (1/2/3) are lit on the display. Daily Timer is activated at the same time everyday until the timer is turned off manually (see the next column) or another timer is activated.

When the on-time comes

The System turns on, tunes in to the specified station or start playing the loaded disc with the specified track, and sets the volume level to the preset level.

- You cannot start the specified title/chapter/track of DVD-Video/SVCD/VCD, though you can select it at the timer setting.
- DVD-Video/SVCD/VCD starts playback from the beginning.
- While Daily Timer is working, the timer (⌚) indicator and timer number indicator (1/2/3) flash on the display.

When the off-time comes

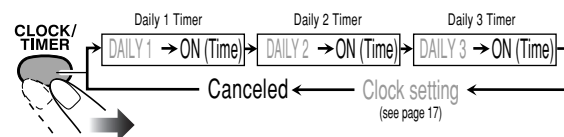
The System stops playback, and turns off (on standby) automatically.

- The timer setting remains in memory until you change it.

To turn off the Timer after its setting is done

Since Daily Timer is activated at the same time everyday, you may need to cancel it on some particular days.

1 Select the Timer you want to cancel.



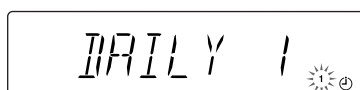
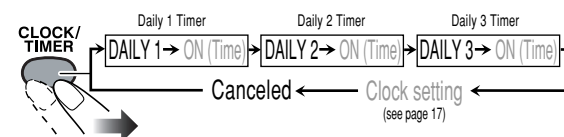
Ex.: To cancel Daily Timer 1

2 Turn off the selected Timer.



To turn on the Timer

1 Select the Timer (DAILY 1, DAILY 2, or DAILY 3) you want to activate.



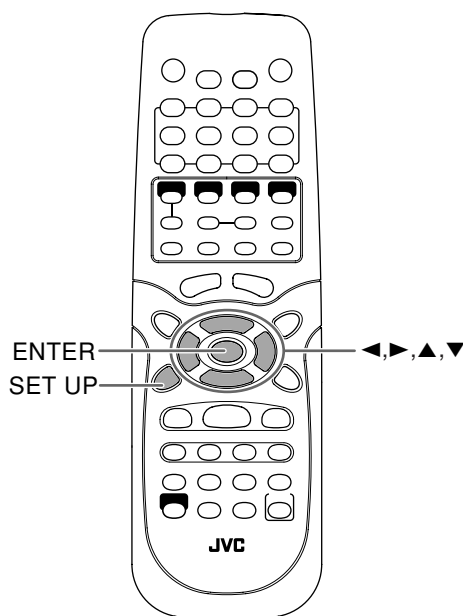
Ex.: When Daily Timer 1 is selected

2 Activate the selected Timer.



Setup Menu Operations

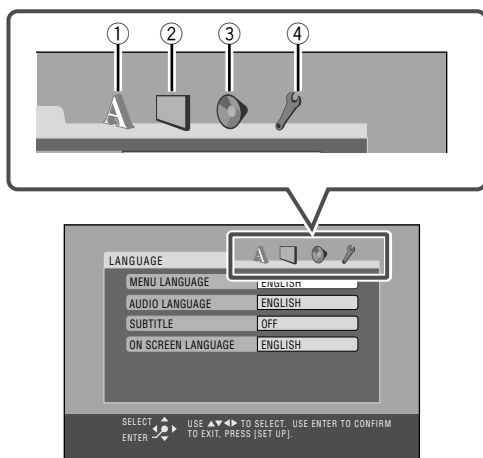
Remote control



Setup Menu Icons

The icon for the selected Setup Menu will be highlighted.

Ex.: LANGUAGE Setup Menu is selected.



- ① LANGUAGE Setup Menu
- ② PICTURE Setup Menu
- ③ AUDIO Setup Menu
- ④ OTHERS Setup Menu

Operating Procedure

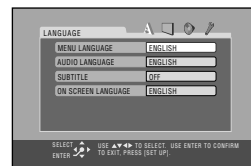


You can use the Setup Menus only when a disc is selected as the source and its playback is not yet started.

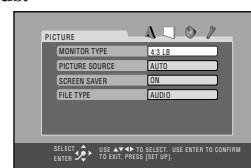
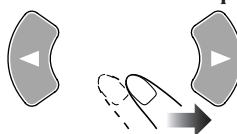
Ex.: Selecting "STILL PICTURE" for "FILE TYPE":

1 Display the Setup Menu.

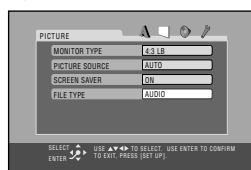
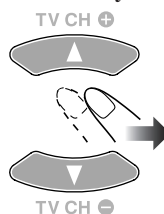
SET UP



2 Select one of the Setup Menus.



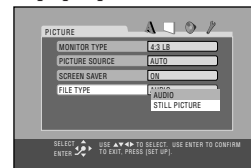
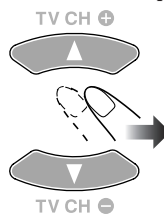
3 Select the item you want to adjust.



4 Display the pop-up window.



5 Select the desired option in the pop-up window.



6 Finish the setting.



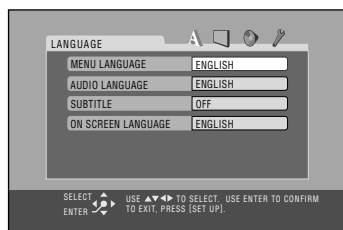
- 7 Repeat steps 3 to 4 to set other items on the same Setup Menu.**
Repeat steps 2 to 4 to set other items on another Setup Menu.

To exit from the Setup Menu



■ LANGUAGE Setup Menu

You can select the initial languages for disc playback. You can also select the language shown on the TV screen while operating this System.



MENU LANGUAGE

Some discs have multiple menu languages. Select from—ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, AA – ZU (see “Language Code List” on page 41).

AUDIO LANGUAGE

Some discs have multiple audio languages. Select from—ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, AA – ZU (see “Language Code List” on page 41).

SUBTITLE

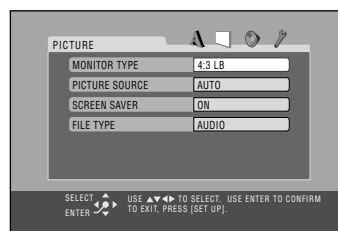
Some discs have multiple subtitle languages. Select from—ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, AA – ZU (see “Language Code List” on page 41) or “OFF (no subtitle).”

ON SCREEN LANGUAGE

Select one of the languages shown on the TV screen from—ENGLISH, SPANISH or FRENCH.

■ PICTURE Setup Menu

You can select the desired options concerning a picture or monitor screen.



MONITOR TYPE

Select the monitor type of your TV to play DVD Video recorded with aspect ratio of 16:9.

Select one of the following:

16:9:

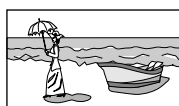
Select when the aspect ratio of your TV is 16:9 and when the TV has the screen size adjustment function.

4:3 LB (Letter Box):

Select when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen.

4:3 PS (Pan Scan):

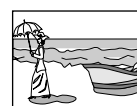
Select when the aspect ratio of your TV is 4:3. While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, the left and right edges of the pictures will not be shown on the screen.



Ex.: 16:9



Ex.: 4:3 LB



Ex.: 4:3 PS

PICTURE SOURCE

You can obtain optimal picture quality by selecting an appropriate option—picture source type (either video source or film source).

Select one of the following:

AUTO: Normally select this.
When playing back a disc containing both video and film sources, the System automatically changes the processing to match it to the picture type (film or video source) of the current chapter.

FILM: To play a film source disc.

VIDEO: To play a video source disc.

SCREEN SAVER

You can activate or deactivate screen saver while operating the built-in disc player.

Select one of the following:

ON: The picture on the TV screen becomes dark when no operation is done for about 5 minutes.

OFF: To cancel the screen saver.

FILE TYPE

If both audio tracks (MP3 files) and still pictures (JPEG files) are recorded on a disc, you can select which to play.

Select one of the following:

AUDIO: To play MP3 files.

STILL PICTURE: To play JPEG files.

AUDIO Setup Menu

You can adjust the sound settings of the System.



DIGITAL AUDIO OUTPUT

When using the digital output terminal on the rear, set this correctly according to the connected component.

Select one of the following:

PCM ONLY: To connect to a linear PCM digital equipment.

DOLBY DIGITAL /PCM: To connect to a Dolby Digital decoder or an amplifier with a built-in Dolby Digital decoder.

STREAM/PCM: To connect to a DTS decoder or an amplifier with a built-in DTS decoder.

• See also “OPTICAL DIGITAL OUT Signals” on page 42.

DOWN MIX

When using the digital output on the rear, set this correctly according to the connected component.

When playing a multi-channel DVD, the System converts the signals into 2 channels properly.

Select one of the following:

DOLBY SURROUND: To connect an amplifier with the Dolby Pro Logic decoder.

STEREO: To connect a conventional stereo amplifier, receiver, MD recorder, etc.

D. (Dynamic) RANGE COMPRESSION

You can compress the dynamic range (the difference between the loudest sound and the softest sound) to enjoy a powerful sound even at a low volume level when listening to Dolby Digital software. This is useful at night.

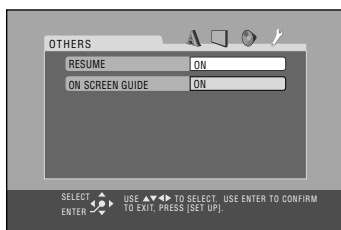
- The effectiveness varies depends on the software.

Select one of the following:

AUTO:	To apply the compression effect to the downmixed multi-channel sound.
ON:	To always apply the compression effect for all Dolby Digital software. Loud sound will become low and vice versa.

■ OTHERS Setup Menu

You can change some other convenient functions.



RESUME

You can activate or deactivate Resume for disc playback (see pages 12).

Select one of the following:

ON:	To activate Resume.
OFF:	To cancel Resume.

ON SCREEN GUIDE

You can activate or deactivate the on-screen guide icons (see pages 12 and 25).

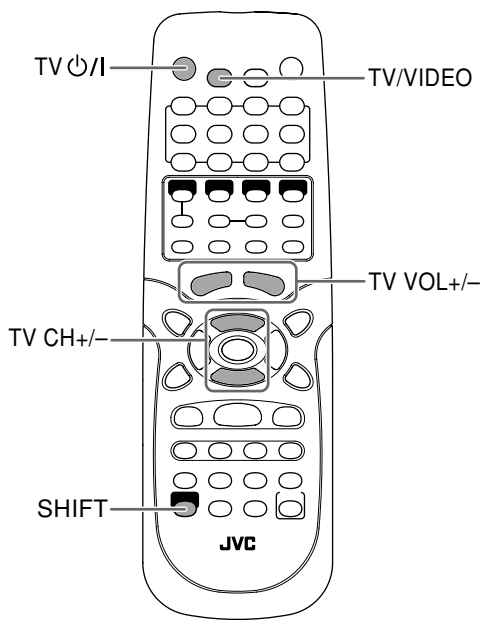
- When recording the picture on a VCR, select “OFF” to avoid recording the guide icons on your video tape.

Select one of the following:

ON:	To activate the on-screen guide icons.
OFF:	To cancel the on-screen guide icons.

Operating the TV

Remote control



Operating TV



You can operate the JVC's TV using this remote control.

To operate the TV

To turn on or off the TV:	To select the input mode (either TV or VIDEO):
	<p>(at the same time)</p>
To adjust the TV volume:	
	<p>(at the same time)</p>
To select the TV channel:	
	<p>(at the same time)</p>

Additional Information

Learning More about This System ● ● ●

Getting Started (see pages 3 to 6)

Changing the Scanning Mode:

- To enjoy the progressive video picture, connect a TV with the progressive video input using component video cord.

Daily Operations—Playback (see pages 10 to 14)

Listening to the Radio:

- If you store a new station into an occupied preset number, the previously stored station in that number will be erased.
- When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs, the preset stations will be erased in a few days. If this happens, preset the stations again.

Playing Back a Disc:

- When using an 8 cm disc, place it on the inner circle of the disc tray.
- On some DVD, SVCD, or VCD discs, the actual operations may be different from what is explained in this manual, due to the programming and disc structure; such differences are not malfunction of this System.
- When discs* in more than one tray are loaded on the disc trays, they are played in sequence as follows. (When DVD Video, DVD Audio or SVCD/VCD with PBC is loaded in the System, playback of the disc next to these discs will not start.):

Ex.: When DISC 2 is selected:

DISC 2⇒DISC 3⇒DISC 4⇒DISC 5⇒DISC 1⇒
(then stops)

- * When no disc is loaded on the disc tray, that disc number is skipped.
- You can exchange discs while playing or selecting another disc.
- Some DVD Audio discs prohibit downmixed output. When you play back such a disc, “LR ONLY” appears on the display and the System plays back the left front and right front signals.
- 3D Phonic setting is also applied to the optical digital output signals through the OPTICAL DIGITAL OUT terminal.
- For MP3/JPEG playback...
 - This System cannot play “packet write” discs.
 - MP3/JPEG discs require a longer readout time than regular CDs. (It depends on the complexity of the group/file configuration.)
 - Some MP3/JPEG files cannot be played back and will be skipped. This result from their recording processes and conditions.
 - When making MP3 discs, use ISO 9660 Level 1 or Level 2 for the disc format.
 - This System can play back MP3/JPEG files with the extension code <.mp3> or <.jpg> (regardless of the letter case—upper/lower).
 - It is recommended that you make each MP3 file at a sampling rate of 44.1 kHz and at bit rate of 128 kbps.

- This System can recognize the total of 1000 tracks and of 99 groups (each group can contain up to 150 tracks). Those exceeding the maximum number cannot be recognized.
- This System can show up to 23 characters of the file (track) names (except for extension) and 30 characters of the ID3 tags on the display and the TV screen.
- Some characters or symbols will not be shown (and will be blanked) on the display.
- When using Resume on SVCD or VCD with PBC, the playback might start on a position slightly different from where you have stopped.
- You can use Resume only for the DVD/SVCD/VCD except for some discs—depending how the disc is programmed.

Playing Back from the PC:

- Check if your PC equipped with the CD-ROM drive is running on Windows® 98*, Windows® 98SE*, Windows® Me*, Windows® 2000*, or Windows® XP* and prepare its CD-ROM.
- DO NOT turn off the System or disconnect the USB cable while installing the drivers and for a several seconds each time your PC is recognizing the System.
- Use a full speed USB cable (version 1.1).
- If your PC does not recognize the System, disconnect the USB cable and connect it again. If this does not work, restart Windows.
- The drivers installed can be recognized only when the USB cable is connected between the System and your PC.
- The sound may not be played back correctly—interrupted or degraded—due to your PC settings or PC specifications.

* Microsoft®, Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000 and Windows® XP are registered trademarks of Microsoft corporation.

Daily Operations—Sound&Other Adjustments (see pages 15 to 18)

Adjusting the Volume:

- Be sure to turn down the volume before connecting or putting the headphones.

Adjusting the Sound:

- This function also affects the sound through the headphones.

Setting the clock:

- “AM 12:00” will flash on the display until you set the clock.
- The clock may gain or lose 1 to 2 minutes per month. If this happens, reset the clock.

Unique DVD/VCD Operations (see pages 19 to 21)

- During slow-motion playback, no sound will be reproduced.
- One touch replay function works only within the same title, though it works between chapters.
- While zoomed in, the picture may look coarse.

Advanced Disc Operations (see pages 22 to 24)

Programming the Playing Order—Program Play:

- If you try to program the 100th track, “MEM FULL (memory full)” appears on the display.
- While programming steps...
Your entry will be ignored if you have tried to program an item number that does not exist on the disc (for example, selecting track 14 on a disc that only has 12 tracks).
- You cannot use Program Play and Random Play for JPEG discs.
- You cannot eject trays while in Program Play.

Playing at Random—Random Play:

- The ◀◀ button does not work for skipping chapters or tracks, but only work for going back to the beginning of the current chapter or track.

On-Screen Disc Operations (see pages 25 to 29)

- For JPEG files playback...
 - It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution. (If a file has been recorded at a resolution of more than 640 x 480, it will take a long time to be shown.)
 - This System can play only baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.
 - Baseline JPEG format: Used for digital cameras, web, etc.
 - Progressive JPEG format: Used for web.
 - Lossless JPEG format: An old type and rarely used now.
 - This System may not play back JPEG files properly which are recorded by the devices other than digital still camera.
 - If progressive or lossless JPEG files are played back, a black screen appears. In this case, stop playback and select a baseline JPEG file. Note that it may take a long time to select another file.

Timer Operations (see pages 30 and 31)

- When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs, the timer will be canceled. You need to set the clock first, then the timer again.
- If you set the Sleep Timer after a Daily Timer starts playing the selected source, the Daily Timer is canceled.

Setup Menu Operations (see pages 32 to 35)

LANGUAGE Setup Menu:

- When the language you have selected for “MENU LANGUAGE,” “AUDIO LANGUAGE,” or “SUBTITLE” is not recorded on a disc, the original language is used as the initial language.

PICTURE Setup Menu—MONITOR TYPE:

- Even if “4:3 PS” is selected, the screen size may become 4:3 letter box with some DVD Video discs. This depends on how the discs are recorded.
- When you select “16:9” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.

AUDIO Setup Menu—DOWN MIX:

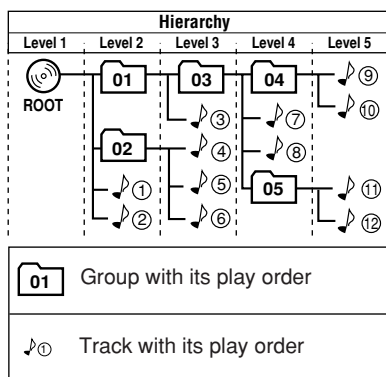
- This setting is not effective when DTS multi-channel software is played back.

OTHERS Setup Menu—ON SCREEN GUIDE:

Setup Menus and on-screen bar will be displayed (and recorded) even though this function is set to “OFF.” Subtitles and the information for zooming in always appear on the display regardless of this setting.

MP3/JPEG groups/tracks configuration

This System plays back the tracks as follows.



Maintenance

To get the best performance of the System, keep your discs and mechanism clean.

Handling discs

- When removing the disc from its case, hold it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.
- Be careful not to scratch the surface of the disc.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.

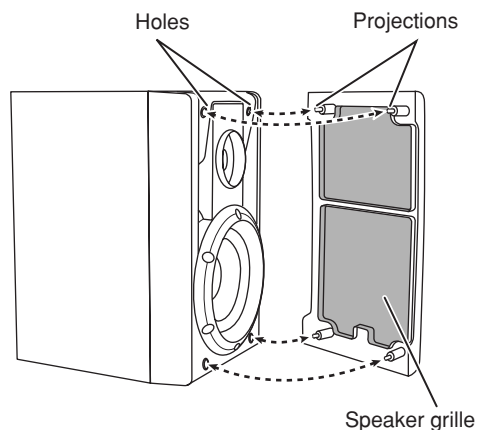
To clean the disc:

Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.

Cleaning the System

- Stains should be wiped off with a soft cloth. If the System is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.
- Since the System may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following:
 - DO NOT wipe it with a hard cloth.
 - DO NOT wipe it strongly.
 - DO NOT wipe it with thinner or benzine.
 - DO NOT apply any volatile substance such as insecticides to it.
 - DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact for a long time.

To remove the speaker grilles



Troubleshooting

If you are having a problem with your System, check this list for a possible solution before calling for service.

General:

Adjustments or settings are suddenly canceled before you finish.

⇒ There is a time limit. Repeat the procedure again.

Operations are disabled.

⇒ The built-in microprocessor may malfunction due to external electrical interference. Unplug the AC power cord and then plug it back in.

Unable to operate the System from the remote control.

⇒ The path between the remote control and the remote sensor on the System is blocked.
 ⇒ Point it at the remote sensor on the front panel.
 ⇒ Signals cannot reach the remote sensor. Move closer to the System.
 ⇒ The batteries are exhausted.

No sound is heard from the speakers.

⇒ Speaker connections are incorrect or loose.
 ⇒ Headphones are connected.

No picture is displayed on the TV screen, the picture is blurred, or the picture is divided into two parts.

⇒ The video cord connections are incorrect or loose.
 ⇒ The System is connected to a TV which does not support progressive scanning.

The left and right edges of the picture are missing on the TV screen.

⇒ Select "4:3 LB" for "MONITOR TYPE" (see page 33).

Radio Operations:

Hard to listen to broadcasts because of noise.

⇒ Antennas connections are incorrect or loose.
 ⇒ The AM loop antenna is too close to the System.
 ⇒ The FM antenna is not properly extended and positioned.

Disc Operations:

The disc does not play.

⇒ The disc is placed upside down. Place the disc with the label side up.

ID3 Tag on an MP3 disc cannot be shown.

⇒ There are two types of ID3 Tag—Version 1 and Version 2. This System can show ID3 Tag Version 2.4 or earlier.

MP3/JPEG groups and tracks are not played back as you expect.

⇒ The playing order is determined when the disc was recorded. It depends on the writing application.

MP3/JPEG files are not played back.

⇒ The inserted disc may include both type of tracks (MP3 files and JPEG files). In this case, you can only play back the files selected by the "FILE TYPE" setting (see page 34).

⇒ You have changed the "FILE TYPE" setting after you inserted a disc. In this case, reload the disc.

"NO AUDIO" appears.

⇒ This System cannot play back illegally produced DVD Audio discs.

"LR ONLY" appears.

⇒ Some DVD Audio discs prohibit downmixed output. When you play back such a disc, this System plays back the left front and right front signals only.

The disc sound is discontinuous.

⇒ The disc is scratched or dirty.

The disc tray does not open or close.

⇒ The AC power cord is not plugged in.
 ⇒ Child Lock is in use (see page 24).

USB Operations:

Unable to play back through the USB connection.

⇒ USB connection and setting is incorrect (see page 14).

Timer Operations:

Daily Timer does not work.

⇒ The System has been turned on when the on-time comes. Timer starts working only when the System is turned off.

Setup Menu Operations:

No subtitle appears on the display though you have selected the initial subtitle language.

⇒ Some DVDs are programmed to always display no subtitle initially. If this happens, press SUBTITLE after starting play (see page 20).

Audio language is different from the one you have selected as the initial audio language.

⇒ Some DVDs are programmed to always use the original language initially. If this happens, press AUDIO after starting play (see page 19).

Language Code List

AA	Afar
AB	Abkhazian
AF	Afrikaans
AM	Ameharic
AR	Arabic
AS	Assamese
AY	Aymara
AZ	Azerbaijani
BA	Bashkir
BE	Byelorussian
BG	Bulgarian
BH	Bihari
BI	Bislama
BN	Bengali, Bangla
BO	Tibetan
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corsican
CS	Czech
CY	Welsh
DA	Danish
DZ	Bhutani
EL	Greek
EO	Esperanto
ET	Estonian
EU	Basque
FA	Persian
FI	Finnish
FJ	Fiji
FO	Faroese
FY	Frisian
GA	Irish
GD	Scots Gaelic
GL	Galician
GN	Guarani
GU	Gujarati
HA	Hausa
HI	Hindi
HR	Croatian
HU	Hungarian
HY	Armenian
IA	Interlingua
IE	Interlingue
IK	Inupiak
IN	Indonesian
IS	Icelandic
IW	Hebrew
JI	Yiddish

JW	Javanese
KA	Georgian
KK	Kazakh
KL	Greenlandic
KM	Cambodian
KN	Kannada
KO	Korean (KOR)
KS	Kashmiri
KU	Kurdish
KY	Kirghiz
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Laothian
LT	Lithuanian
LV	Latvian, Lettish
MG	Malagasy
MI	Maori
MK	Macedonian
ML	Malayalam
MN	Mongolian
MO	Moldavian
MR	Marathi
MS	Malay (MAY)
MT	Maltese
MY	Burmese
NA	Nauru
NE	Nepali
NL	Dutch
NO	Norwegian
OC	Occitan
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriya
PA	Panjabi
PL	Polish
PS	Pashto, Pushto
PT	Portuguese
QU	Quechua
RM	Rhaeto-Romance
RN	Kirundi
RO	Rumanian
RU	Russian
RW	Kinyarwanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sangho
SH	Serbo-Croatian
SI	Singhalese
SK	Slovak

SL	Slovenian
SM	Samoaan
SN	Shona
SO	Somali
SQ	Albanian
SR	Serbian
SS	Siswati
ST	Sesotho
SU	Sundanese
SV	Swedish
SW	Swahili
TA	Tamil
TE	Telugu
TG	Tajik
TH	Thai
TI	Tigrinya
TK	Turkmen
TL	Tagalog
TN	Setswana
TO	Tonga
TR	Turkish
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Twi
UK	Ukrainian
UR	Urdu
UZ	Uzbek
VI	Vietnamese
VO	Volapuk
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Yoruba
ZU	Zulu

OPTICAL DIGITAL OUT Signals

<div>DIGITAL AUDIO OUT</div> <div>Playback disc</div>	Output Signals		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD Video			
with 48 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM* ¹		
with 96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM		
with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Linear PCM
with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	
DVD Audio			
with 48/96/192 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	no output* ²		
with 44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/24 bit Linear PCM	no output* ³		
with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit Linear PCM
with DTS	DTS bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	
SVCD, VCD, CD	44.1 kHz, 16 bit Linear PCM/48 kHz, 16 bit Linear PCM		
CD with DTS	DTS bitstream	44.1 kHz, 16 bit Linear PCM	
MP3 disc	32/44.1/48 kHz, 16 bit Linear PCM		

*¹ While playing some DVDs, digital signals may be emitted at 20 bits or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL AUDIO OUT terminal if the discs are not copy-protected.

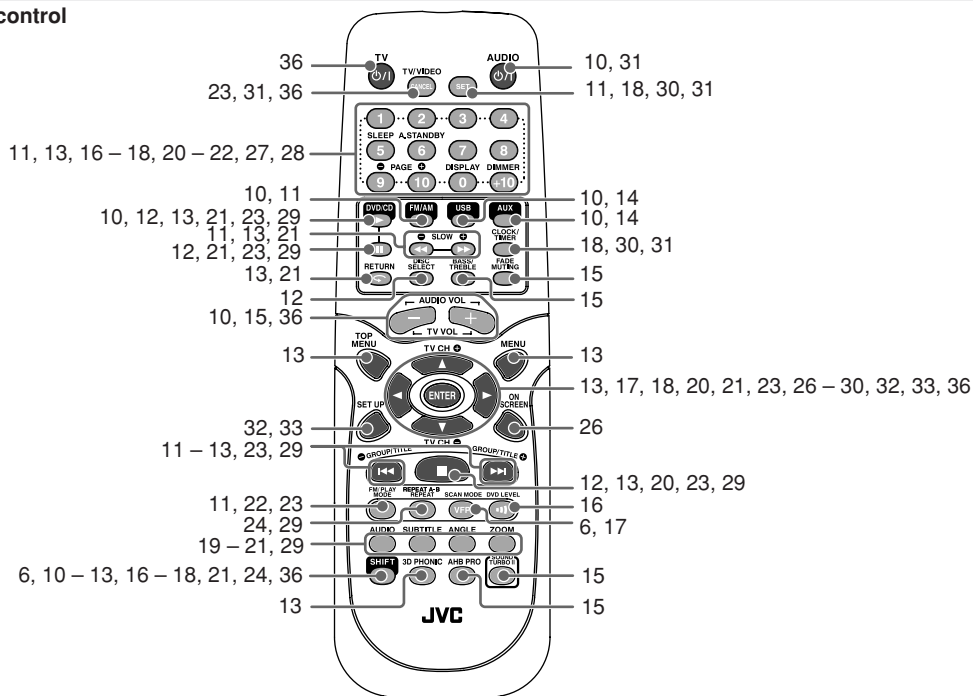
*² When the disc is not copyright protected, "48 kHz, 16 bit Linear PCM" signal is output.

*³ When the disc is not copyright protected, "44.1 kHz, 16 bit Linear PCM" signal is output.

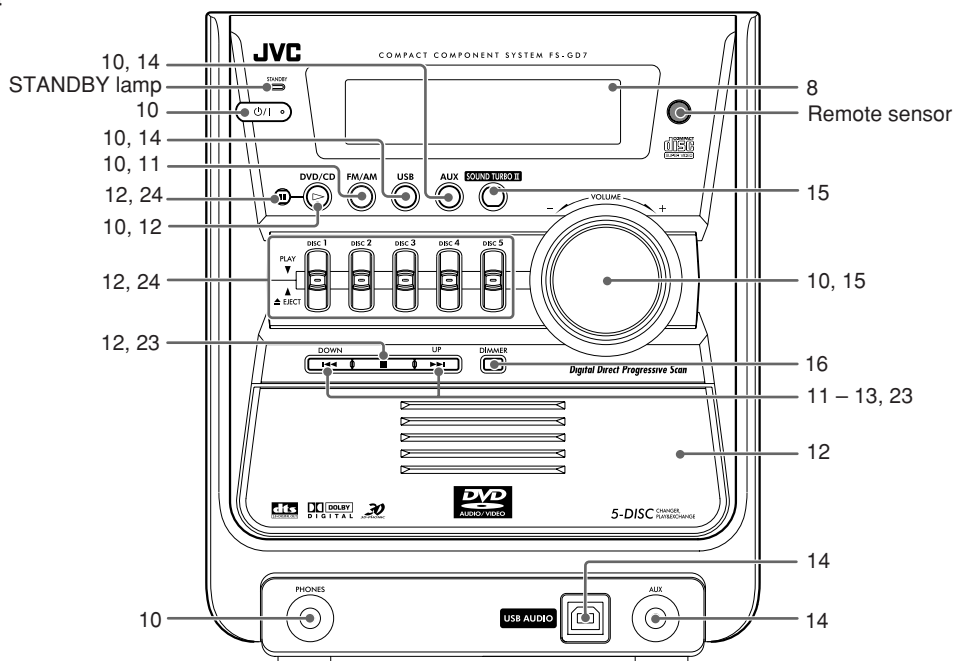
Parts Index

Refer to the pages to see how to use the buttons and controls.

Remote control



Main unit



Specifications

Amplifier section

Output Power: 90 W per channel, min. RMS, driven into 6 Ω at 1 kHz with no more than 10% total harmonic distortion.

Analog input:

AUX: Sensitivity/Impedance (at 1 kHz)
400 mV/47 k Ω

USB input: USB Ver.1.1

Digital output:

OPTICAL DIGITAL OUT:
-21 dBm to -15 dBm (660 nm \pm 30 nm)

VIDEO OUT:

Color system: NTSC
VIDEO (composite): 1 V(p-p)/75 Ω
S-VIDEO: Y (luminance) 1 V(p-p)/75 Ω
C (chrominance, burst) 0.286 V(p-p)/75 Ω
COMPONENT:(Y) 1 V(p-p)/75 Ω
(P_B/P_R) 0.7 V(p-p)/75 Ω

Speaker terminals: Impedance 6 Ω – 16 Ω

Tuner section

FM tuning range: 87.5 MHz – 108.0 MHz

AM tuning range: 530 kHz – 1 710 kHz

Disc player section

Playable disc: DVD Video/DVD Audio
CD/VCD/SVCD
CD-R/CD-RW (recorded in Audio CD/
Video CD/Super Video CD/MP3/JPEG
format)
DVD-R/DVD-RW (recorded in video
format)

Horizontal resolution: 500 lines

Wow and flutter: Immeasurable

General

Power requirement: AC 120 V \sim , 60 Hz

Power consumption: 150 W (at operation)

26 W (on standby)

1.3 W (with deactivating the clock
indication)

Dimensions (approx.): 189 mm x 224 mm x 406 mm
(W/H/D)

Mass (approx.): 6.5 kg

Speakers

Type: 2-way Bass-reflex type
Magnetically shielded

Speaker systems: Woofer: 12 cm cone x 1
Tweeter: 4 cm cone x 1

Power handling capacity: 90 W

Impedance: 6 Ω

Frequency range: 45 Hz – 20 000 Hz

Sound pressure level: 84 dB/W•m

Dimensions (approx.): 165 mm x 286 mm x 237 mm
(W/H/D)

Mass (approx.): 2.8 kg each

Supplied Accessories

See page 3.

- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

“CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE ‘STANDARD DEFINITION’ OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.”

Design and specifications are subject to change without notice.

Table des matières

Introduction	2	Opération des disques en utilisant l'affichage sur l'écran	25
Précautions	2	Information des barres sur l'écran	25
Comment lire ce manuel	2	Opérations en utilisant la barre sur l'écran	26
Pour démarrer	3	Opérations sur l'écran CONTROL	28
Étape 1: Déballage	3	Utilisation de la minuterie.....	30
Étape 2: Préparation de la télécommande	3	Réglage de la minuterie quotidienne.....	30
Étape 3: Connexions.....	4	Utilisation du menu de réglages.....	32
Changement du mode de balayage.....	6	Procédure de fonctionnement.....	32
Avant d'utiliser la chaîne.....	7	■ Menu de réglage LANGUE.....	33
Types de disques reproductibles	7	■ Menu de réglage IMAGE	33
Indicateurs d'affichage.....	8	■ Menu de réglage AUDIO	34
Opérations quotidiennes—Lecture	10	■ Menu de réglage AUTRES	35
Écoute de la radio	11	Commande du téléviseur	36
Lecture d'un disque.....	12	Commande du téléviseur	36
Lecture à partir de l'ordinateur.....	14	Informations additionnelles	37
Lecture à partir d'un autre appareil	14	Pour en savoir plus sur cette chaîne	37
Opérations quotidiennes—Ajustements du son et autres ajustements	15	Entretien	39
Ajustement du volume	15	Guide de dépannage	40
Ajustement du son	15	Liste des codes de langue	41
Pour rendre plus claires les voix d'un DVD		Signaux OPTICAL DIGITAL OUT	42
—CLEAR VOICE.....	16	Nomenclature	43
Préréglage automatique de l'augmentation du niveau du son des DVD Vidéo—DVD LEVEL	16	Spécifications	44
Modification de la luminosité de l'affichage			
—DIMMER.....	16		
Changement de la tonalité de l'image			
—VFP (Video Fine Processor).....	17		
Réglage de l'horloge	18		
Mise hors tension de l'appareil Automatiquement	18		
Opérations spécialisées pour les DVD/VCD.....	19		
Sélection de la piste sonore	19		
Sélection de la langue des sous-titres	20		
Sélection d'un angle de vue	20		
Lecture d'un groupe bonus.....	20		
Sélection d'image fixes affichables.....	21		
Lecture avec effets spéciaux	21		
Opérations avancées des disques.....	22		
Programmation de l'ordre de lecture			
—Lecture programmée.....	22		
Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire	23		
Répétition de la lecture.....	24		
Interdiction de l'éjection du disque—Verrou parental.....	24		

Introduction

Précautions

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- Installez la chaîne dans un endroit avec une bonne ventilation pour éviter tout échauffement intérieur de l'appareil.



N'INSTALLEZ PAS la chaîne dans un endroit proche d'une source de chaleur ou sujet à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des vibrations.

- Laissez suffisamment d'espace entre la chaîne et le téléviseur.
- Éloignez les enceintes du téléviseur pour éviter toute interférence avec ce dernier.

Sources d'alimentations

- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.



NE MANIPULEZ PAS le cordon d'alimentation secteur avec les mains mouillées.

Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur les lentilles à l'intérieur de la chaîne dans les cas suivants:

- Après le démarrage d'un chauffage dans la pièce
- Dans une pièce humide
- Si la chaîne est amenée directement d'un endroit froid vers un endroit chaud.

Si cela se produit, la chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez-la sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

Échauffement interne

- Un ventilateur de refroidissement est monté sur le panneau arrière pour éviter tout échauffement interne de l'appareil principal (voir page G-1).



Pour votre sécurité, respectez les points suivants attentivement:

- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de l'appareil principal. Une mauvaise ventilation peut entraîner un échauffement et endommager la chaîne.
- NE BLOQUEZ PAS le ventilateur de refroidissement ni les ouvertures et trous de ventilation. S'ils sont bloqués par un journal, un tissu, etc., la chaleur ne pourra peut-être pas être évacuée de l'appareil.

Autres

- Si un objet métallique ou un liquide tombait à l'intérieur de la chaîne, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur avant d'utiliser l'appareil à nouveau.



NE DÉMONTÉZ PAS la chaîne. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la chaîne pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.

En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

Comment lire ce manuel

Pour rendre ce manuel aussi simple et facile à comprendre que possible, nous avons adopté les méthodes suivantes:

- Les opérations des touches et des commandes sont expliquées dans le tableau ci-dessous. Dans ce manuel, nous expliquons principalement les opérations à l'aide de la télécommande; cependant, vous pouvez utiliser les touches et les commandes de l'appareil si elles portent le même nom (ou un nom similaire) et la même marque.
- Certains conseils et remarques associées sont expliqués plus tard dans les sections "Pour en savoir plus sur cette chaîne" (aux pages 37 à 38) et "Guide de dépannage" (à la page 40), mais pas dans la section expliquant les opérations. Si vous souhaitez avoir plus d'informations à propos des fonctions, ou si vous vous posez des questions, allez à ces sections et vous trouverez les réponses.

	Indique que vous devez appuyer sur la touche brèvement .
	Indique que vous devez appuyer sur la touche brèvement et répétitivement jusqu'à ce que l'option souhaitée soit choisie.
	Indique que vous devez appuyer sur une des touches.
	Indique que vous devez maintenir pressée la touche pendant la période de temps indiquée. <ul style="list-style-type: none"> • Le nombre à l'intérieur de la flèche indique la période pendant laquelle vous devez maintenir la touche pressée (2 secondes, dans cet exemple). • Si aucun nombre n'est indiqué dans la flèche, maintenez la touche pressée jusqu'à la fin de la procédure ou jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.
	Indique que vous devez tourner la commande dans la ou les directions spécifiées.



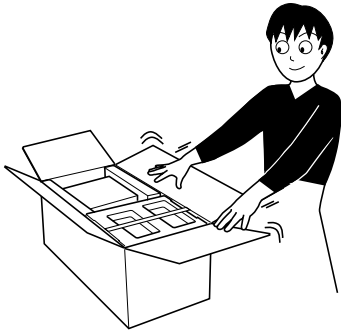
Indique que cette opération est possible uniquement en utilisant la télécommande.



Indique que cette opération est possible uniquement en utilisant les touches et les commandes de l'appareil.

Pour démarrer

Étape 1: Déballage et vérification des accessoires.



Étape 1: Déballage

Après le déballage, vérifiez que tous les éléments suivants sont présents. Le nombre entre parenthèse indique la quantité de chaque pièce fournie.

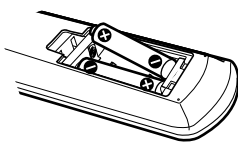
- Antenne FM (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Télécommande (1)
- Cordon vidéo composite (1)
- Piles (2)

Si quelque chose manquait, consultez votre revendeur immédiatement.

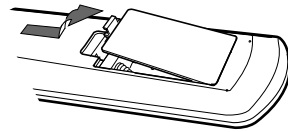
Étape 2: Préparation de la télécommande

Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

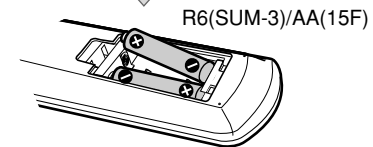
Étape 2: Préparation de la télécommande.



1

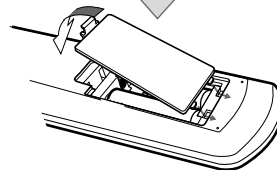


2

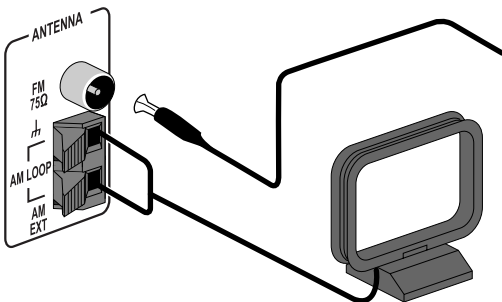


R6(SUM-3)/AA(15F)

3



Étape 3: Connexion des composants tels que les antennes AM/FM, les enceintes etc.(voir pages 4 à 6).



Enfin, branchez le cordon d'alimentation.

Maintenant, vous pouvez utiliser la chaîne.



- N'UTILISEZ PAS une vieille pile avec une pile neuve.
- N'UTILISEZ PAS ensemble deux types différents de pile.
- N'EXPOSEZ PAS les piles à la chaleur ou à une flamme.
- NE LAISSEZ PAS les piles dans le compartiment à piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période de temps. Sinon, les piles pourraient fuir et endommager la télécommande.

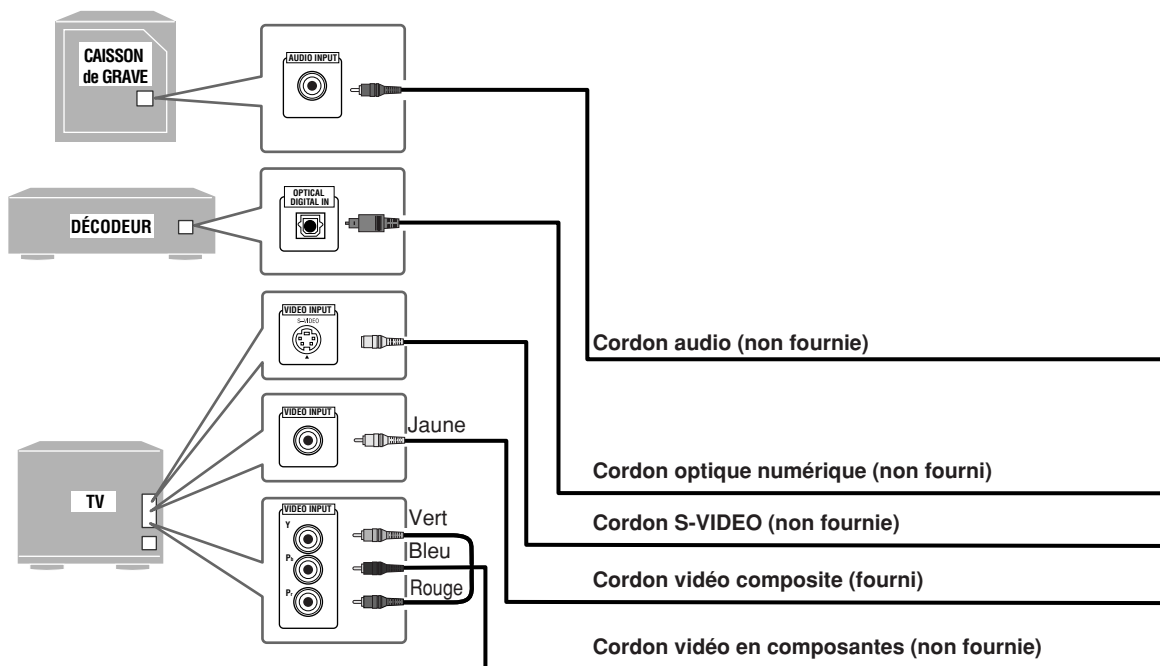
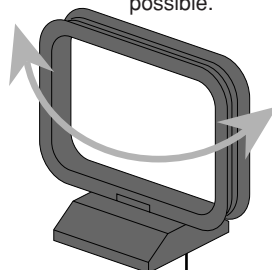
Étape 3: Connexions

Si vous avez besoin d'informations plus détaillées, voir page 6.

Les illustrations des prises d'entrée/sortie ci-dessous sont des exemples typiques.
Quand vous connectez d'autres appareils, référez-vous aussi à leurs modes d'emploi car le nom des prises imprimé au dos de l'appareil peut varier.

Mettez tous les appareils hors tension avant les connexions.

Antenne cadre AM (fournie)
Tournez-la jusqu'à que vous obteniez la meilleure réception possible.



À une prise murale
Branchez le cordon d'alimentation secteur
uniquement après que toutes les connexions
sont terminées.

Pour une meilleure réception FM/AM

Fil recouvert de vinyle (non fourni)

Étendez-le horizontalement.

Antenne cadre AM

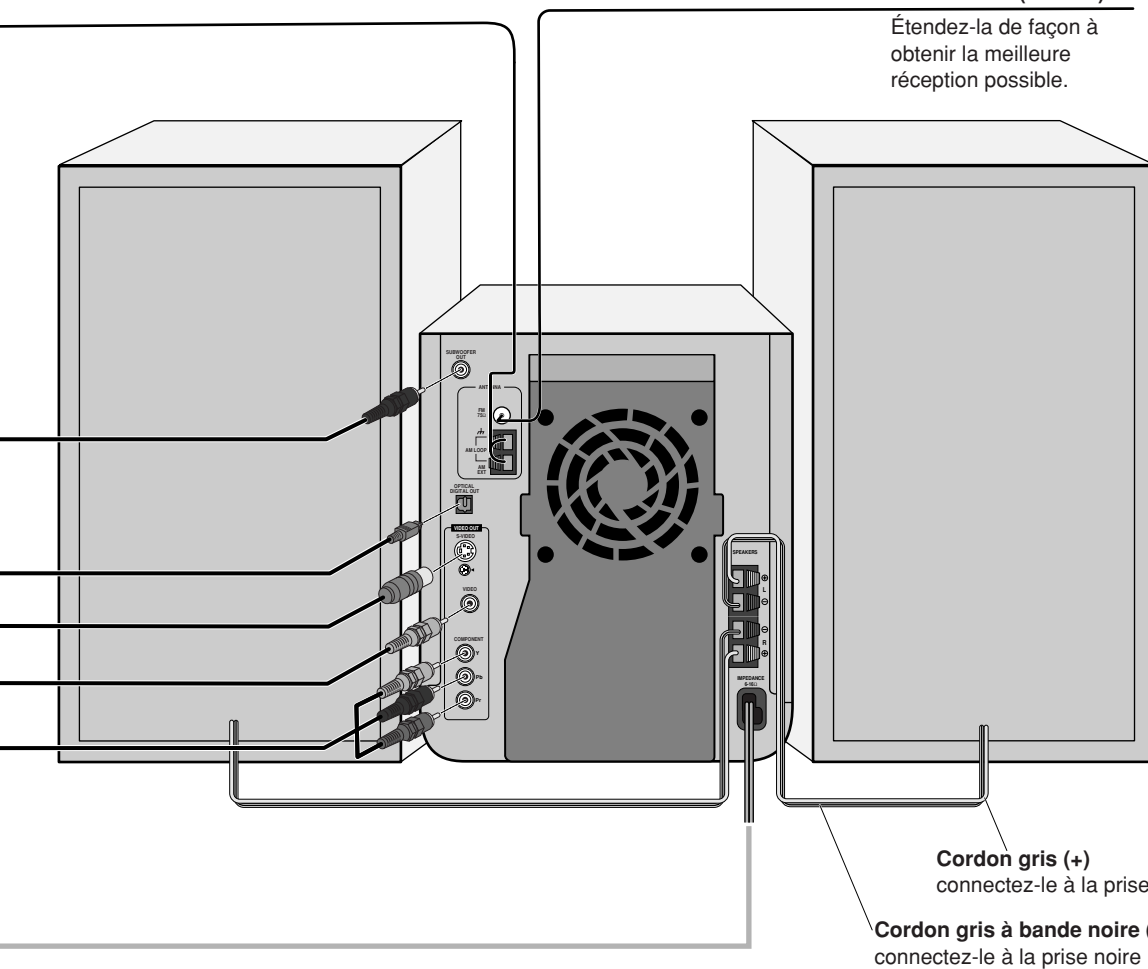
Gardez-la connectée.

Antenne FM
extérieure
(non fournie)

Déconnectez l'antenne FM fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure en utilisant un connecteur de type coaxial 75 Ω .

Antenne FM (fournie)

Étendez-la de façon à
obtenir la meilleure
réception possible.

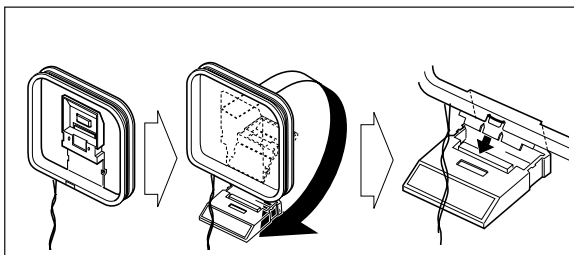


Cordon gris (+)
connectez-le à la prise rouge (+)

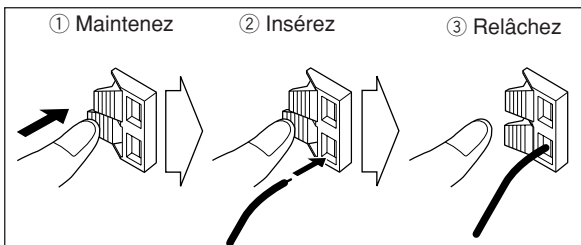
Cordon gris à bande noire (-)
connectez-le à la prise noire (-)

Pour assembler et connecter l'antenne cadre AM

Pour assembler l'antenne cadre AM



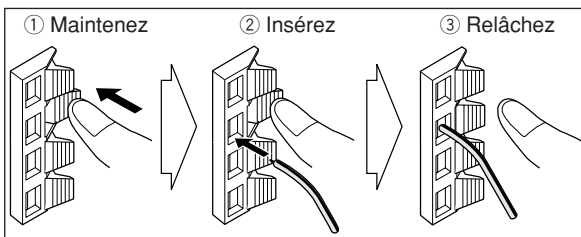
Pour connecter l'antenne cadre AM



- Si les fils de l'antenne cadre AM ou des cordons d'enceinte sont recouverts de vinyle, retirez-le pour mettre à nu l'âme de l'antenne en torsadant la partie en vinyle.
- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucunes autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait entraîner une mauvaise réception.

Pour connecter les cordons d'enceinte

Connectez l'enceinte droite aux prises R et l'enceinte gauche aux prises L.



Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: cordon gris (+) à rouge (+), et cordon gris à bande noire (-) à noir (-).

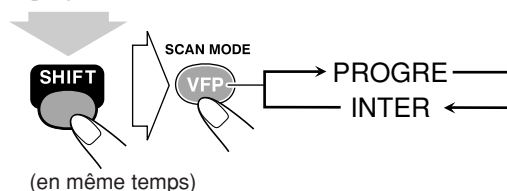


- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.
- NE LAISSEZ PAS les conducteurs des cordons d'enceinte toucher les parties métalliques de la chaîne.

Changement du mode de balayage Remote ONLY

Cette chaîne prend en charge le mode de balayage progressif.

Si vous connectez un téléviseur progressif par les prises COMPONENT, vous pouvez obtenir d'une image de grande qualité à partir du lecteur de DVD intégré en choisissant le mode progressif.



PROGRE
(Progressif)

Balayage progressif.
Pour un téléviseur progressif.
L'indicateur PROGRESSIVE s'allume.





INTER
(Entrelacé)

Balayage entrelacé.
Pour un téléviseur conventionnel.

Avant d'utiliser la chaîne

Types de disques reproductibles

Cette chaîne a été conçue pour reproduire les disques suivants:

Type de disque	Marque (Logo)	Vidéo Format	Numéro de code de région*
DVD Vidéo		NTSC	1 ou ALL
DVD Audio			
CD Vidéo (VCD)			—
Super CD Vidéo (SVCD)			—
CD Audio		—	—
CD-R	Cette chaîne peut reproduire les CD-R ou CD-RW enregistrés aux formats CD Audio, CD Vidéo, SVCD, MP3 et JPEG.		
CD-RW			
DVD-R	Cette chaîne peut reproduire les DVD-R ou DVD-RW enregistrés au format vidéo.		
DVD-RW			

En plus des disques ci-dessus, cette chaîne peut reproduire les données audio enregistrées sur les CD Text, CD-G (CD Graphics) et CD-Extra.

- Les disques suivants ne peuvent pas être reproduits: DVD-ROM, DVD-RAM, DVD+R, DVD+RW, CD-I (CD-Ready), CD-ROM, Photo CD, SACD, etc. Reproduire ces types de disques produira du bruit risquant d'endommager les enceintes.
- Dans ce manuel, "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable pour les opérations MP3/JPEG.

* Remarque sur le code de région

Les lecteurs de DVD et les DVD ont leur propre numéro de code de région. Cette chaîne peut reproduire uniquement les DVD enregistrés avec le standard de couleur NTSC et dont les numéros de code de région comprennent le "1".

Ex.:



Si un DVD avec un numéro de région incorrecte est mis en place, "RGN ERR (REGION CODE ERROR)" apparaît sur l'affichage et la lecture ne démarre pas.

Précautions pour la lecture de disques à double face:

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

DVD Vidéo—formats audio numériques

La chaîne peut reproduire les formats audio numériques suivants.

- Linear PCM:** Format audio numérique non compressé, le même format qui est utilisé pour les CD et la plupart des originaux de studio.
- Dolby Digital:** Format audio numérique compressé, mis au point par Dolby Laboratories, qui permet un codage sur plusieurs canaux afin de créer un son Surround réaliste.
- DTS (Digital Theater Systems):** Format audio compressé, mis au point par Digital Theater Systems, Inc., qui permet aussi un codage sur plusieurs canaux comme le Dolby Digital. Comme le rapport de compression est plus faible que pour le Dolby Digital, il offre une plage dynamique plus large et une meilleure séparation.

Lors de la lecture d'un DVD codé multicanaux, la chaîne convertit correctement les signaux multicanaux en 2 canaux et sort un son sous mixé des enceintes.

- Pour profiter d'un son puissant à partir de ces DVD codés multicanaux,** connectez un décodeur approprié ou un amplificateur avec décodeur intégré à la prise de sortie numérique à l'arrière de l'appareil.

IMPORTANT: Avant de reproduire un disque, assurez-vous de ce qui suit...

- Mettez le téléviseur sous tension et choisissez le mode d'entrée approprié qui permet de voir les affichages sur l'écran du téléviseur.
- Pour la lecture du disque, vous pouvez changer le réglage initial selon vos préférences. Voir "Utilisation du menu de réglages" à la page 32.

Si "⊗" apparaît sur l'écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c'est que le disque ne peut pas accepter la commande que vous avez essayée, ou que les données nécessaires pour cette opération ne sont pas enregistrées sur le disque.

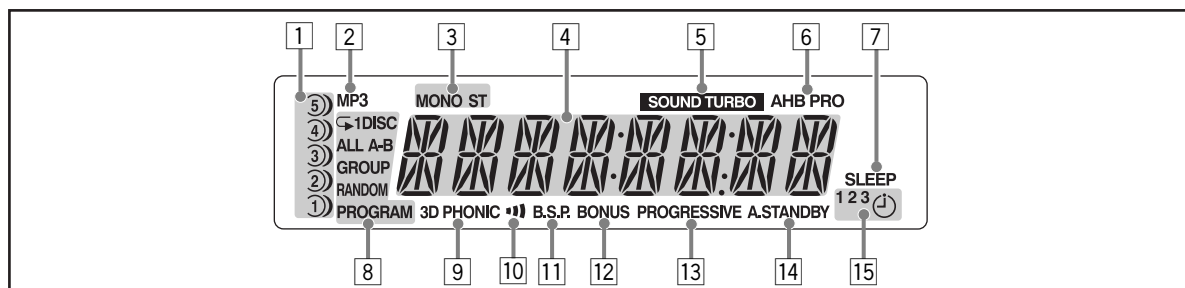
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless" et le symbole des deux D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS 2.0 + DIGITAL OUT" sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc.





"DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation enregistré aux États-Unis, Japon et dans les autres pays.

Indicateurs d'affichage

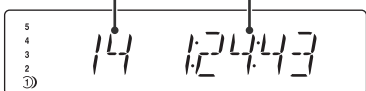
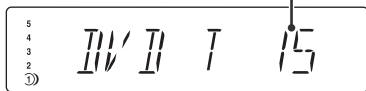

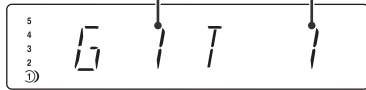

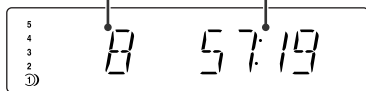

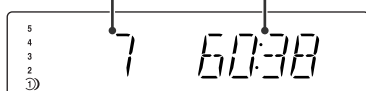
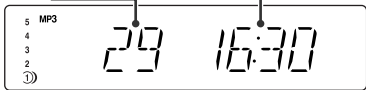
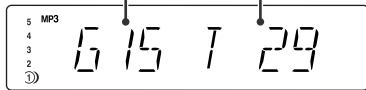
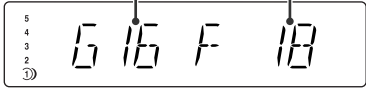
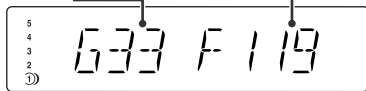
Les indications sur l'affichage vous donnent beaucoup d'informations pendant l'utilisation de la chaîne.

Avant d'utiliser la chaîne, familiarisez-vous avec les indicateurs, et en particulier, quand et comment ils s'allument sur l'affichage.



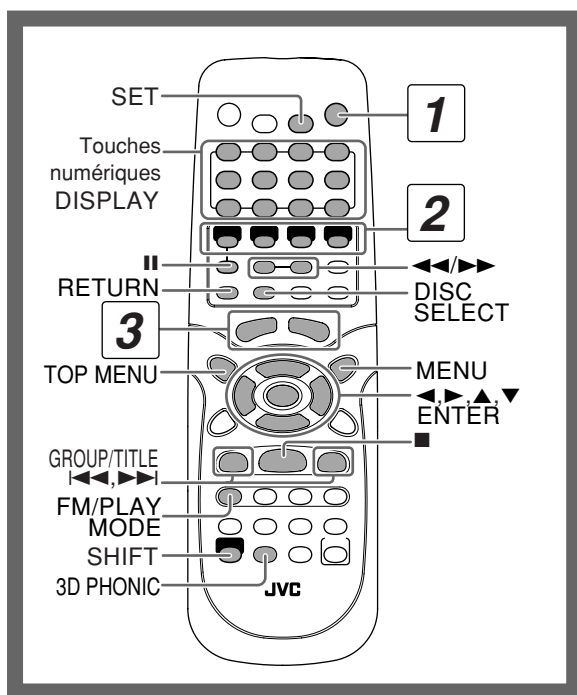
- 1 Indicateurs de plateau à disque
 - 1–5: Indicateurs de numéro de plateau à disque.
 -  (indicateur de plateau):
 - S’allume quand un disque est détecté.
 - Clignote lors de la lecture d’un disque.
 - S’éteint quand il n’y a pas de disque sur le plateau.
 -  (indicateur de disque): S’allume sous l’indicateur de plateau pour indiquer le disque actuellement choisi.
 - 2 Indicateur MP3
 - S’allume quand la plage actuelle est enregistrée au format MP3.
 - 3 Indicateurs de réception FM
 - MONO: S’allume quand le mode de réception FM est monophonique.
 - ST (stéréo): S’allume lorsqu’une station FM stéréo de signal suffisamment fort est accordée.
 - 4 Affichage principal
 - Pendant l’écoute de la radio, la bande (ou le numéro de préréglage) et la fréquence de la station apparaissent.
 - Quand “AUX” est choisi, “AUX” apparaît.
 - Lors de la lecture d’un disque; voir “Indications sur l’affichage principal pendant la lecture d’un disque” à la page 9.
 - 5 Indicateur SOUND TURBO
 - S’allume quand la fonction SOUND TURBO II est en service (voir page 15).
 - 6 Indicateur AHB (Active Hyper Bass) PRO
 - S’allume quand la fonction AHB PRO est en service (voir page 15).
 - 7 Indicateur SLEEP
 - S’allume quand la minuterie d’arrêt est en service (voir page 18).
 - 8 Indicateurs de fonctionnement de la platine disque
 -  : S’allume quand le mode de répétition est en service.
 - 1: S’allume quand le mode de répétition d’une seule plage est en service.
 - 1DISC: S’allume quand le mode de répétition d’un seul disque est en service.
 - ALL: S’allume quand le mode de répétition de tous les disques est en service.
 - A-B: S’allume quand le mode de répétition A-B est en service.
 - GROUP: S’allume quand le mode de répétition de groupe est en service.
 - RANDOM: S’allume quand le mode de lecture aléatoire est en service.
 - PROGRAM: S’allume quand le mode de lecture programmée est en service.
 - 9 Indicateur 3D PHONIC
 - S’allume quand la fonction 3D PHONIX est en service (voir page 13).
 - 10 Indicateur de voix claire
 - S’allume quand la fonction Clear Voice est en service (voir page 16).
 - 11 Indicateur B.S.P.
 - S’allume quand le disque actuel est un disque DVD Audio avec des images fixes affichables (voir page 21).
 - 12 Indicateur BONUS
 - S’allume quand un DVD Audio avec un group bonus est détecté (voir page 20).
 - 13 Indicateur PROGRESSIVE
 - S’allume quand le mode de balayage progressif est choisi (voir page 6).
 - 14 Indicateur A. (auto) STANDBY
 - S’allume quand la mise en attente automatique est en service.
 - Clignote quand la lecture d’un disque est arrêtée par la mise en attente automatique.
 - 15 Indicateurs de minuterie
 -  : S’allume quand la minuterie quotidienne est en attente; clignote pendant son fonctionnement.
 - 1/2/3: S’allument quand la minuterie quotidienne (1, 2, ou 3) est en attente et clignent quand elle est en cours de réglage ou en cours de fonctionnement.

Indications sur l'affichage principal pendant la lecture d'un disque

Lors de la lecture d'un disque:	Quand la lecture du disque est arrêtée:
<ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: <div> <div>No de chapitre</div> <div>Durée de lecture écoulée</div>  </div> En appuyant sur SHIFT+DISPLAY, vous pouvez afficher le titre actuel et le numéros de chapitre pendant quelques secondes. 	<ul style="list-style-type: none"> DVD Vidéo: <div> <div>No total de titres</div>  </div>
<ul style="list-style-type: none"> DVD Audio <div> <div>No de plage</div> <div>Durée de lecture écoulée</div>  </div> En appuyant sur SHIFT+DISPLAY, vous pouvez afficher le numéro du groupe et de la plage actuelle pendant quelques secondes. 	<ul style="list-style-type: none"> DVD Audio <div> <div>No de groupe</div> <div>No de plage</div>  </div>
<ul style="list-style-type: none"> CD Audio: <div> <div>No de plage</div> <div>Durée de lecture écoulée</div>  </div> 	<ul style="list-style-type: none"> CD Audio: <div> <div>No total de plages</div> <div>Durée de lecture totale</div>  </div>
<ul style="list-style-type: none"> SVCD/VCD: <div> <div>No de plage</div> <div>Durée de lecture écoulée*</div>  </div> <p>* "PBC" apparaît pendant la lecture d'un disque avec PBC.</p>	<ul style="list-style-type: none"> SVCD/VCD: <div> <div>Nb total de plages*</div> <div>Durée de lecture totale</div>  </div> <p>* Change sur "PBC" quand la lecture PBC est arrêtée.</p>
<ul style="list-style-type: none"> MP3: <div> <div>No de plage</div> <div>Durée de lecture écoulée</div>  </div> En appuyant sur DISPLAY, vous pouvez afficher le numéro du groupe et de la plage actuelle pendant quelques secondes. 	<ul style="list-style-type: none"> MP3: <div> <div>No du groupe actuel</div> <div>No de la plage actuelle</div>  </div>
<ul style="list-style-type: none"> JPEG: <div> <div>No de groupe</div> <div>No de fichier</div>  </div> 	<ul style="list-style-type: none"> JPEG: <div> <div>No du groupe actuel</div> <div>No du fichier actuel</div>  </div>


- Si "REPRISE" est réglé sur "MARCHE" (voir page 35), "RESUME" apparaît quand vous arrêtez la lecture (sauf pour les CD Audio et les disques MP3/JPEG).

Opérations quotidiennes—Lecture



1 Mise sous tension de l'appareil.

Le témoin STANDBY s'éteint sur l'appareil.

- Sans appuyer sur AUDIO , la chaîne se met sous tension quand vous appuyez sur une des touches de sélection de source à l'étape suivante.

2 Sélection de la source.

La lecture automatique démarre si la source choisie est prête.

- Si vous appuyez sur AUX ou USB, démarrez la lecture sur l'appareil extérieur.

3 Ajustez le volume.

4 Commandez l'appareil source comme expliqué ci-après.

Pour mettre la chaîne hors tension (en attente)

AUDIO



Le témoin STANDBY s'allume sur l'appareil.

- Une petite quantité d'énergie est toujours consommée, même en mode d'attente.

1

AUDIO



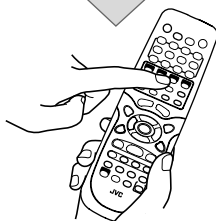
2



3



4



Pour une écoute privée

Connectez un casque d'écoute à la prise PHONES sur l'appareil. Plus aucun son ne sort des enceintes. Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.

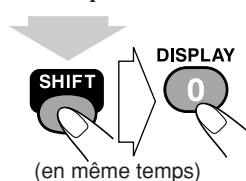
- Déconnecter le casque d'écoute met à nouveau en service les enceintes.



NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et/ou le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.

Pour mettre hors service l'indication de l'horloge et faire des économies d'énergie

Pendant que la chaîne est hors tension...



- Appuyez de nouveau sur la touche pour afficher l'indication de l'horloge.

Écoute de la radio

Pour choisir la bande (FM ou AM)



Pour accorder une station

Quand FM ou AM est choisi...

Télécommande:	Appareil:

La fréquence change sur l'affichage.

Quand une station (fréquence) avec un signal suffisamment fort est accordée, la fréquence s'arrête de changer.

- Si vous appuyez répétitivement sur la touche, la fréquence change pas à pas.

Pour arrêter la recherche manuelle, appuyez sur n'importe quelle touche.

Si la station FM reçue est difficile à écouter

FM/PLAY
MODE



L'indicateur MONO s'allume sur l'affichage. La réception est améliorée mais l'effet stéréo est perdu—mode de réception monophonique. **Pour rétablir l'effet stéréo,** appuyez de nouveau sur la touche (l'indicateur MONO s'éteint).

Pour prérégler les stations

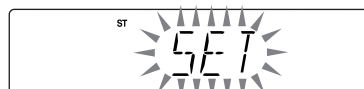


Vous pouvez prérégler 30 stations FM et 15 stations AM.

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler.

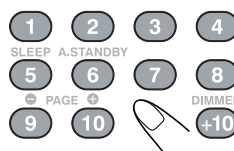
- Vous pouvez aussi mémoriser le mode de réception monophonique pour les stations FM préréglée s'il est choisi.

2 Mettez en service le mode d'entrée de numéro de préréglage.



- Terminez la procédure suivante pendant que l'indication clignote sur l'affichage (5 secondes).

3 Choisissez un numéro de préréglage pour la station à mémoriser.



Exemples:

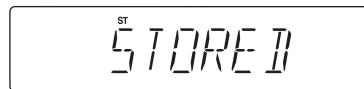
Pour choisir le numéro de préréglage 5, appuyez sur 5.

Pour choisir le numéro de préréglage 15, appuyez sur +10, puis sur 5.

Pour choisir le numéro de préréglage 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10.



4 Mémorisez la station.



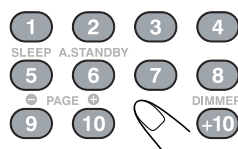
Pour accorder une station préréglée



1 Choisissez une bande (FM ou AM).



2 Choisissez un numéro de préréglage que vous avez mémorisé.



- Vous pouvez aussi utiliser les touches ◀▶ pour choisir une station préréglée.

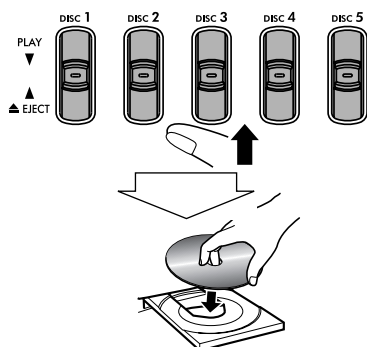
Lecture d'un disque

Avant d'utiliser un disque, familiarisez vous avec la façon dont un disque est enregistré.

- Les DVD Vidéo sont composés de “**titres**” qui eux-mêmes sont composés de “**chapitres**”, les DVD Audio/MP3 sont composés de “**groupes**” qui eux-mêmes sont composés de “**plages**”, et, finalement, les CD/SVCD/VCD sont composés uniquement de “**plages**”.
- Pour la lecture MP3/JPEG, voir “**Operations sur l'écran CONTROL**” à la page 28.


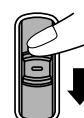
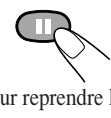
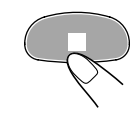
Pour insérer un disque

Vous pouvez insérer un disque pendant la lecture d'une autre source. Appareil:



Pour fermer le plateau à disque et démarrer la lecture, poussez vers le bas le même levier.

- Quand le plateau à disque actuellement choisi est ouvert, vous pouvez utiliser DVD/CD ► pour refermer le plateau et démarrer la lecture (en fonction de la programmation interne du disque).
- Quand vous poussez vers le haut ▲ EJECT pour le plateau suivant sur lequel vous souhaitez placer un autre disque, le premier plateau à disque se ferme automatiquement et le plateau suivant s'ouvre.

Pour démarrer:	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
 ou 	 Pour reprendre la lecture, appuyez sur DVD/CD ►.	




- Lors de la lecture d'un DVD/SVCD/VCD: Cette chaîne peut mémoriser le point d'arrêt de façon que quand vous reprenez la lecture en appuyant sur DVD/CD ►, elle reprend à partir du point où vous l'avez interrompue—Reprise de la lecture. (“RESUME” apparaît sur l'affichage quand vous arrêtez la lecture.)

Pour arrêter complètement la lecture quand la fonction de reprise de la lecture est en service, appuyez deux fois sur ■. (Pour annuler la fonction de reprise de la lecture, voir “REPRISE” à la page 35.)

- Lors de l'utilisation de la chaîne, l'icône guide sur l'écran (référez-vous au tableau suivant) apparaît sur l'écran du téléviseur. Pour mettre hors service les icônes guides sur l'écran, voir “GUIDE A L'ECRAN” à la page 35.

Icônes guides sur l'écran

- Pendant la lecture d'un DVD Vidéo, les icônes suivantes apparaissent sur l'écran du téléviseur:

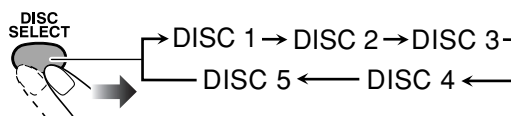
	Au début d'une scène contenant des vues multi-angles.
	Au début d'une scène contenant plusieurs pistes sonores.
	Au début d'une scène contenant des plusieurs langues de sous-titres.

- Les icônes suivantes apparaissent aussi sur l'écran du téléviseur pour indiquer l'opération actuelle. (Pour en savoir plus, référez-vous à la page 25.)



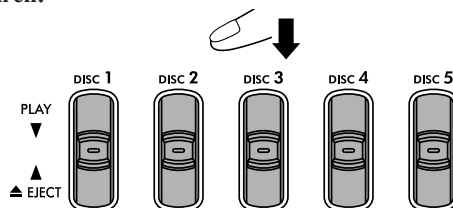
Pour choisir un disque

Télécommande:



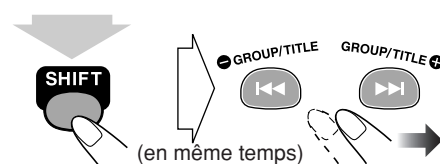
- Si la source actuelle n'est pas un disque, appuyez sur DVD/CD ► pour choisir le lecteur de disque comme source pendant que “PLAY” clignote sur l'affichage.

Appareil:



Pour choisir un titre/groupe

Pendant la lecture...



- Le nom du groupe apparaît pour les disques MP3.

Pour choisir un chapitre ou une plage

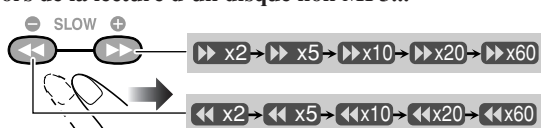
Pendant la lecture...



- La première fois que vous appuyez sur ◀◀, vous pouvez retourner au début du chapitre ou de la plage actuelle.

Pour localiser un passage particulier

Lors de la lecture d'un disque non MP3...



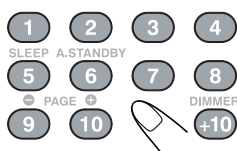
- Aucun ne sort pendant la recherche sur un DVD Vidéo/SVCD/VCD.

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►.

Pour localiser un élément directement

Vous pouvez choisir un titre, un chapitre ou une plage directement et démarrer la lecture.

- Pour les DVD Vidéo, vous pouvez choisir **un titre avant de démarrer la lecture**, et vous pouvez choisir **un chapitre après le démarrage de la lecture**.

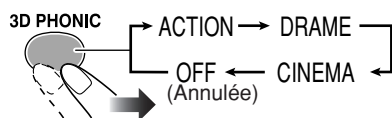


Exemples:

- Pour choisir le numéro 5, appuyez sur 5.
- Pour choisir le numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
- Pour choisir le numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10.

Pour utiliser 3D PHONIC

Pendant la lecture...



3D PHONIC ACTION
Sur l'écran du téléviseur

ACTION	Pour les films d'action et les programmes sportifs.
DRAME	Crée un son naturel et chaleureux. Profiter d'un film dans une ambiance détendue.
CINEMA	Offre des effets sonores comme dans un grand cinéma.

- L'indicateur 3D PHONIC s'allume aussi.

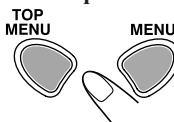
Pour reproduire le disque en utilisant le menu du disque



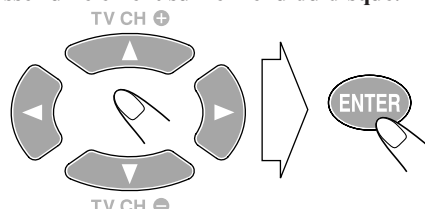
Vous pouvez commander les disques—DVD et SVCD/VCD avec la fonction de commande de lecture (PBC)—en utilisant le menu de disque apparaissant sur l'écran du téléviseur.

■ Pour les DVD Vidéo/DVD Audio:

1 Affichez le menu du disque.



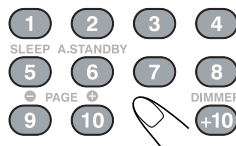
2 Choisissez un élément sur le menu du disque.



- You cannot use this function while displaying the pull-down menu (voir page 26).
- Avec certains disques, vous pouvez aussi choisir des éléments en entrant un nombre avec les touches numériques.

■ Pour les SVCD/VCD avec PBC:

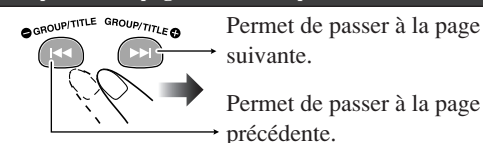
Lors de la lecture d'un disque avec PBC, "PBC" apparaît sur l'affichage. Quand le menu du disque apparaît sur l'écran du téléviseur choisissez un élément du menu. La lecture de l'élément choisi démarre.



Exemples:

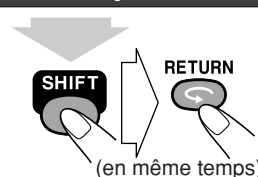
- Pour choisir le numéro 5, appuyez sur 5.
- Pour choisir le numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
- Pour choisir le numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10.

Pour passer à la page suivante ou précédente du menu actuel:



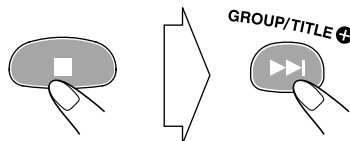
Permet de passer à la page suivante.
Permet de passer à la page précédente.

Pour retourner au menu précédent:



(en même temps)

Pour annuler la fonction PBC



- Vous pouvez aussi annuler la fonction PBC en appuyant sur une touche numérique pour choisir une page.

Pour remettre en service la fonction PBC, appuyez sur ■, puis appuyez sur I◀◀.

Lecture à partir de l'ordinateur

Cette chaîne est munie d'une prise USB sur le panneau avant. Vous pouvez connecter votre ordinateur à cette prise et écouter les sons reproduits par votre ordinateur. Pour connecter votre ordinateur pour la première fois, suivez la procédure ci-dessous.

- Notez que vous ne pouvez envoyer aucun signal ou donnée sur votre ordinateur à partir de cette chaîne.

IMPORTANT

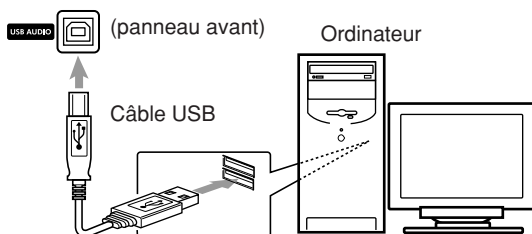
- Réglez toujours le volume sur "VOL MIN" lors de la connexion ou de la déconnexion de l'autre appareil.

Comment installer les pilotes USB

- 1 Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000, ou Windows® XP.
 - Si l'ordinateur est déjà sous tension, quittez toutes les applications en cours d'exécution.
- 2 Choisissez USB comme source.



- 3 Connectez la chaîne à l'ordinateur en utilisant un câble USB (non fourni).



- Utilisez un câble USB "fiche A – fiche B" pour la connexion.

- 4 Les pilotes USB sont installés automatiquement.

Pour reproduire le son de l'ordinateur

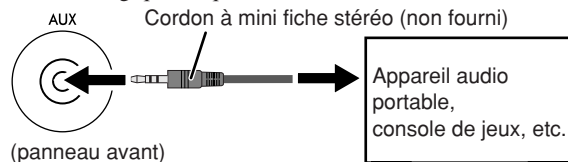
Référez-vous aux modes d'emploi fournis avec le logiciel de reproduction du son installé sur l'ordinateur.

* Microsoft®, Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000 et Windows® XP sont des marques déposées de Microsoft corporation.

Lecture à partir d'un autre appareil

Connexion d'un autre appareil

En utilisant un cordon à mini fiche stéréo (non fourni), vous pouvez connecter un autre appareil muni de prises de sortie audio analogique tel qu'un lecteur de MD, un téléviseur, etc.



Si la sortie audio de l'autre appareil n'est pas de type mini-fiche stéréo,

Utilisez un adaptateur de fiche pour convertir la mini-fiche stéréo au format de la fiche correspondant à la sortie audio.

- Référez-vous aux modes d'emploi fourni avec l'autre appareil.

IMPORTANT

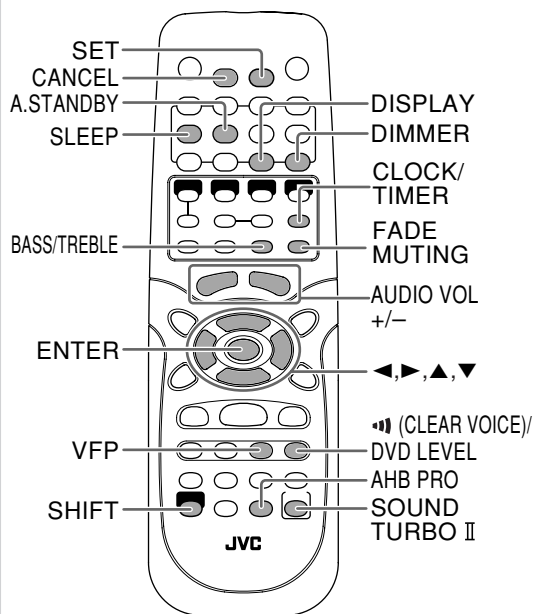
- Réglez toujours le volume sur "VOL MIN" lors de la connexion ou de la déconnexion de l'autre appareil.

Pour choisir un autre appareil comme source

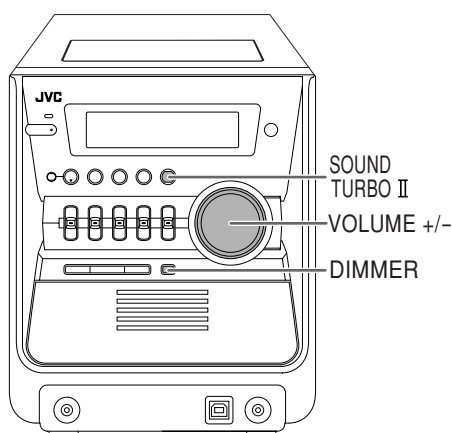


Opérations quotidiennes—Ajustement du son et autres ajustements

Télécommande

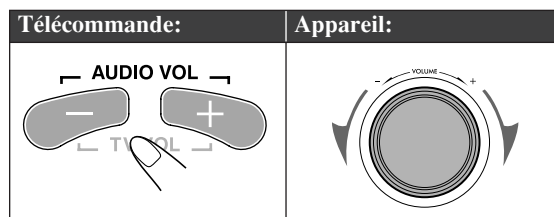


Appareil



Ajustement du volume

Vous pouvez ajuster le niveau de volume du niveau 0 (VOL MIN) au niveau 31 (VOL MAX).



Pour couper le volume momentanément

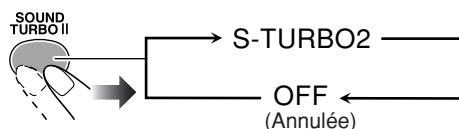


Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.

Ajustement du son

Pour accentuer le son—SOUND TURBO II

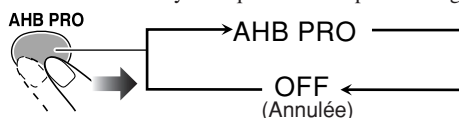
Cette fonction accentue le son.



Pour accentuer les sons très graves—AHB PRO



Cette fonction accentue dynamiquement la réponse des graves.



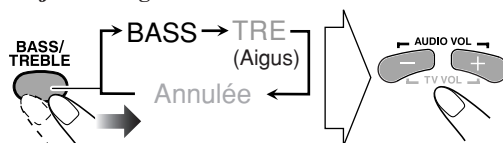
Pour ajuster la tonalité—BASS/TREBLE



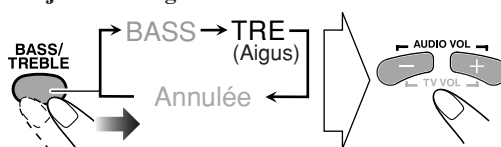
Vous pouvez ajuster le niveau des graves et des aigus entre 0 et +5.

- Quand vous ajustez ce réglage, la fonction SOUND TURBO II est annulée automatiquement.

Pour ajuster les graves



Pour ajuster les aigus

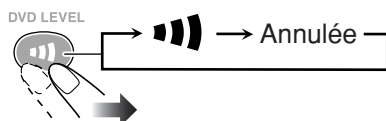


Pour rendre plus claires les voix d'un DVD—

CLEAR VOICE

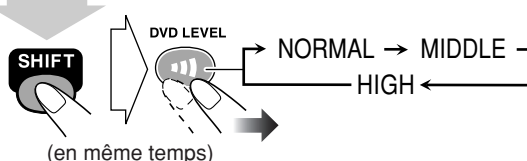
Cette fonction vous permet de comprendre plus facilement les dialogues d'un DVD même si le volume est réglé à un niveau bas.

- Cette fonction agit uniquement sur le signal du canal central d'un disque codé multicanal.



Préréglage automatique de l'augmentation du niveau du son des DVD Vidéo—DVD LEVEL

Le son des DVD est parfois enregistré à un niveau plus bas que les autres disques et sources. Vous pouvez régler le niveau d'accentuation pour le DVD actuellement en place.



NORMAL	Niveau d'enregistrement original.
MIDDLE	Le niveau de sortie est augmenté (moins que pour "HIGH").
HIGH	Le niveau de sortie est augmenté (puis que pour "MIDDLE").

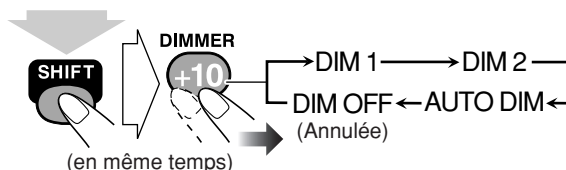
- Une fois que le DVD actuel est éjecté, ce réglage est annulé et réglé automatiquement sur "NORMAL".

Modification de la luminosité de l'affichage

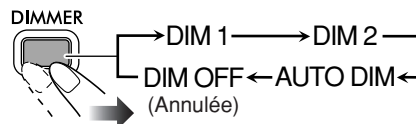
—DIMMER

Vous pouvez réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage.

Télécommande:



Appareil:



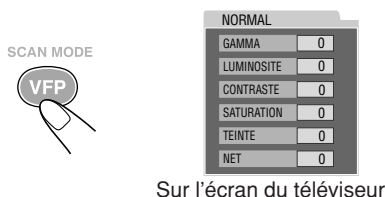
DIM 1	Assombrit l'affichage.
DIM 2	Annule l'éclairage de l'affichage.
AUTO DIM	Met hors service l'éclairage de l'affichage quand la lecture du disque démarre. <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction agit uniquement lors de la lecture d'un DVD/VCD/SVCD ou de fichiers JPEG. • L'affichage s'éclaire quand la lecture s'arrête.

Changement de la tonalité de l'image—VFP (Video Fine Processor)

Lors de l'affichage d'une image de lecture sur l'écran du téléviseur, vous pouvez choisir une tonalité d'image préréglée, ou l'ajuster et la mémorisée comme réglage personnalisé.

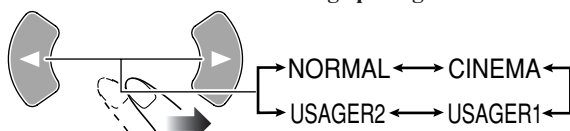
Pour choisir une tonalité d'image préréglée

- 1 Mettez en service la fonction VFP.



Sur l'écran du téléviseur

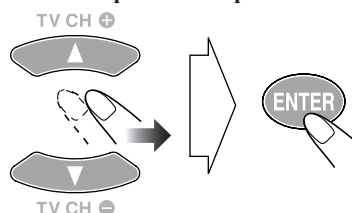
- 2 Choisissez une tonalité d'image préréglée.



NORMAL	Normalement choisissez ce réglage.
CINEMA	Pour une source de film.
USAGER1/ USAGER2	Vous pouvez ajuster les paramètres et mémoriser les réglages (voir la colonne de droite).

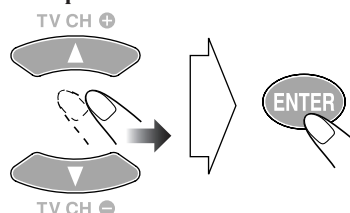
Pour ajuster la tonalité de l'image

- 1 Choisissez "USAGER1" ou "USAGER2".
 - Suivez les étapes 1 et 2 expliquées à la colonne de gauche.
- 2 Choisissez le paramètre que vous souhaitez ajuster.



GAMMA	Ajustez ce réglage si les couleurs neutres sont lumineuses ou sombres (−3 à +3).
LUMINOSITE	Ajustez ce réglage si l'image entière est lumineuse ou sombre (−8 à +8).
CONTRASTE	Ajustez ce réglage si les positions éloignées et proches ne sont pas naturelles (−7 à +7).
SATURATION	Ajustez ce réglage si l'image est blanchâtre ou noirâtre (−7 à +7).
TEINTE	Ajustez ce réglage si la couleur des peaux humaines n'est pas naturelle (−7 à +7).
NET	Ajustez ce réglage si l'image n'est pas très nette (−8 à +8).

- 3 Ajustez les paramètres.



- 4 Répétez les étapes 2 à 3 pour ajuster d'autres paramètres.

Pour effacer l'écran, appuyez de nouveau sur VFP.

Réglage de l'horloge



Sans régler l'horloge intégrée, vous ne pouvez pas utiliser la minuterie quotidienne (voir page 30) et la minuterie d'arrêt (voir page 18).

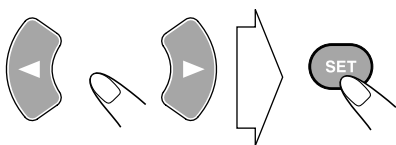
- Pour quitter le réglage de l'horloge, appuyez sur CLOCK/TIMER autant de fois que nécessaire.
- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur CANCEL.

1 Mettez en service le mode de réglage de l'horloge.

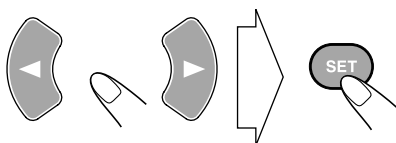


- Si vous avez déjà ajusté l'horloge précédemment, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que le mode de réglage de l'horloge soit choisi (voir page 30).

2 Ajustez les heures.

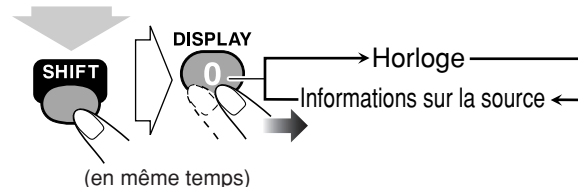


3 Ajustez les minutes.



L'horloge intégrée commence à fonctionner.

Pour vérifier l'heure actuelle pendant la lecture



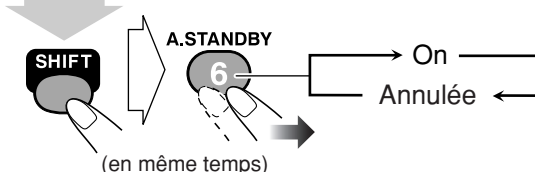
- Lors de la lecture d'un DVD ou d'un disque MP3, vous ne pouvez pas vérifier l'heure actuelle (voir page 9).

Mise hors tension de l'appareil

Automatiquement



Pour mettre la chaîne hors tension une fois que la lecture est terminée—Mise en attente automatique

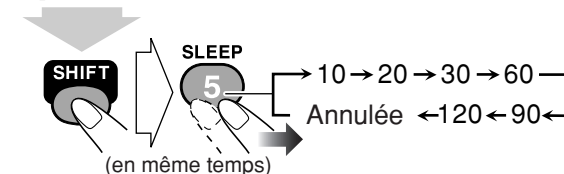


Quand la mise en attente automatique est en service, l'indicateur A.STANDBY s'allume sur l'affichage. Quand la lecture du disque s'arrête, l'indicateur A.STANDBY clignote. Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 3 minutes alors que l'indicateur clignote, la chaîne se met automatiquement hors tension (en attente).

- La mise en attente automatique ne fonctionne pas pendant l'écoute de la radio (FM/AM) et de l'appareil extérieur (AUX et USB).

Pour mettre la chaîne hors tension après une certaine période de temps—Minuterie d'arrêt

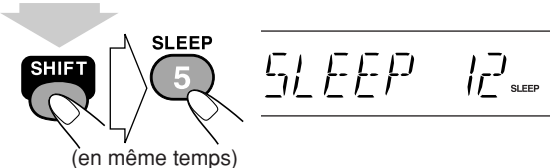
1 Spécifiez la durée (en minutes).



- L'indicateur SLEEP s'allume aussi sur l'affichage.

2 Attendez que la durée réglée disparaisse.

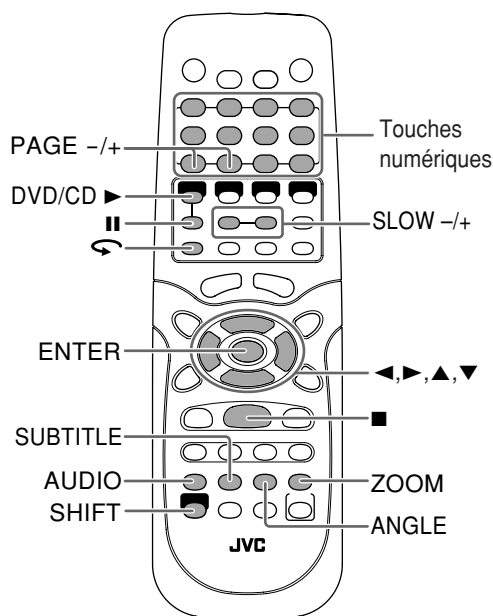
Pour vérifier la durée restante avant la mise hors tension



- Si vous appuyez répétitivement sur la touche, vous pouvez changer l'heure de mise hors tension.

Opérations spécialisées pour les DVD/VCD

Télécommande



Sélection de la piste sonore

Pour les DVD Vidéo: Lors de la lecture d'un chapitre contenant plusieurs langues audio, vous pouvez choisir la langue à écouter.

Pour les DVD Audio: Lors de la lecture d'une plage contenant plusieurs canaux audio, vous pouvez choisir le canaux à écouter.

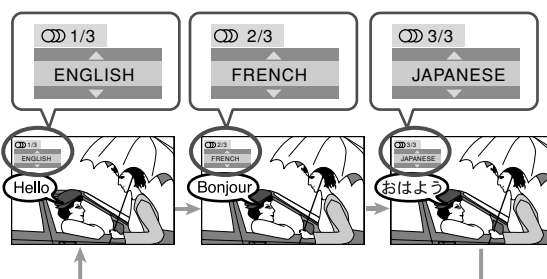
Pour les SVCD/VCD: Lors de la lecture d'une plage, vous pouvez choisir le canal audio à reproduire.

- Vous pouvez aussi choisir la piste audio en utilisant la barre sur l'écran (voir page 25).



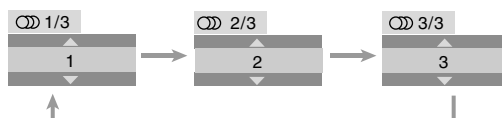
Lors de la lecture d'un DVD Vidéo...

Ex.:

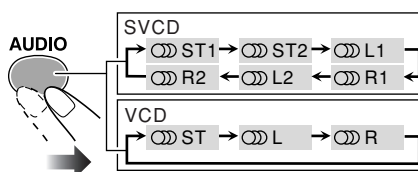


Lors de la lecture d'un DVD Audio...

Ex.:



Lors de la lecture d'un SVCD ou VCD...



ST1/ST2/ST Pour écouter la lecture stéréo normale (2 canaux).

L1/L2/L Pour écouter le canal audio gauche.

R1/R2/R Pour écouter le canal audio droit.

- SVCD peut avoir 4 canaux audio maximum. Les SVCD karaoké utilisent habituellement ces 4 canaux pour enregistrer deux fois deux canaux (ST1/ST2).

Sélection de la langue des sous-titres

Pour les DVD Vidéo: Lors de la lecture d'un chapitre contenant des sous-titres en différentes langues, vous pouvez choisir la langue des sous-titres à afficher sur l'écran du téléviseur.

Pour les SVCD: Pendant la lecture d'une plage, vous pouvez choisir les sous-titres, même si aucun sous-titre n'est enregistré sur le disque.

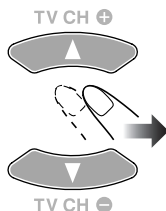
- Vous pouvez aussi choisir la langue des sous-titres en utilisant la barre sur l'écran (voir page 25).

Lors de la lecture d'un DVD Vidéo...

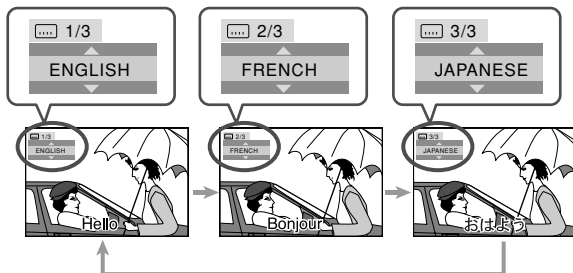
1 Affichez la fenêtre de sélection de sous-titre.



2 Choisissez la langue des sous-titres.

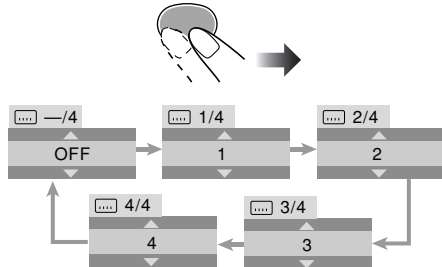


Ex.:



Lors de la lecture d'un SVCD...

SUBTITLE



Sélection d'un angle de vue

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD Vidéo.

Lors de la lecture d'un chapitre contenant des vues multi-angles, vous pouvez regarder la même scène à partir d'angles différents.

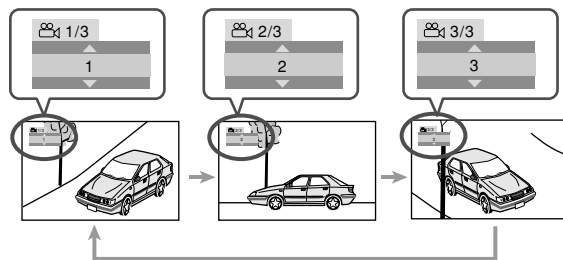
- Vous pouvez aussi choisir l'angle de vue en utilisant la barre sur l'écran (voir page 25).

Pendant la lecture...

ANGLE



Ex.:



Lecture d'un groupe bonus

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD Audio.

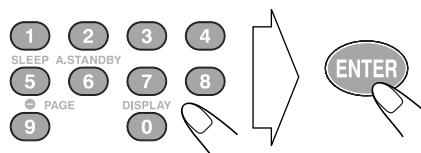
Certains DVD Audio possèdent un groupe spécial appelé "groupe bonus" dont le contenu n'est pas accessible au public.

- Pour reproduire un groupe bonus, vous devez entrer un "numéro de code" (une sorte de mot de passe) pour le groupe bonus. La façon d'obtenir le numéro de code dépend du disque.

1 Choisissez le groupe bonus.

- Le groupe bonus est habituellement enregistré comme dernier groupe (par exemple, si un disque contient 4 groupes et un groupe bonus, le "groupe 4" correspond au groupe bonus).
- Quand un groupe bonus est détecté, l'indicateur BONUS s'allume.
- Pour savoir comment choisir le groupe, voir "Pour choisir un titre/groupe" à la page 12.

2 Entrez le numéro de code.

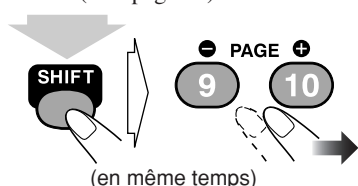


3 Suivez les instructions interactives qui apparaissent sur l'écran du téléviseur..

Pour annuler l'entrée du numéro de code, appuyez sur ■.

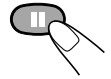

Sélection d'image fixes affichables

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD Audio.
- Lors de la lecture d'une plage liée avec des images fixes affichables (B.S.P.), vous pouvez choisir l'image fixe (tourner la page) à afficher sur l'écran du téléviseur.
- Quand un DVD Audio avec un groupe bonus est détecté l'indicateur B.S.P. s'allume.
- Si une plage est liée à des images fixes affichables (B.S.P.), elles apparaissent normalement l'une après l'autre automatiquement pendant la lecture.
- Vous pouvez aussi choisir la page en utilisant la barre sur l'écran (voir page 25).



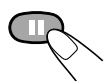
Lecture avec effets spéciaux

Lecture d'images fixes

Pour démarrer la lecture d'images fixes:	Pour reprendre la lecture normale:
Pendant la lecture...	
	

Lecture image par image

1 Pendant la lecture...



La lecture d'images fixes démarre.

2 Avancez l'image fixe, image par image.



Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►.

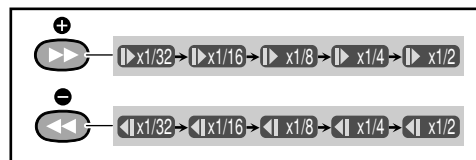
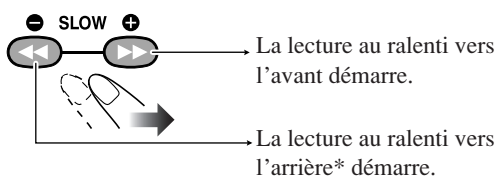
Lecture au ralenti

1 Pendant la lecture...



La lecture d'images fixes démarre.

2 Choisissez la vitesse du ralenti.



* Non disponible pour les SVCD/VCD.

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►.

Pour relire les scènes précédentes (Fonction de relecture monotouche)

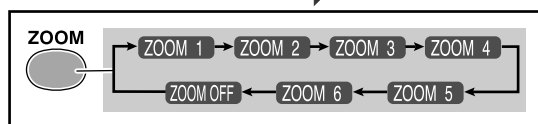
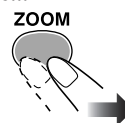
- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD Vidéo.

RETURN La position de lecture recule d'environ 10 secondes avant la position actuelle (uniquement à l'intérieur du même titre).



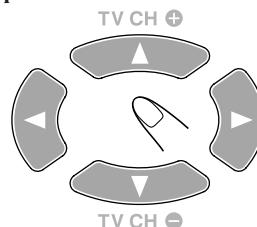
Zoom

1 Pendant la lecture...



• Plus le nombre augmente, plus l'agrandissement est fort.

2 Déplacez la position du zoom avant.

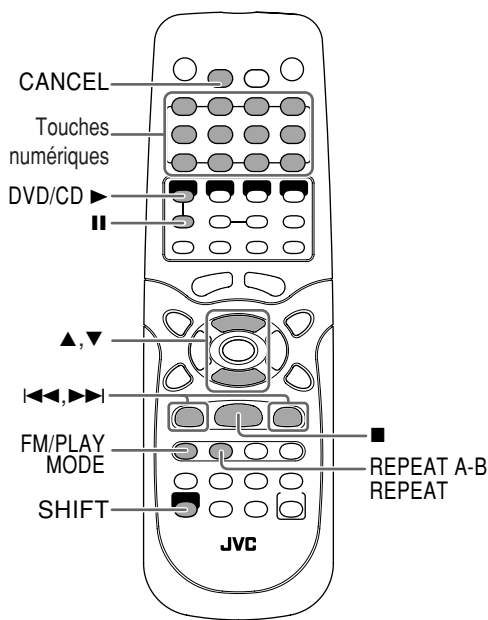


Pour retourner à la lecture normale, appuyez répétitivement sur ZOOM jusqu'à ce que "ZOOM OFF" apparaisse sur le téléviseur.

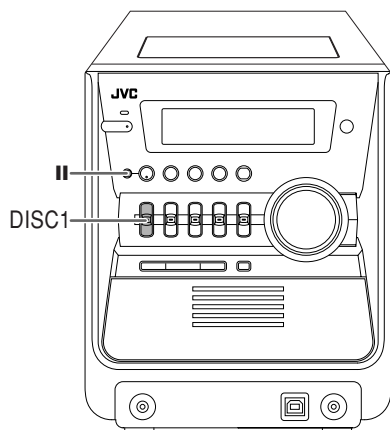
Pour utiliser cette fonction pour les fichiers JPEG (images fixes), référez-vous à "Pour faire un zoom avant sur une image fixe" à la page 29.

Opérations avancées des disques

Télécommande



Appareil

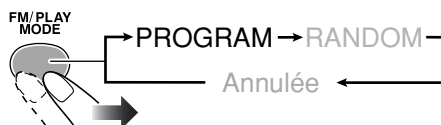


Programmation de l'ordre de lecture

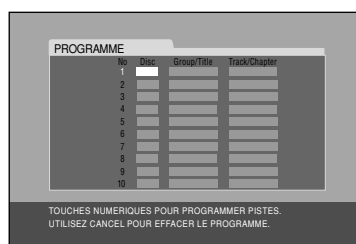
Lecture programmée Remote ONLY >>>

Vous pouvez arranger l'ordre de lecture des chapitres ou des plages (99 maximum) avant de démarrer la lecture.

- 1 Avant de démarrer la lecture, mettez en service la lecture programmée.



Sur l'affichage



Sur l'écran du téléviseur

- 2 Choisissez les chapitres ou les plages que vous souhaitez programmer.

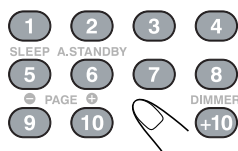
• Pour les disques DVD/MP3:

- ① Choisissez un numéro de disque.
- ② Choisissez un numéro de titre ou de groupe.
- ③ Choisissez un numéro de chapitre ou de plage.

• Pour les SVCD/VCD/CD:

- ① Choisissez un numéro de disque.
 - ② Choisissez les plages.
- Si le disque ne se trouve pas actuellement sur le plateau, la chaîne peut demander d'entrer le numéro du groupe, cependant, elle ignore ces entrées pendant la lecture.

Pour entrer un numéro:



Exemples:

Pour entrer le numéro 5, appuyez sur 5.
 Pour entrer le numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
 Pour entrer le numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10.

- 3 Si vous souhaitez programmer d'autres chapitres ou plages, répétez l'étape 2 ci-dessus.

4 Démarrez la lecture.

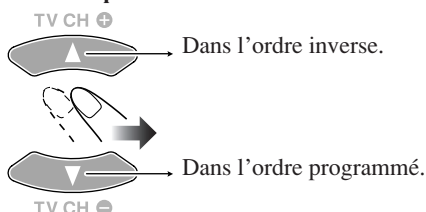


La lecture démarre dans l'ordre de programmation.

Pour sauter une étape:	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
	<p>Pour reprendre la lecture, appuyez sur DVD/CD ►.</p>	

Pour vérifier le contenu programmé

Avant ou après la lecture...



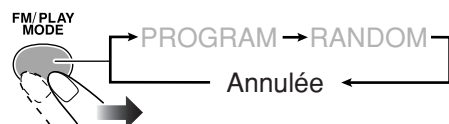
Pour modifier le programme

Avant ou après la lecture...

Pour effacer la dernière étape:	Pour effacer tout le programme:
Pour ajouter des étapes au programme: Répétez l'étape 2 de la page 22.	

Pour quitter la lecture programmée

Avant ou après la lecture...



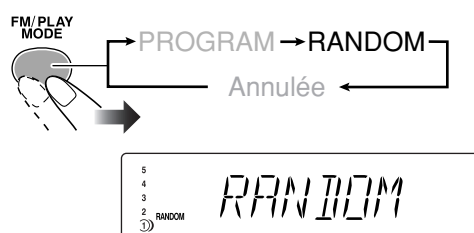
Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture

aléatoire

Vous pouvez reproduire les chapitres ou les plages de tous les disques en place de façon aléatoire.

- La lecture aléatoire ne peut pas être utilisée avec certains DVD.

1 Avant de démarrer la lecture, mettez en service la lecture aléatoire.



2 Démarrez la lecture.



La lecture dans un ordre aléatoire démarre. La lecture aléatoire continue sur le disque se trouvant sur le plateau suivant quand tous les chapitres du disque actuel ont été reproduits une fois (quand la lecture répétée n'est pas en service).

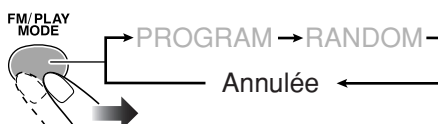
- La lecture se termine quand tous les disques ont été reproduits une fois (quand la lecture répétée n'est pas en service).

Pour sauter un chapitre ou une plage	Pour faire une pause:	Pour arrêter:
<p>Pour sauter au début de la plage actuelle, appuyez sur ◀◀.</p>	<p>Pour reprendre la lecture, appuyez sur DVD/CD ►.</p>	

- Pendant la lecture aléatoire, vous ne pouvez pas choisir le disque en utilisant DISC SELECT.

Pour quitter la lecture aléatoire

Avant ou après la lecture...



Répétition de la lecture



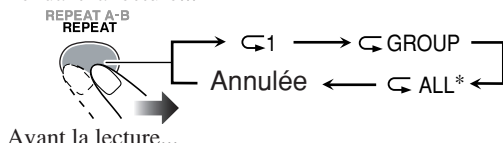
- Vous pouvez aussi choisir le mode de répétition en utilisant la barre sur l'écran (voir page 26).

Lecture répétée

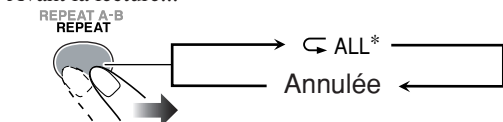
Vous pouvez répéter la lecture.

• Pour les DVD Vidéo:

Pendant la lecture...

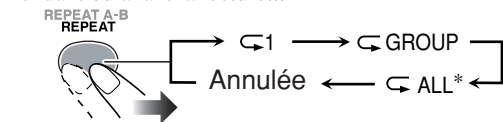


Avant la lecture...



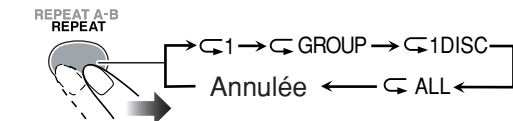
• Pour les DVD Audio:

Pendant ou avant la lecture...



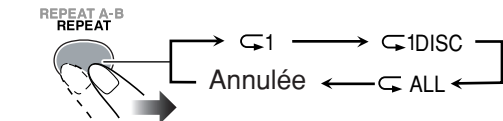
• Pour les MP3:

Pendant ou avant la lecture...

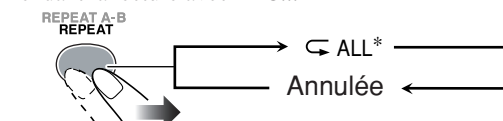


• Pour les CD/SVCD/VCD:

Pendant ou avant la lecture sans PBC...

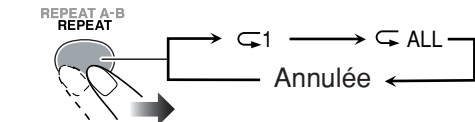


Pendant la lecture avec PBC...



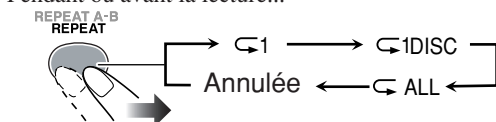
• Pour la lecture programmée:

Pendant ou avant la lecture...



• Pour la lecture aléatoire:

Pendant ou avant la lecture...



↶ ALL*	Répète tous les disque de tous les plateaux ou toutes les pages programmées.
↶ 1	Répète le chapitre ou la page actuelle.
↶ GROUP	Répète le titre ou le groupe actuel.
↶ 1DISC	Répète le disque actuel.
Annulée	Annule le mode de lecture répétée.

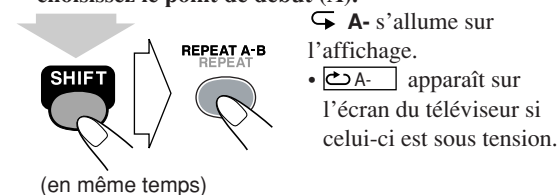
* Quand un DVD Vidéo, un DVD Audio ou un SVCD/VCD avec PBC est en place dans la chaîne, cette fonction peut ne pas fonctionner correctement.

Répétition A-B

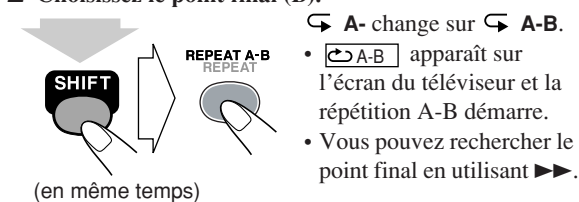
Vous pouvez répéter la lecture d'un passage particulier en spécifiant le point de début (point A) et le point final (point B).

- La répétition A-B ne peut pas être utilisée pour les disques MP3 et pour certains DVD.
- La répétition A-B peut être utilisée à l'intérieur du même titre pendant la lecture d'un DVD Vidéo, et à l'intérieur de la même plage pour les autres disques.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/VCD), choisissez le point de début (A).



2 Choisissez le point final (B).



Pour annuler la répétition A-B, appuyez de nouveau sur REPEAT A-B tout en maintenant pressée SHIFT.

Interdiction de l'éjection du disque—Verrou

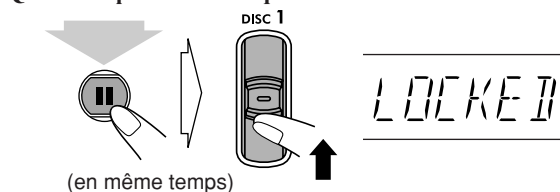
parental



Vous pouvez verrouiller les plateaux à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place.

- C'est possible quand la chaîne est en mode d'attente et que l'indication de l'horloge est en service (voir page 10).

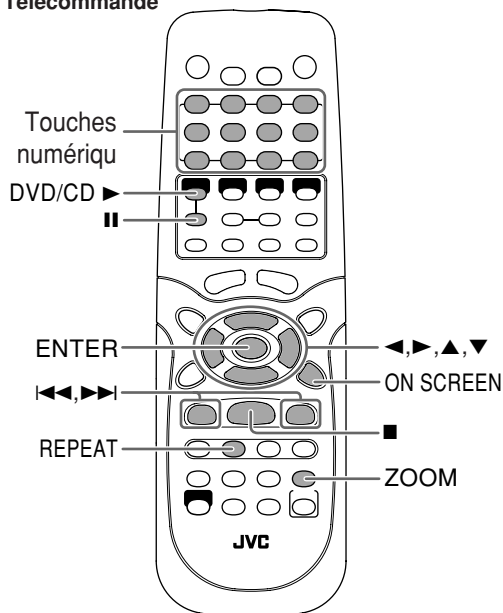
Quand les plateaux à disque sont fermés...



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure. "UNLOCKED" apparaît sur l'affichage.

Opération des disques en utilisant l'affichage sur l'écran

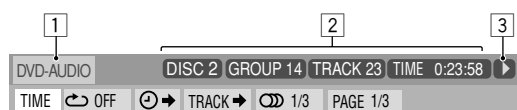
Télécommande



Barres sur l'écran DVD Vidéo



DVD Audio



SVCD



VCD



CD



Information des barres sur l'écran

Vous pouvez vérifier les informations du disque (sauf pour les disques MP3/JPEG) et utiliser certaines fonction à l'aide de la barre sur l'écran.

1 Type de disque

2 Informations sur la lecture

Indication	Signification
Mbps	Vitesse de transfert actuel (Megaoctets par seconde)
DISC 2	Disque actuel
TITLE 2	Titre actuel
CHAP 3	Chapitre actuel
GROUP 1	Groupe actuel
TRACK 14	Page actuelle
TIME 1:25:58	Indications de la durée

3 Modes de fonctionnement

Indication	Signification
▶	Lecture
▶/◀	Recherche vers l'avant/vers l'arrière
▶/◀	Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
⏸	Pause
■	Arrêt

4 Icônes de fonction (sur le menu déroulant)

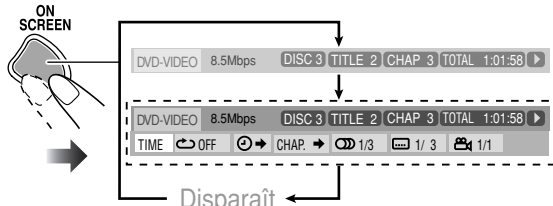
Indication	Signification
TIME	Pour changer l'indication de la durée.
↺ OFF	Pour répéter la lecture.
⌚	Pour la recherche temporelle.
CHAP. ▶	Pour la recherche de chapitre.
TRACK ▶	Pour la recherche de page.
⌂ 1/3	Pour changer la langue ou le canal audio (voir aussi page 19).
📺 1/3	Pour charger la langue des sous-titres (voir aussi page 20).
📺 1/3	Pour changer l'angle de vue (voir aussi page 20).
PAGE 1/5	Pour changer la page (voir aussi page 21).

- Vous ne pouvez pas utiliser les touches ◀, ▶, ▲ et ▼ pour choisir le menu de disque quand le menu déroulant est affiché.

Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Ex.: Sélection d'un sous-titre (français) pour un DVD Vidéo:
Quand un disque est choisi comme source...

1 Affichez la barre sur l'écran avec le menu déroulant.



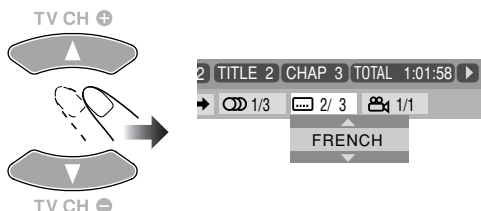
2 Choisissez (mettez en valeur) l'élément souhaité.



3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez l'option souhaitée sur la fenêtre contextuelle.



5 Terminez le réglage.



La fenêtre contextuelle disparaît.

Pour effacer la barre sur l'écran



Pour en savoir plus sur les fonctions suivantes, référez-vous aussi à "Opérations en utilisant la barre sur l'écran" sur la gauche.

Changement de l'information de la durée

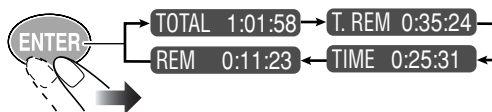
Vous pouvez changer l'information de la durée sur la barre sur l'écran et sur la fenêtre d'affichage de la chaîne.

1 Affichez la barre sur l'écran avec le menu déroulant.



2 Assurez-vous que **TIME** est choisi (mis en valeur).

3 Changez l'indication de la durée.



TOTAL	Durée de lecture écoulée du disque.
T. REM	Durée de lecture restante du disque.
TIME	Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la page actuelle.
REM	Durée de lecture restante du chapitre ou de la page actuelle.

Pour effacer la barre sur l'écran



Lecture répétée

• Voir aussi page 24.

1 Pendant la lecture (sans PBC pour les SVCD/VCD), affichez la barre sur l'écran avec le menu déroulant.

2 Choisissez **OFF**.

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez le mode de répétition souhaité.

TOUTES	Répète tous les disques ou les plages programmées.
A-B	Répète un passage souhaité (voir la colonne suivante).
TITRE	Répète le titre actuel.
GROUPE	Répète le groupe actuel.
DISQUE	Répète le disque actuel (sauf pour les DVD).
CHAPITRE	Répète le chapitre actuel.
PISTE*	Répète la plage actuelle.
ARRRET	Annule la lecture répétée.

* Pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire, "STEP" apparaît.

5 Terminez le réglage.



Répétition A-B

• Voir aussi page 24.

1 Pendant la lecture, affichez la barre sur l'écran avec le menu déroulant.

2 Choisissez  OFF.

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Choisissez "A-B".



5 Choisissez le point de départ (A).



6 Choisissez le point final (B).

La répétition A-B démarre. Le passage choisi est reproduit répétitivement.

• Avant d'appuyer sur ENTER, vous pouvez localiser le point final en utilisant ►►.



Recherche temporelle

Vous pouvez aller directement à un point particulier en spécifiant la durée écoulée.

Pour les DVD Vidéo/DVD Audio:

Vous pouvez spécifier la durée écoulée pour le titre actuel.

Pour les CD/SVCD/VCD:

- Pendant la lecture, vous pouvez spécifier la durée écoulée pour la plage actuelle.
- Quand la lecture est arrêtée, vous pouvez spécifier la durée écoulée du disque. (Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction pour les SVCD/VCD avec PBC.)

1 Affichez la barre sur l'écran avec le menu déroulant.

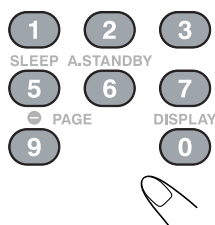
2 Choisissez .

3 Affichez la fenêtre contextuelle.



4 Entrez la durée.

Vous pouvez spécifier la durée en heures/minutes/secondes.



Exemples:

Pour aller à un point situé à 1 (heure): 02 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 1, 0, 2, 0, puis sur 0.

Pour aller à un point situé à 54 (minutes): 00 (secondes), appuyez sur 0, 5, 4, 0, puis sur 0.

• Il est toujours nécessaire d'entrer le chiffre des heures (même "0" heure), mais il n'est pas nécessaire d'entrer les zéros restants (les deux derniers chiffres dans les exemples ci-dessus).

• **Pour corriger une mauvaise entrée**, appuyez sur la touche de curseur ◀ pour effacer la dernière entrée.

5 Terminez le réglage.



Le système démarre la lecture du disque à partir de la position de l'heure choisie.

Recherche de chapitre/plage

Vous pouvez rechercher le numéro de chapitre (DVD Vidéo) ou de plage (DVD Audio) à reproduire.

- 1 Pendant la lecture, affichez la barre sur l'écran avec le menu déroulant.
- 2 Choisissez **CHAP.** ou **TRACK**.
- 3 Affichez la fenêtre contextuelle.



- 4 Entrez le numéro du chapitre ou de la plage souhaité.



Exemples:

Pour choisir le numéro de chapitre ou de plage 5, appuyez sur 5.

Pour choisir le numéro de chapitre ou de plage 15, appuyez sur 1, puis sur 5.

Pour choisir le numéro de chapitre ou de plage 30, appuyez sur 3, puis sur 0.

- Pour corriger une mauvaise entrée, appuyez sur les touches numériques jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse sur la fenêtre contextuelle.

- 5 Terminez le réglage.



La chaîne reproduit le chapitre ou la plage trouvée.

Operations sur l'écran CONTROL



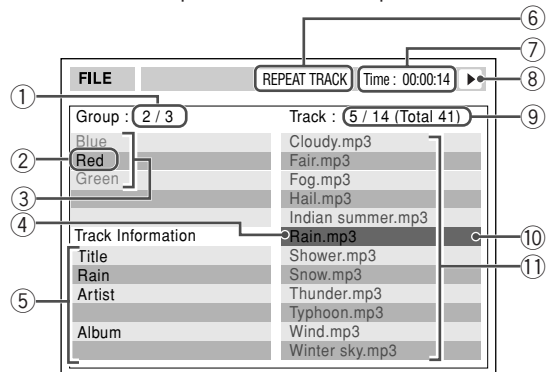
L'écran CONTROL apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur quand vous mettez en place un disque MP3 ou JPEG.

Vous pouvez rechercher et reproduire les plages souhaitées à partir de l'écran CONTROL.

- Si deux types de fichiers (MP3 et JPEG) ont enregistré sur un disque, choisissez le type de fichier à reproduire (voir page 34).

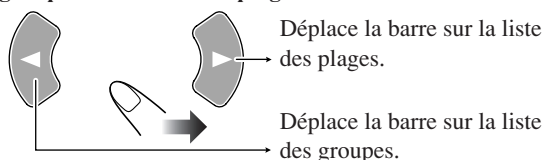
Écran CONTROL

Ex.: Quand un disque MP3 est mise en place.

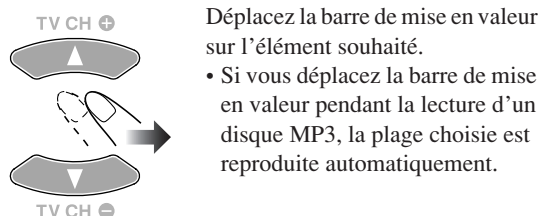


- ① Numéro du groupe actuel/nombre total de groupes
- ② Groupe actuel
- ③ Liste des groupes
- ④ Plage actuelle (en bleu)
- ⑤ Informations sur la plage (balise ID3, version 1,0: uniquement pour les disques MP3)
- ⑥ Réglage de la lecture répétée
- ⑦ Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (uniquement pour les disques MP3)
- ⑧ Icône de mode de fonctionnement
- ⑨ Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du groupe actuel (nombre total de plage du disque)
- ⑩ Barre de mise en valeur (verte)
- ⑪ Liste des plages

Pour déplacer la barre de mise en valeur de la liste des groupes sur la liste des plages.



Pour choisir un groupe ou une plage dans la liste



Pour démarrer la lecture

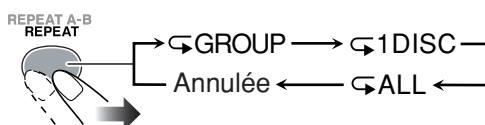
Pour les MP3:	
	La lecture démarre avec la plage choisie. <ul style="list-style-type: none"> • Appuyer sur DVD/CD ► démarre aussi la lecture.
Pour les disques JPEG:	
	La plage choisie (image fixe) est reste affichée jusqu'à ce que vous la changiez.
	La lecture du diaporama démarre. Chaque plage (image fixe) apparaît sur l'écran pendant quelques secondes, pour laisser la place à une autre.

- Quand vous démarrez la lecture d'une plage JPEG, l'écran CONTROL disparaît.
- Pour annuler le diaporama et afficher l'image fixe actuelle, appuyez sur ENTER.

Pour sauter une plage:	Pour faire une pause:	Pour arrêter la lecture:
	Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche DVD/CD ►.	

Pour répéter le diaporama des JPEG

Pendant la lecture ou avant de démarrer la lecture...



➤ **GROUP** Répète le groupe actuel.

➤ **1DISC** Répète le disque actuel.

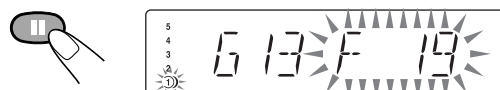
➤ **ALL** Répète tous les disques.

- Pour la lecture répétée des disques MP3, voir page 24.

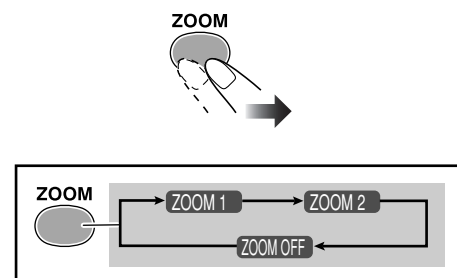
Pour faire un zoom avant sur une image fixe

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom sur une image fixe pendant le diaporama.

1 Pendant la lecture...

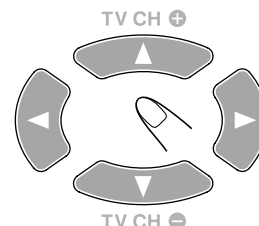


2 Changez le grossissement.



Plus le nombre augmente, plus l'agrandissement est fort.

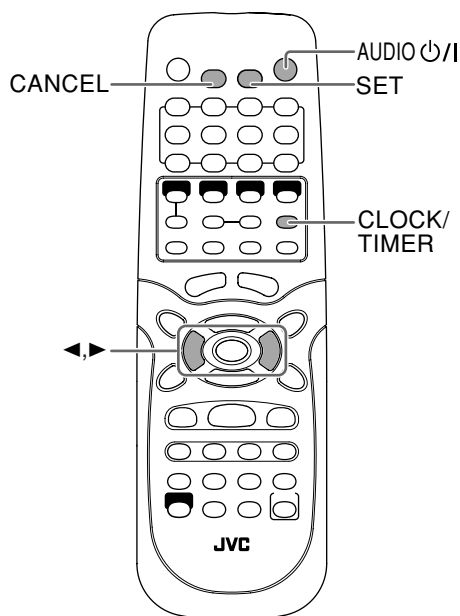
3 Déplacez la position du zoom avant.



Pour retourner à la lecture normale, appuyez répétitivement sur ZOOM jusqu'à ce que "ZOOM OFF" apparaisse sur le téléviseur.

Utilisation de la minuterie

Télécommande



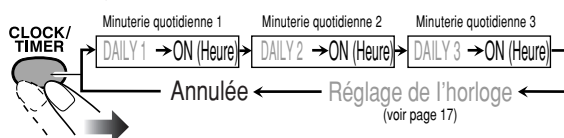
Réglage de la minuterie quotidienne Remote ONLY >>>

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.

Vous pouvez mémoriser trois réglages de minuterie quotidienne; cependant, vous ne pouvez mettre en service qu'une seule de ces minuteries en même temps.

- Pour quitter le réglage de la minuterie, appuyez sur CLOCK/TIMER autant de fois que nécessaire.
- Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur CANCEL. Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

1 Choisissez le mode de réglage de la minuterie que vous souhaitez régler—Daily 1 ON time, Daily 2 ON time ou Daily 3 ON time.

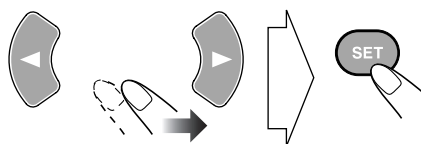


Ex.: Quand le mode de réglage de la minuterie quotidienne 1 est choisi

- Si l'horloge n'a pas été ajustée, appuyer sur CLOCK/TIMER met la chaîne en mode de réglage de l'horloge.

2 Effectuez le réglage de la minuterie comme vous le souhaitez.

Répétez la procédure suivante jusqu'à ce que le réglage soit terminé dans l'ordre suivant—



- ① Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise en service.
- ② Réglez les heures puis les minutes de l'heure de mise hors service.
- ③ Choisissez la lecture de la source—"TUNER FM", "TUNER AM", "DISC", ou "AUX".



- ④ Pour "TUNER FM" et "TUNER AM": Choisit un numéro de préréglage (voir page 11).

- Choisissez "FM --" ou "AM --" pour la dernière station choisie.

For "DISC": Choisissez le numéro de disque, de groupe, puis le numéro de plage (voir page 12).

- Choisissez "DISC -" pour le dernier numéro de plateau à disque choisi.

Pour "AUX": Connectez l'autre appareil (voir page 14).

- ⑤ Choisissez le niveau de volume.

- Vous pouvez choisir le niveau de volume ("1" à "MAX" et "VOL --"). Si vous choisissez "VOL --", le volume est réglé sur le dernier niveau utilisé quand la chaîne est mise hors tension.

Une fois que les réglages sont terminés, les informations de réglage de la minuterie apparaissent dans l'ordre.

- 3 Mettez la chaîne hors tension (en attente) si vous avez réglé la minuterie avec la chaîne sous tension.**



Fonctionnement de la minuterie quotidienne

Une fois que la minuterie quotidienne a été réglée, l'indicateur de minuterie (☼) et l'indicateur de numéro de minuterie (1/2/3) s'allument sur l'affichage. La minuterie quotidienne est mise en service à la même heure tous les jours jusqu'à ce que la minuterie soit mise hors service manuellement (voir la colonne suivante) ou qu'une autre minuterie soit mise en service.

Quand l'heure de mise en service arrive

La chaîne se met sous tension, accorde la station spécifiée ou démarre la lecture du disque en place avec la plage spécifiée, et règle le niveau de volume sur le niveau préréglé.

- Vous ne pouvez pas démarrer la lecture du titre/chapitre/plage spécifié d'un DVD-Vidéo/SVCD/VCD bien que vous puissiez le choisir dans le réglage de la minuterie.

Les DVD-Vidéo/SVCD/VCD sont reproduits à partir du début.

- Quand la minuterie quotidienne est en service, l'indicateur de minuterie (☼) et l'indicateur de numéro de minuterie (1/2/3) clignotent sur l'affichage.

Quand l'heure de mise hors service arrive

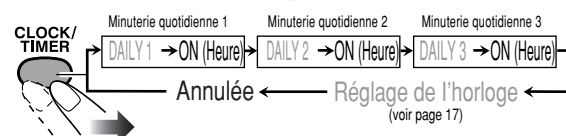
La chaîne arrête la lecture et se met hors tension (en attente) automatiquement.

- Le réglage de la minuterie reste en mémoire tant qu'il n'est pas changé.

Pour mettre la minuterie hors service une fois le réglage effectué

Puisque la minuterie quotidienne se met en service à la même heure tous les jours, vous avez peut-être besoin de l'annuler certains jours.

- 1 Choisissez la minuterie que vous souhaitez annuler.**



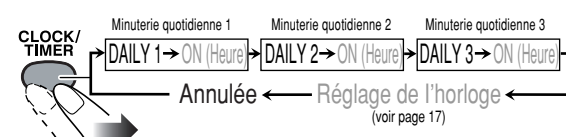
Ex.: Pour annuler la minuterie quotidienne 1

- 2 Mettez la minuterie choisie hors service.**



Pour mettre la minuterie en service

- 1 Choisissez la minuterie (DAILY 1, DAILY 2 ou DAILY 3) que vous souhaitez mettre en service.**



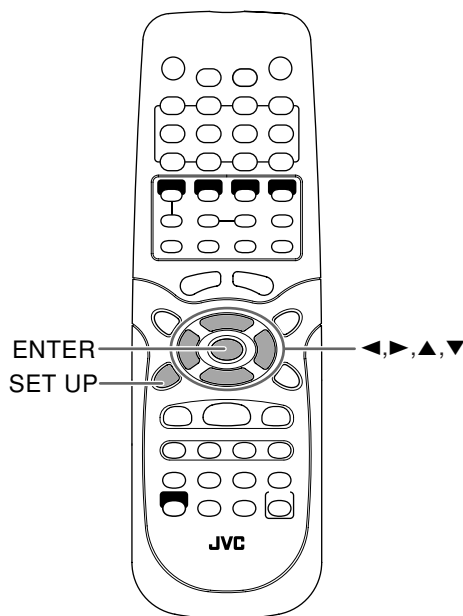
Ex.: Quand la minuterie quotidienne 1 est choisie.

- 2 Mettez en service la minuterie choisie.**



Utilisation du menu de réglages

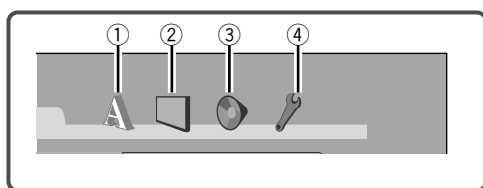
Télécommande



Icônes du menu de réglages

L'icône pour le menu de réglage choisi est mis en valeur.

Ex.: Le menu de réglage LANGUE est choisi.



- ① Menu de réglage LANGUE
- ② Menu de réglage IMAGE
- ③ Menu de réglage AUDIO
- ④ Menu de réglage AUTRES

Procédure de fonctionnement



Vous pouvez utiliser les menus de réglages uniquement quand un disque est choisi comme source et sa lecture n'a pas commencée.

Ex.: Sélection de "IMAGE FIXE" pour "TYPE FICHIER":

1 Affichez le menu de réglage.

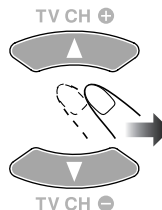
SET UP



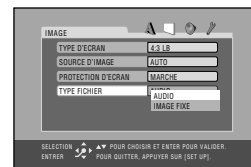
2 Choisissez un des menus de réglage.



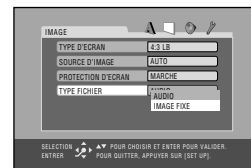
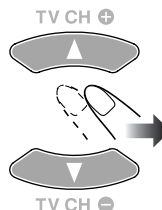
3 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



4 Affichez la fenêtre contextuelle.



5 Choisissez l'option souhaitée sur la fenêtre contextuelle.



6 Terminez le réglage.



7 Répétez les étapes 3 à 4 pour régler un autre élément sur le même menu de réglage.

Répétez les étapes 2 à 4 pour régler un autre élément sur un autre menu de réglage.

Pour quitter le menu de réglage



LANGUE D'ECRAN

Choisissez la langue d'affichage sur l'écran du téléviseur parmi—ANGLAIS, ESPAGNOL ou FRANCAIS.

■ Menu de réglage IMAGE

Vous pouvez choisir les options souhaitées pour l'image ou l'écran du moniteur.



TYPE D'ECRAN

Choisissez le type de moniteur de votre téléviseur pour reproduire les DVD Vidéo enregistrés avec un format d'image de 16:9.

Choisissez un des réglages suivants:

16:9:

Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur est 16:9 et qu'il possède une fonction d'ajustement de la taille.

4:3 LB (Boîte aux lettres):

Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur est 4:3 (téléviseur conventionnel). Lors de la visualisation d'image large, des barres noires apparaissent en haut et en bas de l'écran.

4:3 PS (Pan Scan):

Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur est 4:3. Lors de la visualisation d'images larges, aucune barre n'apparaît, mais les parties gauche et droite de l'image sont coupées et n'apparaissent pas sur l'écran.



LANGUE MENU

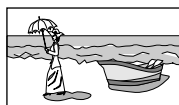
Certains disques ont plusieurs langues de menu. Choisissez un réglage parmi—ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, AA – ZU (voir "Liste des codes de langue" à la page 41).

LANGUE AUDIO

Certains disques ont plusieurs langues audio. Choisissez un réglage parmi—ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, AA – ZU (voir "Liste des codes de langue" à la page 41).

SOUS-TITRE

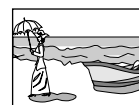
Certains disques ont plusieurs langues de sous-titre. Choisissez un réglage parmi—ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS, CHINOIS, ALLEMAND, ITALIEN, JAPONAIS, AA – ZU (voir "Liste des codes de langue" à la page 41) ou "ARRET (pas de sous-titres)".



Ex.: 16:9



Ex.: 4:3 LB



Ex.: 4:3 PS

SOURCE D'IMAGE

Vous pouvez obtenir une qualité d'image optimale en choisissant l'option appropriée—type de source d'image (source vidéo ou source de film).

Choisissez un des réglages suivants:

AUTO:	Normalement choisissez ce réglage. Lors de la lecture d'un disque contenant à la fois des sources vidéo et de film, la chaîne change le traitement automatiquement de façon à s'adapter au type d'image (source de film ou vidéo) du chapitre actuel.
FILM:	Pour reproduire un disque contenant des sources de film.
VIDEO:	Pour reproduire un disque contenant des sources vidéo.

PROTECTION D'ECRAN

Vous pouvez mettre en ou hors service la protection d'écran lors de l'utilisation du lecteur de disque intégré.

Choisissez un des réglages suivants:

MARCHE:	L'image sur l'écran du téléviseur devient sombre quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 minutes.
ARRET:	Pour annuler la fonction de protection d'écran.

TYPE FICHIER

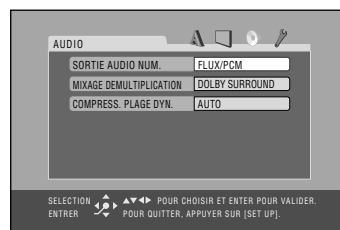
Si des plages audio (fichiers MP3) et des images fixes (fichiers JPEG) sont tous les deux enregistrés sur un disque, vous pouvez choisir le type de fichier à reproduire.

Choisissez un des réglages suivants:

AUDIO:	Pour reproduire les fichiers MP3.
IMAGE FIXE:	Pour reproduire les fichiers JPEG.

■ Menu de réglage AUDIO

Vous pouvez ajuster les réglages sonores de la chaîne.



SORTIE AUDIO NUM.

Lors de l'utilisation de la prise de sortie numérique à l'arrière de l'appareil, faites ce réglage en fonction de l'appareil connecté.

Choisissez un des réglages suivants:

SEULEMENT PCM:	Pour connecter un appareil Linear PCM.
DOLBY DIGITAL /PCM:	Pour connecter un décodeur Dolby Digital ou un amplificateur avec décodeur Dolby Digital intégré.
FLUX/PCM:	Pour connecter un décodeur DTS ou un amplificateur avec décodeur DTS intégré.

- Voir aussi "Signaux OPTICAL DIGITAL OUT" à la page 42.

MIXAGE DEMULTIPLICATION

Lors de l'utilisation de la prise de sortie numérique à l'arrière de l'appareil, faites ce réglage en fonction de l'appareil connecté.

Lors de la lecture d'un DVD multicanaux, la chaîne convertit les signaux sur 2 canaux correctement.

Choisissez un des réglages suivants:

DOLBY SURROUND:	Pour connecter un amplificateur avec décodeur Dolby Pro Logic.
STEREO:	Pour connecter un amplificateur stéréo conventionnel, un ampli-tuner, un enregistreur de MD, etc.

COMPRESS. PLAGE DYN.

Vous pouvez compresser la plage dynamique (la différence entre le son le plus fort et le son le moins fort) pour profiter d'un son puissant même à un faible niveau de volume lors de l'écoute d'un support Dolby Digital. C'est pratique la nuit.

- L'efficacité varie en fonction du support.

Choisissez un des réglages suivants:

AUTO: Pour appliquer l'effet de compression au son multicanaux sous mixé.

MARCHE: Pour toujours appliquer l'effet de compression à tous les supports Dolby Digital. Le son fort devient faible et vice versa.

■ Menu de réglage AUTRES

Vous pouvez changer certaines autres fonctions pratiques.



REPRISE

Vous pouvez mettre en service ou hors service la fonction de reprise de la lecture des disques (voir pages 12).

Choisissez un des réglages suivants:

MARCHE: Pour mettre en service la fonction de reprise de la lecture.

ARRET: Pour annuler la fonction de reprise de la lecture.

GUIDE A L'ECRAN

Vous pouvez mettre en service ou hors service les icônes guides sur l'écran (voir pages 12 et 25).

- Lors de l'enregistrement de l'image d'un magnétoscope, choisissez "ARRET" pour éviter d'enregistrer les icônes guides sur votre bande vidéo.

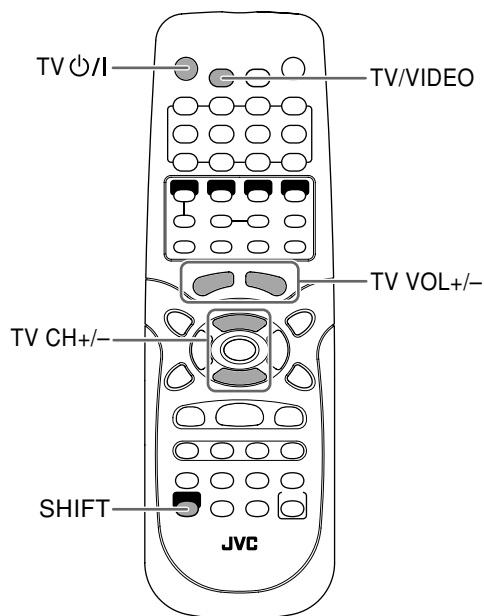
Choisissez un des réglages suivants:

MARCHE: Pour mettre en service les icônes guides sur l'écran.

ARRET: Pour mettre hors service les icônes guides sur l'écran.



Télécommande



Commande du téléviseur



Vous pouvez commander un téléviseur JVC en utilisant cette télécommande.

Pour commander le téléviseur

Pour mettre le téléviseur sous ou hors tension:	Pour choisir le mode d'entrée (sur TV ou VIDEO):
	<p>(en même temps)</p>
Pour ajuster le volume du téléviseur:	
	<p>(en même temps)</p>
Pour choisir le canal de télévision:	
	<p>(en même temps)</p>

Informations additionnelles

Pour en savoir plus sur cette chaîne

Pour démarrer (voir pages 3 à 6)

Changement du mode de balayage:

- Pour profiter d'images vidéo progressives, connectez un téléviseur muni d'une entrée vidéo progressive en utilisant un cordon vidéo en composantes.

Opérations quotidiennes—Lecture

(voir pages 10 à 14)

Écoute de la radio:

- Si vous mémorisez une nouvelle station sur un numéro de préréglage déjà utilisé, la station précédemment mémorisée sur ce numéro est effacée.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si une coupure de courant se produit, les stations préréglées sont effacées en quelques jours. Si cela se produit, prérégalez de nouveau les stations.

Lecture d'un disque:

- Lors de l'utilisation d'un CD de 8 cm, placez-le sur la rainure intérieure du plateau à disque.
- Avec certains disques DVD, SVCD ou VCD, le fonctionnement peut être différente de celui expliqué dans ce manuel à cause de la programmation et de la structure du disque; ces différences ne constituent pas un mauvais fonctionnement de la chaîne.
- Quand il y a des disques* sur plus d'un plateau à disque, ils sont reproduits dans l'ordre suivant. (Quand un DVD Vidéo, un DVD Audio ou un SVCD/VCD avec PBC est en place dans la chaîne, la lecture du disque suivant ne démarre pas.):

Ex.: Quand DISC 2 est choisi:

DISC 2⇒DISC 3⇒DISC 4⇒DISC 5⇒DISC 1⇒
(puis s'arrête)

- * Quand aucun disque n'est en place sur un plateau, ce numéro de disque est sauté.
- Vous pouvez échanger les disques pendant la lecture ou choisir un autre disque.
- Certains disques DVD Audio interdisent la sortie sousmixée. Lors de la reproduction d'un tel disque, "LR ONLY" apparaît sur l'affichage et la chaîne reproduit les signaux avant gauche et avant droite uniquement.
- Le réglage 3D Phonic est aussi appliqué aux signaux de sortie numérique par la prise OPTICAL DIGITAL OUT.
- Pour la lecture MP3/JPEG...
 - Cette chaîne ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
 - Les disques MP3/JPEG nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
 - Certains fichiers MP3/JPEG ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
 - Lors de la création d'un disque MP3, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

- Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/JPEG portant le code d'extension <.mp3> ou <.jpg> (quel que soit la casse des lettres).
- Il est recommandé de créer chaque fichier MP3 avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps.
- Cette chaîne peut reconnaître un total de 1000 plages et de 99 groupes (chaque groupe étant composé de 150 plages). Les plages et les groupes dépassant le numéro maximum ne sont pas reconnus.
- Cette chaîne peut afficher un maximum de 23 caractères des noms de fichier (plage) (sauf l'extension) et de 30 caractères des balises ID3 sur l'affichage et sur l'écran du téléviseur.
- Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas (un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.
- Lors de l'utilisation de la fonction de reprise avec un SVCD ou VCD avec PBC, la lecture peut reprendre à partir d'une position légèrement différente de la position d'interruption.
- Vous pouvez utiliser la fonction de reprise uniquement pour les DVD/SVCD/VCD sauf pour certains disque—en fonction de leur programmation.

Lecture à partir de l'ordinateur:

- Vérifiez si votre ordinateur est muni d'un lecteur de CD-ROM et fonctionne sous Windows® 98*, Windows® 98SE*, Windows® Me*, Windows® 2000* ou Windows® XP* et préparez le CD-ROM correspondant.
- NE METTEZ PAS cette chaîne hors tension ni ne déconnectez le câble USB pendant l'installation des pilotes et aussi pendant les quelques secondes nécessaires à l'ordinateur pour reconnaître cette chaîne.
- Utilisez un câble USB plein débit (version 1,1).
- Si votre ordinateur ne reconnaît pas la chaîne, déconnectez le câble USB puis reconnectez-le à nouveau. Si cela ne fonctionne toujours pas, redémarrez Windows.
- Les pilotes installés peuvent être reconnus uniquement quand le câble USB est connecté entre cette chaîne et votre ordinateur.
- Le son peut ne pas être reproduit correctement—interrompu ou dégradé—à cause des réglages et des spécifications de votre ordinateur.

* Microsoft®, Windows® 98, Windows® 98SE, Windows® Me, Windows® 2000 et Windows® XP sont des marques déposées de Microsoft corporation.

Opérations quotidiennes—Ajustements du son et autres ajustements (voir pages 15 à 18)

Ajustement du volume:

- Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.

Ajustement du son:

- Cette fonction affecte aussi le son du casque d'écoute.

Réglage de l'horloge:

- "AM 12:00" clignote sur l'affichage jusqu'à ce que vous régliez l'horloge.
- L'horloge peut avancer ou retarder d'une ou deux minutes par mois. Si cela se produit, réglez de nouveau l'horloge.

Opérations spécialisées pour les DVD/VCD (voir pages 19 à 21)

- Pendant la lecture au ralenti, aucun son n'est reproduit.
- La fonction de relecture par une simple pression fonctionne uniquement à l'intérieur du même titre, bien qu'elle fonctionne entre les chapitres.
- Lors de l'utilisation du zoom avant, l'image peut apparaître grossière.

Opérations avancées des disques (voir pages 22 à 24)

Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée:

- Si vous essayez de programmer une 100e page, "MEM FULL (mémoire pleine)" apparaît sur l'affichage.
- Pendant la programmation...
Votre entrée est ignorée si vous essayez de programmer un numéro qui n'existe pas sur le disque (par exemple, la page 14 sur un disque avec seulement 12 pages).
- Vous ne pouvez pas utiliser la lecture programmée et la lecture aléatoire avec les disques JPEG.
- Vous ne pouvez pas ouvrir le plateau pendant la lecture programmée.

Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire:

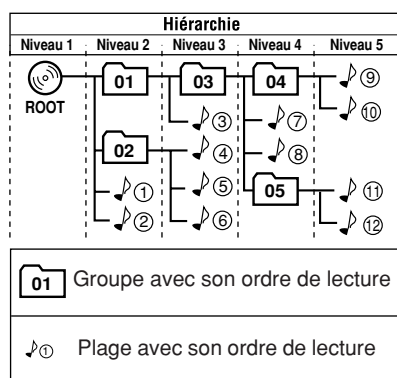
- La touche ◀◀ ne fonctionne pas pour sauter les chapitres ou les pages, mais uniquement pour retourner au début du chapitre ou de la page actuelle.

Opération des disques en utilisant l'affichage sur l'écran (voir pages 25 à 29)

- Pour la lecture de fichiers JPEG...
 - Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480. (Si un fichier est enregistré à une résolution supérieure à 640 x 480, il faut plus de temps à l'image pour apparaître.)
 - Cette chaîne peut reproduire uniquement les fichiers JPEG au format baseline. Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.
 - Format JPEG baseline: Utilisé par les appareils photos numériques, Internet, etc.
 - Format JPEG progressif: Utilisé pour Internet.
 - Format JPEG sans perte (lossless): Un ancien format rarement utilisé de nos jours.
 - Cette chaîne ne peut pas reproduire correctement les fichiers JPEG enregistrés par des appareils autres que les appareils photos numériques.
 - Si des fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) sont reproduits, un écran noir apparaît. Dans ce cas, arrêtez la lecture et choisissez un fichier JPEG baseline. Notez qu'il peut falloir un long moment pour choisir un autre fichier.

Configuration des groupes/plages MP3/JPEG

Cette chaîne reproduit les pages de la façon suivante.



Utilisation de la minuterie (voir pages 30 et 31)

- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, la minuterie est annulée. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.
- Si vous réglez la minuterie d'arrêt après qu'une minuterie quotidienne a commencé à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.

Utilisation du menu de réglages (voir pages 32 à 35)

Menu de réglage LANGUAGE:

- Si la langue que vous avez choisie pour "LANGUAGE MENU", "LANGUAGE AUDIO" ou "SOUS-TITRE" n'est pas enregistrée sur le disque, la langue d'origine est utilisée comme langue initiale.

Menu de réglage IMAGE—TYPE D'ECRAN:

- Même si "4:3 PS" est choisi, la taille de l'écran peut devenir 4:3 boîte aux lettres avec certains disques DVD Vidéo. Cela dépend de comment les disques sont enregistrés.
- Quand vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause de la conversion de la largeur de l'image.

Menu de réglage AUDIO—MIXAGE DEMULTIPLICATION:

- Ce réglage n'a pas d'effet quand un support multicanal DTS est reproduit.

Menu de réglage AUTRES—GUIDE A L'ECRAN:

Les menus de réglage et la barre sur l'écran sont affichés (et enregistrés) même si cette fonction est réglée sur "ARRET". Les sous-titres et les informations pour le zoom sont toujours affichés quel que soit ce réglage.

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre chaîne, gardez vos disques et le mécanisme propre.

Manipulation des disques

- Pour retirer les disques de leur boîte, tenez-les par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation pour éviter tout gondolage.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

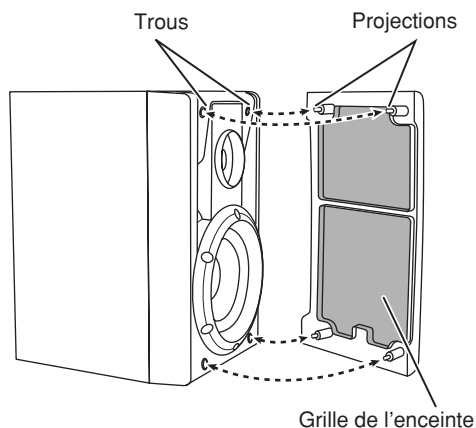
Pour nettoyer les disques:

Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

Nettoyage de la chaîne

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si la chaîne est très sale, frottez-la avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention aux points suivants, sinon la qualité de la chaîne pourrait être détériorée, la chaîne pourrait être endommagée ou sa peinture pourrait peler:
 - NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
 - NE FROTTEZ PAS trop fort.
 - NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
 - N'APPLIQUEZ PAS une substance volatile telle qu'un insecticide sur la chaîne.
 - NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

Pour retirer les grilles d'enceinte



Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec votre chaîne, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général:

Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.

⇒ Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.

L'appareil ne fonctionne pas.

⇒ Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électriques extérieures. Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

La chaîne ne peut pas être commandé avec la télécommande.

⇒ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de la chaîne.

⇒ Dirigez-la sur le capteur de télécommande situé sur le panneau avant.

⇒ Les signaux ne peuvent pas atteindre le capteur de télécommande. Plus près de la chaîne.

⇒ Les piles sont usées.

Aucun son n'est entendu des enceintes.

⇒ Les connexions des enceintes sont incorrectes ou lâches.

⇒ Le casque d'écoute est connecté.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'image est floue ou divisée en deux parties.

⇒ Les connexions du cordon vidéo sont incorrectes ou lâches.

⇒ La chaîne est connectée à un téléviseur qui ne prend pas en charge le mode de balayage progressif.

Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur l'écran du téléviseur.

⇒ Choisissez "4:3 LB" pour "TYPE D'ECRAN" (voir page 33).

Radio:

Trop de bruit pendant les émissions de radio.

⇒ Les connexions des antennes sont incorrectes ou lâches.

⇒ L'antenne cadre AM est trop proche de la chaîne.

⇒ L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.

Disques:

Le disque n'est pas reproduit.

⇒ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

Les balises ID3 d'un disque MP3 ne peuvent pas être affichées.

⇒ Il y a deux types de balise ID3—la version 1 et la version 2. Cette chaîne peut afficher uniquement les balises ID3 de version 2,4 ou antérieures.

Les groupes et les plages MP3/JPEG ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.

⇒ L'ordre de lecture est déterminé quand le disque est enregistré. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Les fichiers MP3/JPEG ne sont reproduits.

⇒ Le disque inséré contient peut-être les deux types de plages (fichiers MP3 et JPEG). Dans ce cas, vous pouvez uniquement reproduire les fichiers dont le type est choisi pour le réglage "TYPE FICHIER" (voir page 34).

⇒ Vous avez changé le réglage "TYPE FICHIER" après avoir inséré un disque. Dans ce cas, enlevez puis remettez le disque en place.

"NO AUDIO" apparaît.

⇒ Cette chaîne ne peut pas reproduire les disques DVD Audio créé de façon illégale.

"LR ONLY" apparaît.

⇒ Certains disques DVD Audio interdisent la sortie sous mixée. Quand vous reproduisez un tel disque, cette chaîne reproduit uniquement les signaux avant gauche et droit.

Le son d'un disque est discontinu.

⇒ Le disque est rayé ou sale.

Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.

⇒ Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.

⇒ Le verrou parental est en service (voir page 24).

Opérations USB:

Impossible de reproduire un son par la connexion USB.

⇒ La connexion est les réglages USB sont incorrects (voir page 14).

Minuteries:

La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.

⇒ La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.

Utilisation du menu de réglages:

Aucun sous-titre n'apparaît sur l'affichage bien que vous ayez choisi la langue initiale des sous-titres.

⇒ Certains DVD sont programmés pour toujours n'afficher aucun sous-titre initialement. Si cela se produit, appuyez sur SUBTITLE après avoir démarré la lecture (voir page 20).

La langue audio est différente de celle que vous avez choisi comme langue audio initiale.

⇒ Certains DVD sont programmés pour toujours utiliser la langue originale initialement. Si cela se produit, appuyez sur AUDIO après avoir démarré la lecture (voir page 19).

Liste des codes de langue

AA	Afar
AB	Abkhaze
AF	Afrikaans
AM	Amharique
AR	Arabe
AS	Assamais
AY	Aymara
AZ	Azerbaïdjanais
BA	Bachkir
BE	Biélorusse
BG	Bulgare
BH	Bihari
BI	Bichlamar
BN	Bengali, Bangla
BO	Tibétain
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corse
CS	Tchèque
CY	Gallois
DA	Danois
DZ	Dzongkha
EL	Grec
EO	Espéranto
ET	Estonien
EU	Basque
FA	Perse
FI	Finnois
FJ	Fidji
FO	Féroïen
FY	Frison
GA	Irlandais
GD	Gaélique écossais
GL	Galicien
GN	Guarani
GU	Goudjrati
HA	Haoussa
HI	Hindi
HR	Croate
HU	Hongrois
HY	Arménien
IA	Interlingua
IE	Interlingue
IK	Inupiaq
IN	Indonésien
IS	Islandais
IW	Hébreu
JI	Yiddish

JW	Javanais
KA	Géorgien
KK	Kazakh
KL	Groenlandais
KM	Cambodgien (khmer)
KN	Kannada
KO	Coréen (KOR)
KS	Kashmiri
KU	Kurde
KY	Kirghize
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Lao
LT	Lituanien
LV	Latvien, letton
MG	Malgache
MI	Maori
MK	Macédonien
ML	Malayalam
MN	Mongol
MO	Moldave
MR	Marathe
MS	Malais (MAY)
MT	Maltais
MY	Birman
NA	Nauru
NE	Népalais
NL	Néerlandais
NO	Norvégien
OC	Occitan
OM	(Afan) Galla
OR	Oriya
PA	Pendjabi
PL	Polonais
PS	Pachto, Pushto
PT	Portugais
QU	Quechua
RM	Rhéo-roman
RN	Kirundi, rundi
RO	Roumain
RU	Russe
RW	Rwanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sango
SH	Serbo-Croate
SI	Singhalais
SK	Slovaque

SL	Slovène
SM	Samoaan
SN	Shona
SO	Somali
SQ	Albanais
SR	Serbe
SS	Swati
ST	Sotho
SU	Soudanais
SV	Suédois
SW	Swahili
TA	Tamoul
TE	Télougou
TG	Tadjik
TH	Thaï
TI	Tigrigna
TK	Turkmène
TL	Tagalog
TN	Tswana
TO	Tongan
TR	Turc
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Twi
UK	Ukrainien
UR	Ourdou
UZ	Ouzzbek
VI	Vietnamien
VO	Volapük
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Yoruba
ZU	Zoulou

Signaux OPTICAL DIGITAL OUT

SORTIE AUDIO NUM.	Signaux de sortie		
	FLUX/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	SEULEMENT PCM
Disque de lecture			
DVD Vidéo			
avec 48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM* ¹		
avec 96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits Linear PCM		
avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		48 kHz, 16 bits Linear PCM
avec DTS	Train de binaires DTS	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
DVD Audio			
avec 48/96/192 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	pas de sortie* ²		
avec 44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	pas de sortie* ³		
avec Dolby Digital	Train de binaires Dolby Digital		48 kHz, 16 bits Linear PCM
avec DTS	Train de binaires DTS	48 kHz, 16 bits Linear PCM	
SVCD, VCD, CD	44,1 kHz, 16 bits Linear PCM/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
CD avec DTS	Train de binaires DTS	44,1 kHz, 16 bits Linear PCM	
Disque MP3	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

*¹ Lors de la lecture de certains DVD, les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL AUDIO OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

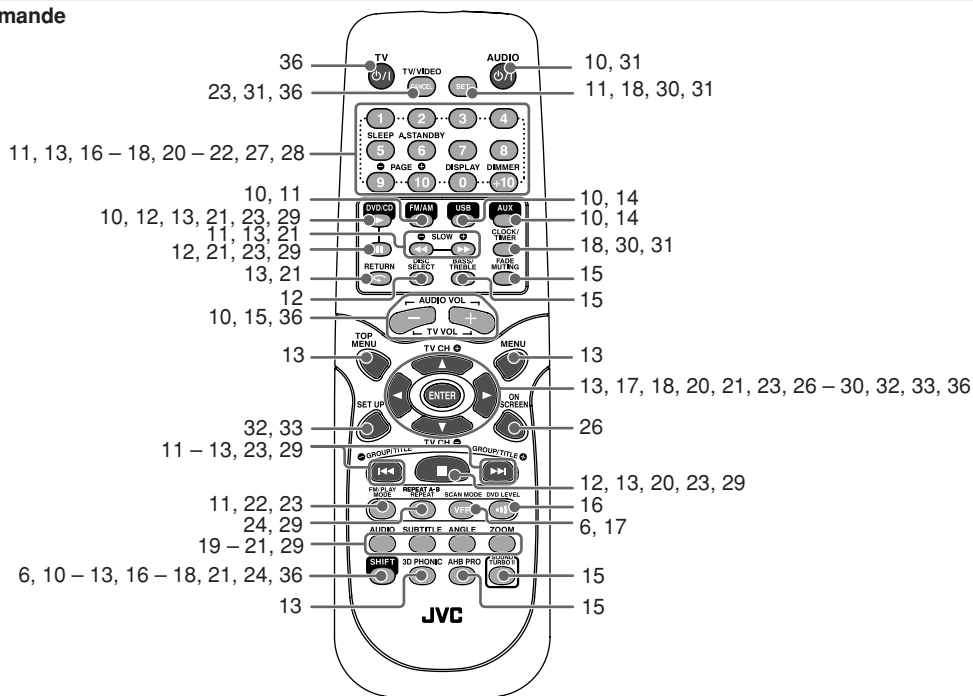
*² Quand le disque n'est pas protégé par des droits d'auteur, un signal "48 kHz, 16 bits Linear PCM" est sorti.

*³ Quand le disque n'est pas protégé par des droits d'auteur, un signal "44,1 kHz, 16 bits Linear PCM" est sorti.

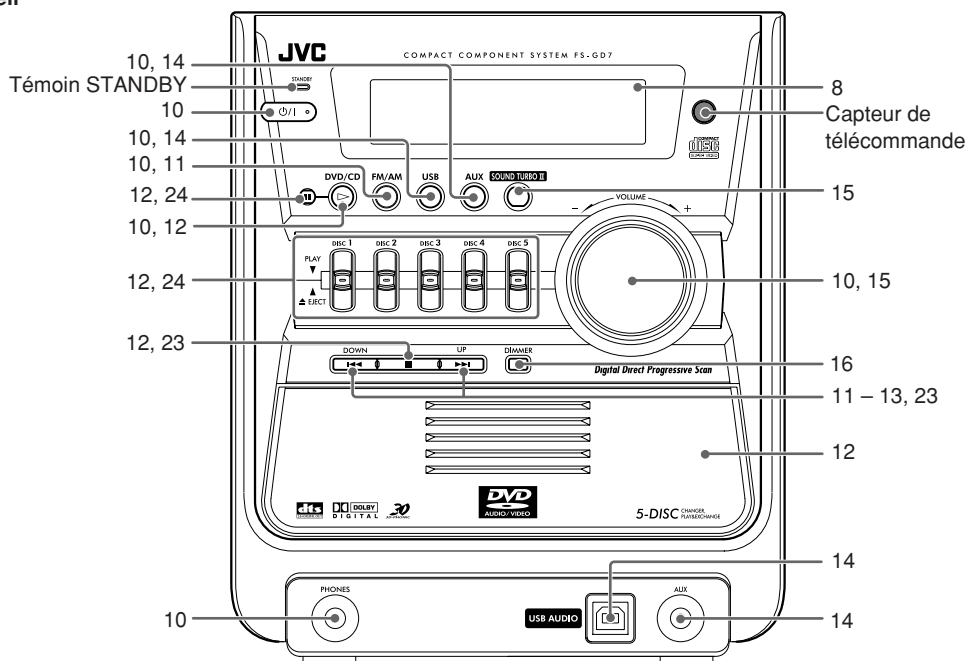
Nomenclature

Référez-vous aux pages indiquées pour savoir comment utiliser les touches et les commandes.

Télécommande



Appareil



Spécifications

Section de l'amplificateur

Puissance de sortie: 90 W par canal, min. RMS, entraîné sur
6 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de
distorsion harmonique totale.

Entrée analogique:

AUX: Sensibilité/Impédance (à 1 kHz)
400 mV/47 k Ω

Entrée USB: USB Ver.1,1

Sortie numérique:

OPTICAL DIGITAL OUT:
-21 dBm à -15 dBm (660 nm \pm 30 nm)

VIDEO OUT:

Standard de couleur: NTSC
VIDEO (composite): 1 V(c-c)/75 Ω
S-VIDEO: Y (luminance) 1 V(c-c)/75 Ω
C (chrominance, en salve)
0,286 V(c-c)/75 Ω
COMPONENT:(Y) 1 V(c-c)/75 Ω
(P_B/P_R) 0,7 V(c-c)/75 Ω

Prises d'enceinte: Impédance 6 Ω – 16 Ω

Section du tuner

Plage d'accord FM: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Plage d'accord AM: 530 MHz -1 710 MHz

Section du lecteur de disque

Disques reproductibles: DVD Vidéo/DVD Audio
CD/VCD/SVCD
CD-R/CD-RW (enregistré au
format CD Audio/CD Vidéo/
Super CD Vidéo/MP3/JPEG)
DVD-R/DVD-RW (enregistré au
format vidéo)

Résolution horizontale: 500 lignes

Pleurage et scintillement: Non mesurable

Général

Alimentation: Secteur 120 V \sim , 60 Hz
Consommation: 150 W (pendant le fonctionnement)
26 W (en attente)
1,3 W (quand l'indication de
l'horloge est hors service)
Dimensions (approx.): 189 mm x 224 mm x 406 mm
(L/H/P)
Masse (approx.): 6,5 kg

Enceintes

Type: Type bass-reflex à 2 voies
Blindé magnétiquement
Systèmes d'enceinte: Haut-parleur de grave: 1 cône de
12 cm
Haut parleur d'aigus: 1 cône de
4 cm
Capacité de puissance soutenue: 90 W
Impédance: 6 Ω
Plage de fréquence: 45 Hz – 20 000 Hz
Niveau de pression acoustique: 84 dB/W·m
Dimensions (approx.): 165 mm x 286 mm x 237 mm
(L/H/P)
Masse (approx.): 2,8 kg chacun

Accessoires fournis

Voir page 3.

- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

“LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPLÈTEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET PEUVENT PROVOQUER L'APPARITION D'ARTEFACTS SUR L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES D'IMAGE AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF À 525 OU 625, IL EST RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR CHANGE LA CONNEXION SUR LA SORTIE EN 'DÉFINITION STANDARD'. POUR TOUTE QUESTION À PROPOS DE LA COMPATIBILITÉ DE NOS TÉLÉVISEURS AVEC CE MODÈLE DE LECTEUR DVD 525p OU 625p, CONTACTER NOTRE SERVICE APRÈS VENTE”.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

JVC